



BANDSAW

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV BANDSÅG

BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

DE BANDSÄGE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

NO BÅNDSAG

BETJENINGSANVISNINGER

Oversættelse av originalinstruksjonene

FI VANNESAHA

KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA BÅNDSAV

BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

FR SCIE À RUBAN

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

PL PILARKA TAŚMOWA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przetłumaczenie instrukcji oryginalnej

NL BANDZAAG

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-10-09

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARERKLÄRING /
EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÄRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSESKLÄRUNG /
EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Varenummer / Numer artykułu / Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence /
Artikelnummer

023441



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Denne overensstemmelseserklæring er utstedt under produsentens eneansvar. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese

Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. /

**BANDSAW / BANDSÄG / BÄNDSAG / BÄNDSAV / PILARKA TAŚMOWA / BANDSÄGE / VANNESAHA / SCIE Å RUBAN / BANDAŽAG
230V, 350W S2 15min, n₀:1400/min**

Conforms to the following directives, regulations and standards. / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder. / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder. / Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder. / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami. / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen. / Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen. / Conforme aux directives, règlements et normes suivants. / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

Directive/Regulation	Harmonised standard
MD 2006/42/EC	EN 61029-1:2009+A11, EN 61029-2-5:2011+A11
EMC 2014/30/EU	EN 55014-1:2017+A11, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014 EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-3-3:2013+A1
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

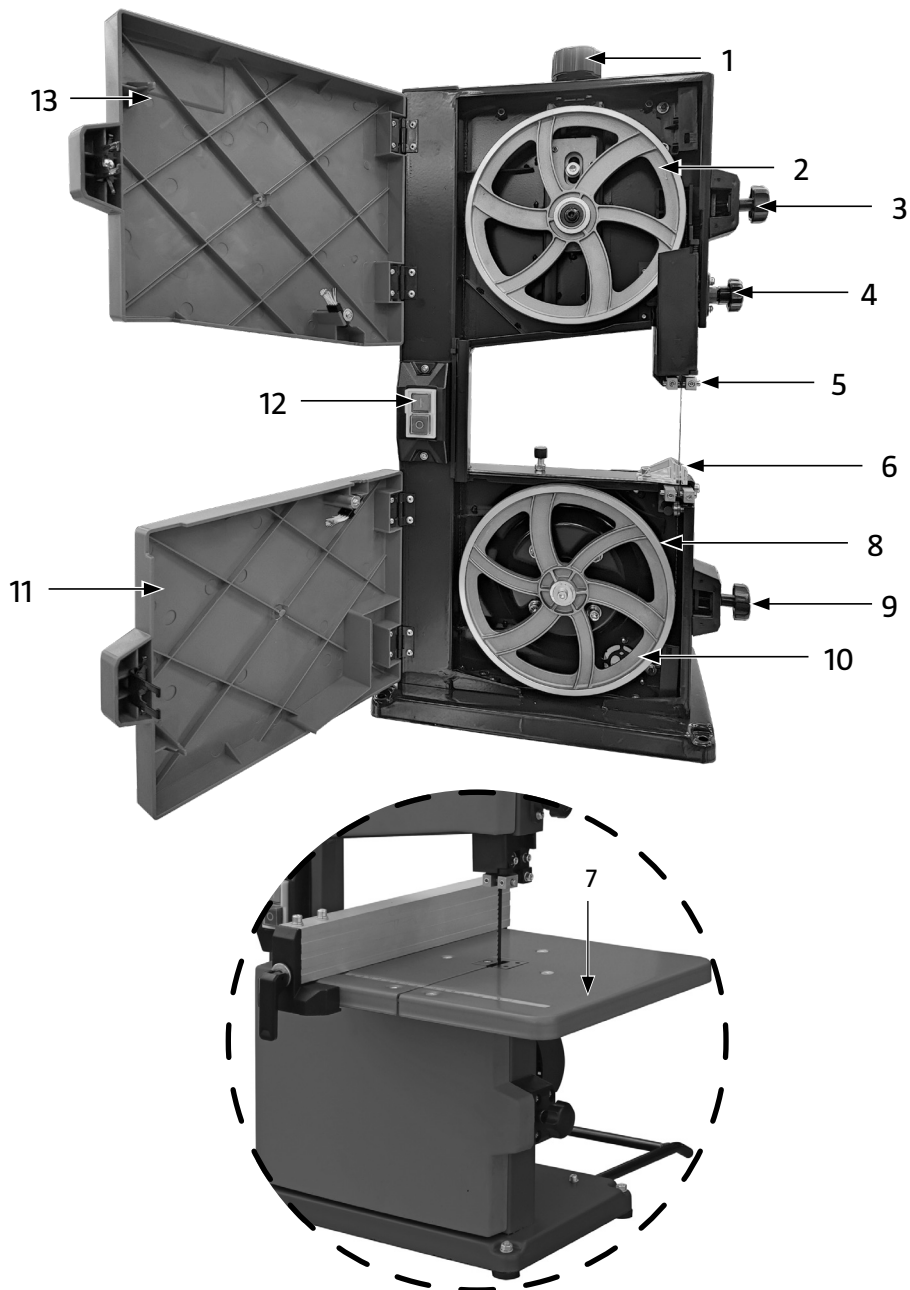
This product was CE marked in year. / Produkten CE-märktes år. / Dette produktet ble CE-merket dette året. / Produktet blev CE-mærket i år. / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku. / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr. / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna. / Ce produit a reçu le marquage CE en. / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar. -22

Skara 2022-05-25

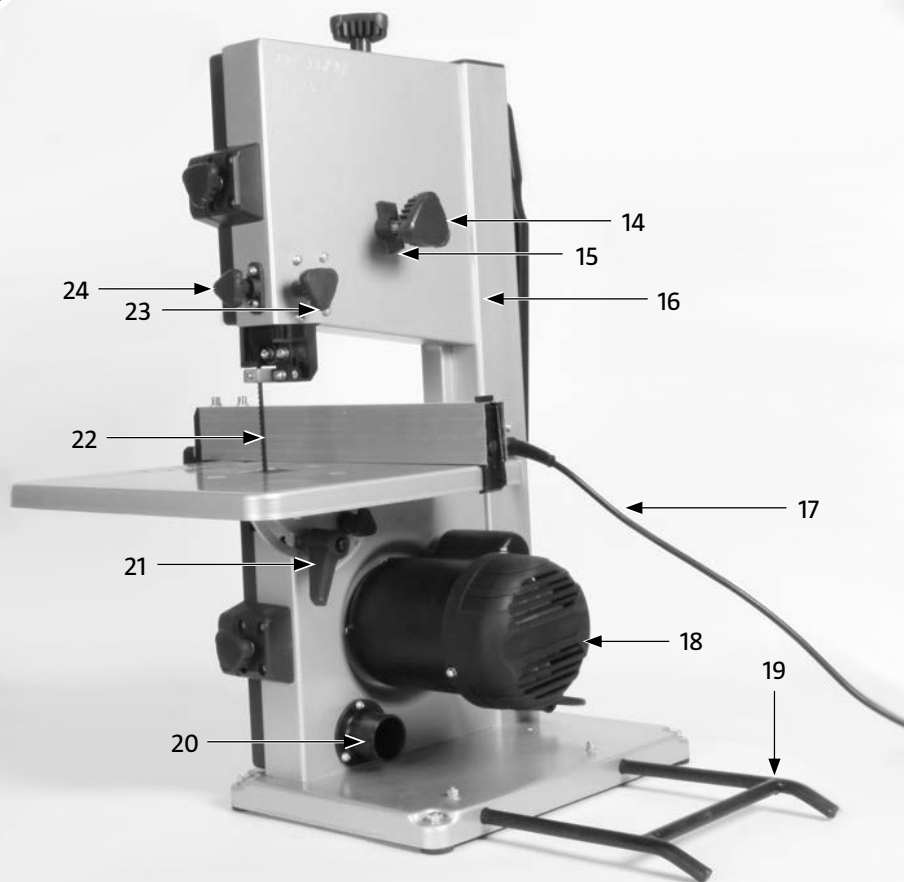
Mattias Lif

BUSINESS AREA MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. / Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen. / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Underskrevet på vegne af Jula og bemyndiget til udarbejdelse af den tekniske dokumentation. / Podpisano w imieniu Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im Namen von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen. / Allekirjoittanut Julan puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie

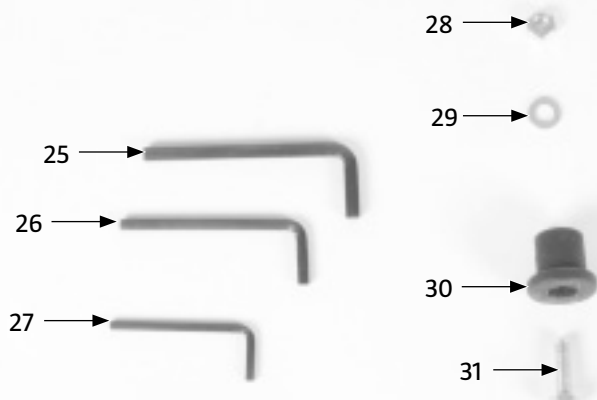
1



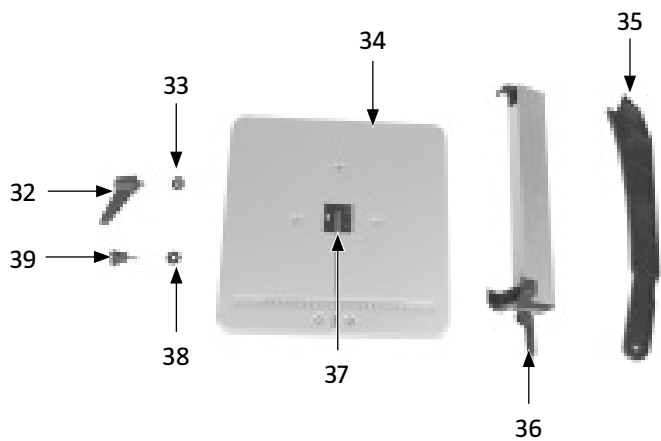
2



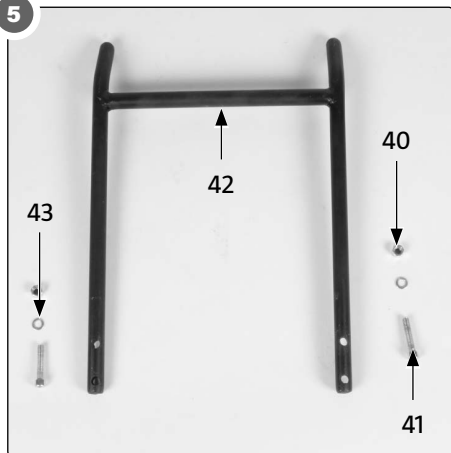
3



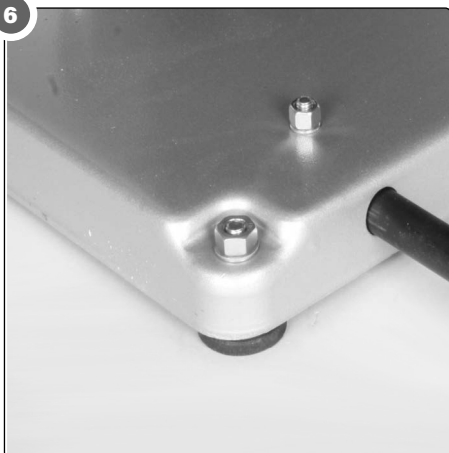
4



5



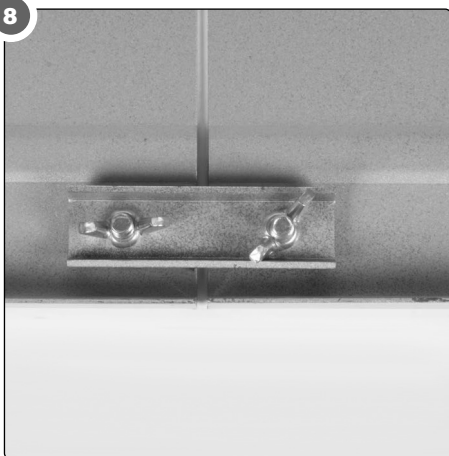
6

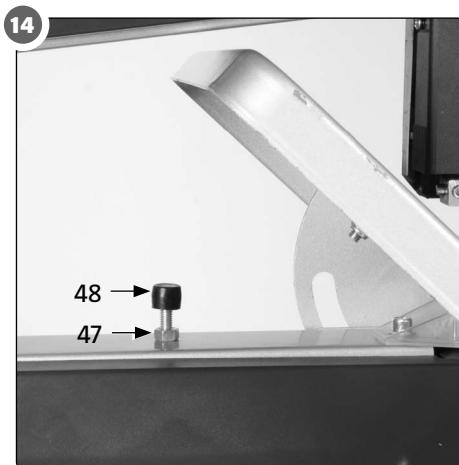
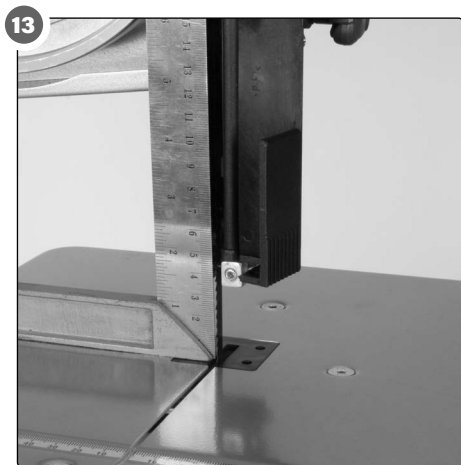
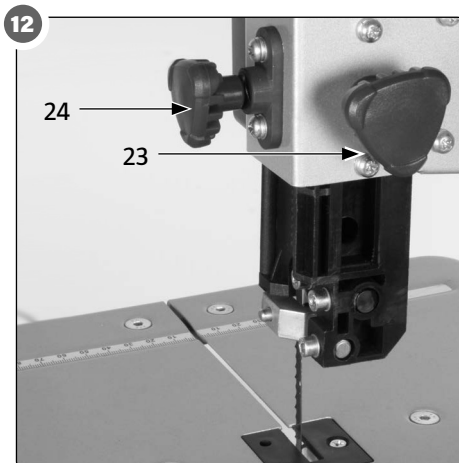
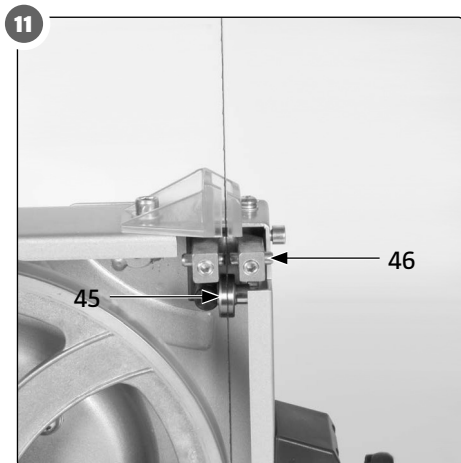
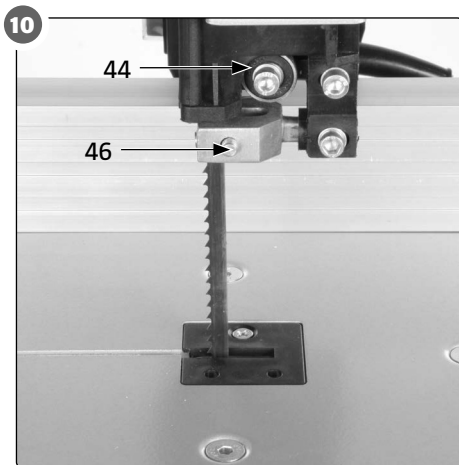


7

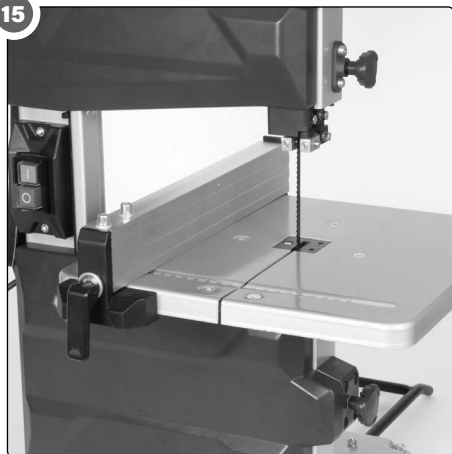


8





15



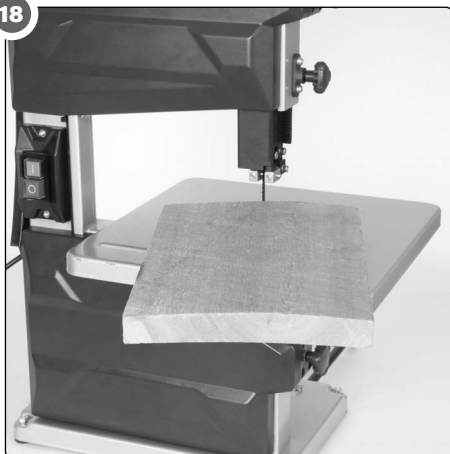
16



17



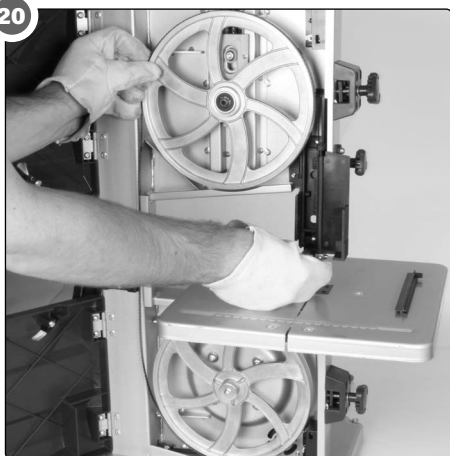
18



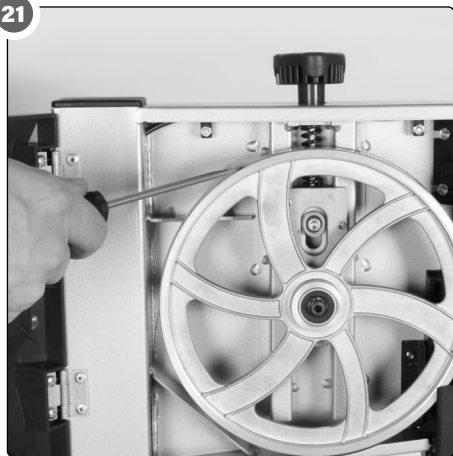
19



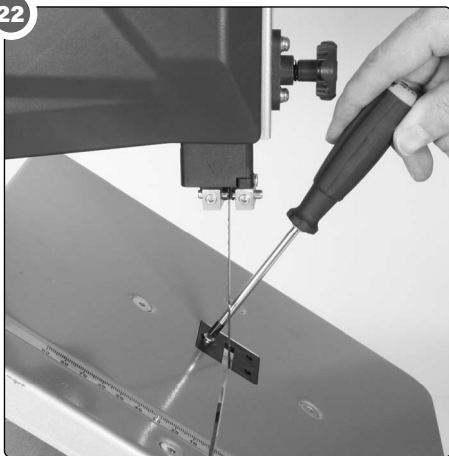
20



21



22



SÄKERHETSANVISNINGAR

SÄKERHET I ARBETSOMRÅDET

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Belamrade och mörka områden ökar risken för olyckor.
- Använd inte elverktyg i explosiva miljöer, som i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser eller lättantändligt damm. Elverktyg bildar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd när du arbetar med ett elverktyg. Om du blir distraherad kan det leda till att du förlorar kontrollen över verktyget.

ELSÄKERHET

- Elverktygets stickpropp måste passa i nätuttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd aldrig adapterar tillsammans med jordade elverktyg. Intakta stickproppar och passande nätuttag minskar risken för elolycksfall.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om din kropp är jordad.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten tränger in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.
- Akta sladden. Använd aldrig sladden för att bära eller dra elverktyget och dra inte i sladden för att dra ut stickproppen. Skydda sladden från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elolycksfall.
- När du använder ett elverktyg utomhus ska du använda en förlängningssladd som är avsedd för utomhusbruk. Användning av en sladd som är avsedd för utomhusbruk minskar risken för elolycksfall.
- Om du måste använda ett elverktyg i fuktig miljö ska det anslutas till en strömkälla med jordfelsbrytare. Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elolycksfall.

PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam, se noga efter vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med elverktyg. Använd aldrig elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbete med elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- Använd skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning som dammfiltermask, halksäkra skyddsskor, hjälm och hörselskydd som används på lämpligt sätt minskar risken för personskada.
- Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteriet eller tar upp eller bär verktyget. Olycksrisken är stor om du bär elverktyget med fingret på strömbrytaren eller ansluter ström till verktyg vars strömbrytare är i tillslaget läge.
- Ta bort alla ställnycklar och skruvnycklar innan du startar verktyget. Att lämna kvar en nyckel på en roterande del av elverktyget kan leda till personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. På så sätt har du bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Använd lämpliga kläder. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns utrustning för dammtugning och dammuppsamling ska denna anslutas och användas på rätt sätt. Sådana anordningar kan minska risken för problem som orsakas av damm.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det planerade arbetet. Rätt elverktyg fungerar bättre och säkrare när det används med avsedd belastning.
- Använd inte elverktyget om det inte går att starta och stänga av det med strömbrytaren.

- Elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Koppla ur stickproppen från uttaget och/eller ta bort batteriet från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller ställer undan verktyget. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte känner till elverktyget eller har tagit del av dessa anvisningar använda verktyget. Elverktyg är farliga i händerna på okunniga användare.
- Underhåll elverktyget. Kontrollera att rörliga delar inte är felinriktade eller har fastnat, att delar inte har gått av och att inga andra förhållanden föreligger som kan påverka användningen av verktyget. Om elverktyget är skadat ska det repareras innan det används. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktyg.
- Se till att skärande verktyg är vassa och rena. Skärande verktyg som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att styra.
- Använd elverktyget, tillbehör och bits etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. All annan användning av elverktyget än den avsedda kan leda till farliga situationer.
- Håll handtagen rena, torra och fria från olja och fett. Hala handtag gör produkten svår att hålla — risk för personskada och/eller egendomsskada.

SERVICE

Se till att elverktyget servas av kvalificerad reparatör som endast använder identiska reservdelar. På så sätt garanteras att elverktyget förblir säkert att använda.

SÄRSKILDA ANVISNINGAR FÖR BANDSÅGAR

Förebyggande säkerhetsåtgärder

- Kontrollera sågbandet med avseende på skador och deformation och byt ut det om så behövs.
- Kontrollera sågbordsinsatsen med avseende på slitage och byt ut den om så behövs.
- Anslut bandsågen till utrustning för dammsugning och -uppsamling om trä ska sågas.
- Starta inte bandsågen när bandskydden inte är stängda.
- Välj rätt sågband och rätt bandhastighet för det arbetsstycke och det material som ska sågas.
- Försök inte rengöra sågbandet eller andra rörliga delar innan de har stannat helt.
- Använd skyddshandskar vid hantering av sågband och arbetsstycken med skarpa kanter eller grader.

Säker användning

- Använd alltid påskjutare när raka snitt ska sågas i små arbetsstycken mot parallellanslaget.
- Vid transport av bandsågen ska sågbandsskyddet vara i sitt lägsta läge, nära sågbordet.
- Vid geringssnitt med vinklat sågbord ska parallellanslaget vara placerat på sågbordets undre del.
- Runda eller oregelbundet formade arbetsstycken ska spännas fast i sågbordet med lämpliga klämdon, för att säkerställa att de inte roterar eller rör sig på annat sätt.
- Vid transport ska endast transportskydd och transportsäkringar användas. Använd aldrig bandsågens skydd eller kåpor som lyftpunkter, stöd eller transportsäkringar.
- Inställbara skydd ska alltid vara inställda till minsta möjliga avstånd från arbetsstycket.

- Långa arbetsstycken ska säkras med avrullningsskydd eller motsvarande, så att de inte tippas i slutet av sågningen.
- När påskjutaren inte används ska den förvaras i omedelbar anslutning till bandsågen. Den medföljande påskjutaren ska förvaras i hållaren på bandsågens baksida.

MINIMERING AV BULLER OCH VIBRATION

- Planera arbetet så att exponering för kraftiga vibrationer fördelas över längre tid.
- För att begränsa buller och vibration vid användning, begränsa användningstiden, använd driftlägen med låg vibrations- och bullernivå och använd lämplig skyddsutrustning.
- Vidta nedanstående åtgärder för att minimera riskerna till följd av exponering för vibration och/eller buller:
 - Använd verktyget endast i enlighet med dessa anvisningar.
 - Kontrollera att verktyget är i gott skick.
 - Använd tillbehör i gott skick, som är lämpliga för uppgiften.
 - Håll stadigt i handtag/greppytor.
 - Underhåll och smörj verktyget i enlighet med dessa anvisningar.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Använd ögonskydd.
	Använd inandningsskydd.
	Använd hörselskydd.
	Använd skyddshandskar.

	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	250 W
Såghöjd	80 mm
Bandmått	1400 x 7 x 0,37 mm
Såghastighet	900 m/min
Sågbredd	200 mm
Vikt	17 kg
Mått	69 x 45 x 61 cm
Ljudtrycksnivå, LpA	84,3 db(A)
Osäkerhet, KpA	3 db
Ljudeffektnivå, LwA	96,0 db(A)
Osäkerhet, KwA	3 db

Använd alltid hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration och buller, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering. Mätvärdena har fastställts i enlighet med EN 61029-2-5:2011.

WARNING!

Den faktiska vibrations- och bullernivån under användning av verktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används samt vilket material som bearbetas. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden).

BESKRIVNING

1. Spännskruv
2. Övre hjul för sågblad
3. Låsanordning för kåpa
4. Skydd för sågblad
5. Övre sågbladsstyrning
6. Sågbordsinsats av plast
7. Sågbord
8. Gummiringar
9. Låsanordning för kåpa
10. Nedre hjul för sågblad
11. Undre sidokåpa
12. Strömbrytare
13. Övre sidokåpa

BILD 1

14. Justerskruv för övre hjul för sågblad
15. Låsskruv för övre hjul för sågblad
16. Maskinstativ
17. Sladd
18. Motor
19. Vältskydd
20. Anslutning för utsagningsanordning
21. Skälved för lutningsvinkel
22. Sågblad
23. Inställningsvred för sågbladsstyrning
24. Låshandtag för sågbladsstyrning

BILD 2

25. Insexnyckel (5 mm)
26. Insexnyckel (4 mm)
27. Insexnyckel (3 mm)
28. Mutter
29. Bricka
30. Gummifot
31. Skruv

BILD 3

32. Låsspak
33. Bricka
34. Sågbord
35. Matare
36. Parallellanslag
37. Sågbordsinsats av plast
38. Bricka
39. Låshandtag för sågbord

BILD 4

40. Mutter
41. Insexskruv
42. Vältskydd
43. Bricka

BILD 5

FÖRBEREDELSE

1. Lyft bandsågen ur förpackningen med båda händerna.
2. Placera bandsågen på ett plant, horisontellt och stabilt underlag, till exempel en arbetsbänk.
3. Kontrollera att inga delar saknas eller är skadade.

VARNING!

- **Oförsiktig hantering medför risk för personskada.**
- **Håll barn, kringstående personer och husdjur på behörigt avstånd när bandsågen packas upp.**
- **Se till att förpackningsmaterialet är oåtkomligt för barn – kvävningsrisk.**
- **Använd inte bandsågen om några delar saknas eller är skadade – kontakta återförsäljaren.**

MONTERING

MONTERING AV GUMMIFÖTTER/ VÄLTSKYDD

1. Montera de 4 gummifötterna (30) på bandsågens undersida med skruv (31), bricka (29) och mutter (28).

BILD 6

2. För in vältskyddet (42) i foten och lås på plats med insexskruv (41), bricka (43) och mutter (40).

BILD 7

MONTERING AV SÅGBORD

1. Ta bort beslaget.

BILD 8

2. För på sågbordet (34) på maskinstativet från baksidan.
3. Lås fast sågbordet med brickor (38), låshandtag (39) och låsspak (32).

BILD 9

ANSLUTNING AV SPÅN- OCH DAMMUTSUGSANORDNING

Fäst sugslangen från lämplig damm- och spånutsugsanordning (till exempel industridammsugare eller motsvarande) på anslutningen för utsugsanordning med en slangklämma.

OBS!

Använd inte en vanlig hushållsdammsugare som spånsug.

HANDHAVANDE

WARNING!

- **Oavsiktlig start och felaktigt handhavande medför risk för allvarlig personskada.**

- **Stäng av bandsågen, dra ut stickproppen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt innan något inställningsarbete görs.**
- **Använd skyddshandskar vid hantering av och arbete med sågband.**

ÅTGÄRDER OCH INSTÄLLNINGAR FÖRE SÅGNING

Inställning av sågbandets spänning

Sågbandet (22) har rätt spänning när det med fingerkraft kan tryckas högst 1 till 2 mm i sidled mitt på spannet.

1. Vrid ställskruven (1) medurs för att öka bandspänningen.
2. Vrid ställskruven moturs för att minska bandspänningen.

WARNING!

För hög sågbandsspänning kan orsaka sågbandsbrott – risk för personskada!

VIKTIGT!

- **Avlasta sågbandsspänningen om bandsågen inte ska användas på en längre tid.**
- **Kontrollera och om så behövs justera sågbandsspänningen före varje användning.**

Inställning av sågbandets spänning

1. Kontrollera att sågbandets spänning är korrekt inställd innan sågbandets spänning ställs in.
2. Öppna det övre kåplåset (vrid vredet moturs) och öppna den övre kåpan (13).
3. Öppna det nedre kåplåset (vrid vredet moturs) och öppna den nedre kåpan (11).
4. Vrid långsamt det övre bandhjulet (2) medurs. Kontrollera att sågbandet löper mitt på bandhjulets löpyta. Om sågbandet inte löper mitt på bandhjulets löpyta, justera spårningen enligt anvisningarna nedan:

- Sågbandet vandrar mot hjulets baksida: Vrid höjdställningsvredet (14) moturs och vrid samtidigt hjulet för hand.
 - Sågbandet vandrar mot hjulets framsida: Vrid höjdställningsvredet medurs.
5. Vrid bandhjulet flera varv efter justering och kontrollera att sågbandet löper mitt på bandhjulets löpyta.
 6. När sågbandet löper mitt på det övre bandhjulets löpyta, fortsätt att vrida det övre bandhjulet tills sågbandet löper mitt på även det nedre bandhjulets löpyta.
 7. Kontrollera att sågbandet löper korrekt förbi den övre styrrullen (44), förbi den undre styrrullen (45) och mellan de båda styrstiften (46).
Avståndet mellan sågbandet och styrrullarna respektive styrstiften ska vara cirka 0,5 mm.

BILD 10**BILD 11**

8. Justera om så behövs styrrullarnas och styrstiftens avstånd till sågbandet. Lossa den övre styrrullens insexsskruv samt insexskruvarna för den undre styrrullen och styrstiften.
9. Justera styrrullarna och styrstiften till rätt avstånd från sågbandet, dra fast insexskruvarna och stäng slutligen bandskyddet.

Höjdjustering av övre sågbladsstyrningen

1. Lossa låshandtaget (23).
2. Vrid inställningsvredet (24) så att den övre sågbladsstyrningen sänks så nära arbetsstycket som möjligt. Avståndet ska vara 2–3 mm.
3. Dra åt låshandtaget.
4. Kontrollera avståndet för varje snitt och justera vid behov.

BILD 12**Inställning av sågbordsvinkel**

1. Lossa låshandtaget (39) och låsspaken (32) och öppna kåpan vid sågbladstyrningen.
2. Placera en vinkelhake mellan sågbladet och sågbordet.

BILD 13

3. Luta sågbordet genom att vrida det tills vinkeln mellan sågbordet och sågbladet är 90°.
4. Dra åt låshandtaget och låsspaken och stäng kåpan vid sågbladstyrningen.
5. Lossa muttern (47).

BILD 14

6. Justera skruven (48) till kontakt med maskinstativet.
7. Dra åt muttern för att låsa skruven.

Val av sågblad

Det medföljande sågbladet är av universaltyp. Beakta nedanstående vid val av sågblad.

- Smalare sågblad kan användas för sågning av mindre radier än bredare sågblad.
- Breda sågblad används för raka snitt. Detta är särskilt viktigt vid sågning av trä, eftersom sågbladet tenderar att följa träets fibrer och därmed lätt avviker från såglinjen.
- Fintandade blad ger finare snitt än grovtandade, men sågningen går långsammare.

OBS!

Använd aldrig deformerade eller skadade sågblad.

SÅGNING**VARNING!**

- **Felaktigt handhavande medför risk för svår personskada.**
- **Iakttag försiktighet vid all sågning.**

- När sågen startats, vänta tills sågbandet nått full hastighet innan sågning inleds.
- Ställ före varje snitt in det övre sågbladsstyrningen till minsta möjliga avstånd från det arbetsstycke som ska sågas, och lås sågbladsstyrningen i den inställda positionen.
- Använd matare vid sågning av smala arbetsstycken.
- Långa arbetsstycken ska säkras med avrullningsskydd eller motsvarande, så att de inte tippas i slutet av sågningen.

OBS!

- Vid sågning av sneda snitt ska parallellanslaget alltid användas.
- Såga ett provsnitt varje gång en inställning ändrats, för att kontrollera att inställningarna fungerar.
- Kontrollera och om så behövs rensa regelbundet utsugskanalen.

Start och stopp

1. Tryck på strömbrytarens gröna knapp I för att starta. Vänta tills sågbandet nått full hastighet innan sågning inleds.
2. Tryck på strömbrytarens röda knapp O för att stänga av.
3. Dra ut sladdens stickpropp.
4. Vänta tills sågbandet har stannat helt och ta sedan bort arbetsstycket från sågbordet.
5. Låt bandsågen svalna helt.

VARNING!

- Kontrollera före varje användning att sågbandet är korrekt inställt och har rätt spänning.
- Vänta tills sågbandet har stannat helt innan du lämnar arbetsområdet.

VIKTIGT!

Bandsågens strömbrytare har nollspänningsutlösning, vilket innebär att bandsågen måste startas igen med strömbrytaren efter eventuellt strömavbrott.

Parallellanslag

1. För klämman på parallellanslaget uppåt.
2. Flytta parallellanslaget längs sågbordet, till vänster eller till höger om sågbladet, till önskad position.
3. För klämman på parallellanslaget nedåt. Om klämman inte låser parallellanslaget stadigt, vrid den medurs tills parallellanslaget är fastlåst.
4. Kontrollera att parallellanslaget är parallellt med sågbladet.

BILD 15

Klyvsågning (längdsnitt)

Klyvsågning innebär sågning av arbetsstycket i dess längdriktning, längs träets fiberriktning. Arbetsstycket ska ligga plant an mot sågbordet och arbetsstyckets ena sida ska hållas tryckt mot parallellanslaget.

1. Ställ in parallellanslaget efter arbetsstyckets höjd och den önskade snittbredden.
2. Ställ in den övre sågbandsstyrningen.
3. Starta först dammutsugningen och därefter bandsågen.
4. Knyt händerna, håll dem plant mot arbetsstycket och skjut det längs parallellanslaget mot sågbandet (14).
5. Vid avslutad sågning stäng först av bandsågen och därefter dammutsugningen.

BILD 16

OBS!

Vänta tills sågbandet har stannat helt före rengöring av sågbordet.

Vinklade/fasade snitt

1. Ställ in sågbordet till önskad vinkel.
2. Montera parallellanslaget utifrån arbetsstyckets bredd och höjd.
3. Utför sågningen i enlighet med arbetsstyckets bredd.

BILD 17

Frihandssågning

1. Sänk sågbladsstyrningen till arbetsstycket.
2. Starta produkten.
3. Håll arbetsstycket stadigt på sågbordet för det långsamt förbi sågbladet.
4. För arbetsstycket långsamt förbi sågbladet för att följa såglinjen.
5. Det kan underlägga att först såga bort delar till omkring 6 mm från såglinjen.
6. För svängda linjer med så liten radie att de inte kan sågas korrekt, kan det underlätta att göra ett antal snitt vinkelrätt mot och nästan fram till såglinjen. När den svängda linjen sågas faller det avsågade materialet av.
7. Stäng efter avslutad sågning först av bandsågen och därefter dammutsugningen.
8. Vänta tills sågbandet har stannat helt före rengöring av sågbordet.

BILD 18

WARNING!

- **Håll alltid i den del av arbetsstycket som ska bli den färdiga delen, inte i den del som kapas av.**

Avlägsnande av fastsittande material

Stäng omedelbart av bandsågen och dra ut stickproppen om sågbandet kör fast i arbetsstycket eller om någon annan blockering inträffar.

WARNING!

Använd skyddshandskar när du avlägsnar blockeringen, vidrör inte sågbandet med bara händer – risk för skärskada.

Byte av sågband

1. Ta bort sidokåpan.

BILD 19

2. Flytta sågbladsstyrningen så att den är ungefär mitt mellan sågbordet och maskinstativet.

3. Lossa låsanordningarna och öppna sidokåpan.
4. Ta bort beslaget.
5. Avlasta sågblad genom att vrida spännskraven moturs.
6. Ta bort sågbladet från hjulen och för ut det genom slitsen i sågbordet.
7. Placera det nya sågbladet centrerat på hjulen. Tänderna på sågbladet måste peka nedåt mot sågbordet.

BILD 20

8. Spänn sågbladet.
9. Stäng sidokåpan.
10. Sätt tillbaka beslaget.
11. Sätt tillbaka kåpan.
12. Vrid sågbandshjulen för hand ett par varv och kontrollera att sågbandet spårar stabilt på bandhjulen och inte vandrar i sidled.
13. Justera om så behövs sågbandets spårning.

WARNING!

- **Stäng av bandsågen, dra ut stickproppen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före byte av sågband.**
- **Använd skyddshandskar vid hantering av och arbete med sågband.**

UNDERHÅLL

WARNING!

- **Stäng av bandsågen, dra ut stickproppen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före rengöring, justering, underhåll och/eller byte av tillbehör**
- **Använd skyddshandskar.**
- **Bandsågen har inga invändiga delar användaren kan underhålla eller reparera. Försök aldrig själv reparera bandsågen. Anlita behörig serviceverkstad.**

PROVNING OCH KONTROLL

Prova bandsågen regelbundet och kontrollera att:

- Strömbrytaren fungerar korrekt och är fri från skador.
- Alla tillbehör fungerar korrekt och är fria från skador.
- Sladd och stickpropp är fria från skador.
- Ventilationsöppningarna är fria från smuts, främmande föremål och annat som kan hindra kylluftflödet. Rengör om så behövs ventilationsöppningarna med en mjuk borste eller pensel.

RENGÖRING

- Rengör bandsågen efter varje användning.
- Håll skyddsanordningarna så fria från damm och smuts som möjligt.
- Torka rent bandsågen med en ren trasa eller blås försiktigt rent med tryckluft. Använd skyddsglasögon vid allt arbete med tryckluft.
- Vid kraftig nedsmutsning kan bandsågen rengöras med en trasa fuktad med såplösning.

VARNING!

- **Stäng av bandsågen, dra ut sladden och vänta tills alla rörliga delar stannat helt före rengöring.**
- **Använd skyddshandskar.**
- **Sågbandet blir varmt under användning – risk för brännskada. Låt sågbandet svalna helt före rengöring.**

OBS!

- **Felaktigt utförd rengöring kan skada bandsågen och kan få vatten eller andra vätskor att tränga in i bandsågen och orsaka kortslutning.**
- **Dränk inte bandsågen i vatten eller annan vätska och spola inte vatten eller annan vätska på den.**
- **Använd inte rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller frätande**

eller slipande tillsatser och försök inte rengöra bandsågen med spackelspade, kniv eller annat eggverktyg – risk att skada bandsågen yta.

BYTE AV SÅGBLADSHJULENS GUMMIRINGAR

1. Öppna sidokåpan.
2. Ta bort sågbladet.
3. Lyft kanten av gummiringen på det övre hjulet med en liten skruvmejsel och dra bort gummiringen från hjulet.

BILD 21

4. Upprepa för det nedre hjulet.
5. Montera de nya gummiringarna, sätt tillbaka sågbladet och stäng sidokåpan.

BYTE AV SÅGBORDSINSATS

1. Lossa de 4 krysskruvar som håller sågbordsinsatsen med en krysskruvmejsel.

BILD 22

2. Ta bort sågbordsinsatsen.
3. Följ anvisningarna i omvänd ordning för att montera en ny sågbordsinsats.

TRANSPORT OCH FÖRVARING

- Rengör bandsågen noga före förvaring.
- Slacka sågbandet innan förvaring
- Förvara bandsågen i torr miljö och oåtkomligt för barn.
- Täck bandsågen på lämpligt sätt för att skydda den mot damm och andra föroreningar.
- Vid förflyttning av bandsågen för hand ska den lyftas med grepp om foten och stativet.
- Före transport med fordon ska bandsågen demonteras helt.

VIKTIGT!

Försök aldrig lyfta eller bära bandsågen i sågbordet.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten startar inte.	Säkerhetsbrytaren på det övre eller nedre kåpan är inte aktiverad.	1. Lossa låsvredet på den övre och nedre kåpan, öppna båda kåporna. 2. Skjut övre kåpan mot låsanordningen. VIKTIGT! Se till att du hör ett klick, detta indikerar att säkerhetslåset har aktiverats. 3. Dra åt låsvredet och gör samma procedur för nedre kåpan.

SIKKERHETSANVISNINGER

SIKKERHET I ARBEIDSRÅDET

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke områder øker faren for ulykker.
- Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av lettantennelige væsker eller gasser eller lettantennelig støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer på avstand når du arbeider med et el-verktøy. Dersom du blir distraheret, kan det føre til at du mister kontroll over verktøyet.

EL-SIKKERHET

- El-verktøyets støpsel må passe til stikkontakten. Foreta aldri endringer på støpselet. Ikke bruk adaptere sammen med jordet el-verktøy. Intakte støpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for el-ulykker.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for el-ulykker øker hvis kroppen din er jordet.
- El-verktøy må ikke utsettes for regn eller fukt. Hvis det trenger vann inn i et el-verktøy, øker faren for el-ulykker.
- Pass på ledningen. Ikke bruk ledningen til å bære eller dra el-verktøyet, og unngå å trekke i ledningen for å dra ut støpselet. Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller sammenviklede ledninger øker faren for el-ulykke.
- Når du bruker et el-verktøy utendørs, skal du bruke en skjøteledning som er tilpasset for utendørs bruk. Bruk av en ledning beregnet på utendørs bruk reduserer faren for el-ulykker.
- Hvis du må bruke et el-verktøy i et fuktig miljø, skal det kobles til en strømkilde med jordfeilbryter. Bruk av jordfeilbryter reduserer faren for el-ulykker.

PERSONLIG SIKKERHET

- Vær oppmerksom, pass nøye på hva du gjør, og bruk sunn fornuft når du arbeider med el-verktøy. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Når du bruker el-verktøy kan ett øyeblikks manglende oppmerksomhet føre til alvorlig personskade.
- Bruk verneutstyr. Bruk alltid vernebriller. Verneutstyr som støvfiltermaske, sklisikre vernesko, hjelm og hørselvern som benyttes på egnet måte, reduserer faren for personskade.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteriet eller løfter eller bærer verktøyet. Ulykkesfaren er stor hvis du bærer el-verktøyet med fingeren på strømbryteren eller kobler verktøyet til strøm når strømbryteren er slått på.
- Fjern alle skiftenøkler og skrunøkler før du starter verktøyet. En gjenglemt nøkkel på en roterende del av el-verktøyet kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. På den måten har du bedre kontroll over el-verktøyet hvis en uventet situasjon skulle oppstå.
- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det finnes utstyr for støvavsug og støvvoppsamling, skal dette kobles til og benyttes på riktig måte. Slikt utstyr kan redusere faren for problemer som forårsakes av støv.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV EL-VERKTØY

- Ikke bruk makt på el-verktøyet. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. Riktig el-verktøy fungerer bedre og sikrer når

det brukes med den belastningen det er beregnet for.

- Ikke bruk el-verktøyet dersom det ikke kan slås på og av med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.
- Trekk ut støpselet fra stikkkontakten og/eller ta ut batteriet fra el-verktøyet før du gjør noen justeringer, bytter tilbehør eller legger bort verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at el-verktøyet startes utilsiktet.
- El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke verktøyet. El-verktøy er farlige hvis de brukes av uerfarne brukere.
- Vedlikehold el-verktøyet. Kontroller at bevegelige deler ikke er stilt inn feil eller har satt seg fast, at deler ikke har falt av, og at det ikke foreligger andre forhold som kan påvirke bruken av verktøyet. Hvis el-verktøyet er skadet, skal det repareres før det tas i bruk. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte el-verktøy.
- Sørg for at skjæreverktøy er skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, låser seg sjeldnere og er lettere å styre.
- Bruk el-verktøy, tilbehør og bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og det arbeidet som skal utføres. All annen bruk av el-verktøyet enn den som det er beregnet for, kan føre til farlige situasjoner.
- Hold håndtakene rene, tørre og frie for olje og fett. Glatte håndtak gjør produktet vanskelig å holde – fare for personskade og/eller eiendomsskade.

SERVICE

Sørg for at all service på el-verktøyet utføres av kvalifisert reparatør som bare benytter identiske reservedeler. Det garanterer at el-verktøyet alltid er trygt å bruke.

SPESIELLE ANVISNINGER FOR BÅNDSAGER

Forebyggende sikkerhetstiltak

- Kontroller sagbåndet for skader og deformeringer, og skift det ut etter behov.
- Kontroller sagbordinnsatsen for slitasje, og skift den ut etter behov.
- Koble båndsagen til utstyr for støvavsug og -oppsamling om tre skal sages.
- Ikke start båndsagen når båndbeskyttelsen ikke er lukket.
- Velg riktig sagbånd og riktig båndhastighet til arbeidsemnet og materialet som skal sages.
- Ikke forsøk å rengjøre sagbåndet eller andre bevegelige deler før de har stanset helt.
- Bruk alltid vernehansker ved håndtering av sagbånd og arbeidsemner med skarpe kanter eller grader.

Trygg bruk

- Bruk alltid skyvepinne når rette snitt skal sages i små arbeidsemner mot parallellanlegget.
- Ved transport av båndsagen skal sagbåndbeskyttelsen være i laveste posisjon, nær sagbordet.
- Ved gjæringssnitt med vinklet sagbord skal parallellanlegget være plassert på sagbordets nederste del.
- Runde eller uregelmessig formede arbeidsemner skal spennes fast i sagbordet med egnede klemanordninger for å sikre at de ikke roterer eller beveger seg på noe vis.
- Ved transport skal kun transportbeskyttelse og transportsikringer benyttes. Bruk aldri båndsagens beskyttelse eller deksler som løftepunkter, støtte eller transportsikringer.
- Innstillbare beskyttelser skal alltid være innstilt til minste mulige avstand fra arbeidsemnet.

- Lange arbeidsemner skal sikres med avrullingsbeskyttelse eller tilsvarende, slik at de ikke tipper mot slutten av sagingen.
- Når skyvepinnen ikke er i bruk, skal den oppbevares i umiddelbar nærhet til båndsagen. Den inkluderte skyvepinnen skal oppbevares i holderen på båndsagens bakside.

REDUKSJON AV STØY OG VIBRASJON

- Planlegg arbeidet slik at eksponering for kraftig vibrasjon fordeles over lengre tid.
- For å begrense støy og vibrasjon ved bruk må du begrense brukstiden, bruke driftsfunksjoner med lavt vibrasjons- og støynivå og egnet verneutstyr.
- Iverksett tiltakene nedenfor for å minimere farene ved eksponering for vibrasjon og/eller støy:
 - Verktøyet må kun brukes i henhold til disse anvisningene.
 - Kontroller at verktøyet er i god stand.
 - Bruk tilbehør som er i god stand, og som egner seg for oppgaven.
 - Hold godt fast i håndtak/gripeflater.
 - Vedlikehold og smør verktøyet i henhold til disse anvisningene.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Bruk vernebriller.
	Bruk åndedrettsbeskyttelse.
	Bruk hørselvern.
	Bruk vernehansker.

	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Merkespenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	250 W
Sagehøyde	80 mm
Båndmål	1400 x 7 x 0,37 mm
Sagehastighet	900 m/min
Sagbredde	200 mm
Vekt	17 kg
Mål	69 x 45 x 61 cm
Lydtrykknivå, LpA	84,3 db(A)
Usikkerhet, KpA	3 dB
Lydeffektnivå, LwA	96,0 db(A)
Usikkerhet, KwA	3 dB

Bruk alltid hørselsvern!

Den angitte verdien for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 61029-2-5:2011.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og hvilket materiale som bearbeides. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren på bakgrunn av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått og når det kjøres på tomgang, i tillegg til igangsettingstiden).

BESKRIVELSE

1. Spennskrue
2. Øvre hjul for sagblad
3. Låseanordning for deksel
4. Beskyttelse for sagblad
5. Øvre sagbladstyring
6. Sagbordinnsats av plast
7. Sagbord
8. Gummiringer
9. Låseanordning for deksel
10. Nedre hjul for sagblad
11. Nedre sidedeksel
12. Strømbryter
13. Øvre sidedeksel

BILDE 1

14. Justeringsskrue for øvre hjul for sagblad
15. Låseskrue for øvre hjul for sagblad
16. Maskinstativ
17. Ledning
18. Motor
19. Veltebeskyttelse
20. Tilkobling for utsugingsutstyr
21. Skalaknott for hellingsvinkel
22. Sagblad
23. Innstillingsknott for sagbladstyring
24. Låsehåndtak for sagbladstyring

BILDE 2

25. Sekskantnøkkel (5 mm)
26. Sekskantnøkkel (4 mm)
27. Sekskantnøkkel (3 mm)
28. Mutter
29. Skive
30. Gummifot
31. Skrue

BILDE 3

32. Låsespak
33. Skive
34. Sagbord
35. Mater
36. Parallellanlegg
37. Sagbordinnsats av plast
38. Skive
39. Låsehåndtak for sagbord

BILDE 4

40. Mutter
41. Sekskantskrue
42. Veltebeskyttelse
43. Skive

BILDE 5

FORBEREDELSE

1. Løft båndsaen ut av emballasjen med begge hendene.
2. Sett båndsaen på et plant, horisontalt og stabilt underlag, for eksempel en arbeidsbenk.
3. Kontroller at ingen deler mangler eller er skadet.

ADVARSEL!

- **Uforsiktig håndtering medfører risiko for personskade.**
- **Hold barn, andre personer og husdyr på forsvarlig avstand når båndsaen pakkes opp.**
- **Sørg for at emballasjen oppbevares utilgjengelig for barn – kvelningsfare.**
- **Ikke bruk båndsaen hvis noen deler mangler eller er skadet – kontakt forhandleren.**

MONTERING

MONTERING AV GUMMIFØTTER/ VELTESIKRING

1. Monter de fire gummiføttene (30) på båndsagens underside med skruer (31), skiver (29) og muttere (28).

BILDE 6

2. Før veltesikringen (42) inn i foten og lås på plass med sekskantskrue (41), skive (43) og mutter (40).

BILDE 7

MONTERING AV SAGBORD

1. Fjern beslaget.

BILDE 8

2. Sett sagbordet (34) på maskinstativet fra baksiden.
3. Lås fast sagbordet med skiver (38), låsehåndtak (39) og låsespak (32).

BILDE 9

TILKOBLING AV SPON- OG STØVAVSUGSINNRETNING

Fest sugeslangen fra en egnet støv- og sponavsugsinnretning (f.eks. en industristøvsuger eller tilsvarende) på kontakten for avsugsinnretningen med en slangeklemme.

MERK!

Ikke bruk en vanlig husholdningsstøvsuger som sponavsug.

BRUK

ADVARSEL!

- **Utilsiktet start og feilaktig bruk medfører risiko for alvorlig personskade.**
- **Slå av båndsagen, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stoppet helt før du gjør noen innstillinger.**

- **Bruk alltid vernehansker ved håndtering av og arbeid med sagbånd.**

TILTAK OG JUSTERINGER FØR SAGING

Innstilling av sagbåndets spenning

Sagbåndet (22) har riktig spenning når du med fingerkraft kan trykke det maks. 1–2 mm sidelengs midt på spennet.

1. Vri justeringssskruen (1) med klokken for å stramme sagbåndet.
2. Vri justeringssskruen mot klokken for å slakke sagbåndet.

ADVARSEL!

Hvis sagbåndet er for stramt, kan det ryke – fare for personskade!

VIKTIG!

- **Avlast sagbåndspenningen dersom båndsagen ikke skal brukes i en lang periode.**
- **Kontroller sagspenningen før hver gangs bruk og juster den ved behov.**

Innstilling av sagbåndets sporing

1. Kontroller at sagbåndets spenning er riktig innstilt før du stiller inn sagbåndets sporing.
2. Åpne den øvre deksellåsen (vri knotten mot klokken) og åpne det øvre dekelet (13).
3. Åpne den nedre deksellåsen (vri knotten mot klokken) og åpne det nedre dekelet (11).
4. Vri det øvre båndhjulet (2) langsomt med klokken. Kontroller at sagbåndet løper midt på båndhjulets løpeflate. Hvis sagbåndet ikke løper midt på båndhjulets løpeflate, juster sporingen i henhold til anvisningene nedenfor:
 - Sagbåndet vandrer mot hjulets bakside: Vri høydeinnstillingsknotten (14) mot klokken og vri samtidig hjulet for hånd.
 - Sagbåndet vandrer mot hjulets forside: Vri høydeinnstillingsknotten med klokken.

5. Vri båndhjulet flere omdreiningar etter justering og kontroller at sagbåndet løper midt på båndhjulets løpeflate.
6. Når sagbåndet løper midt på det øvre båndhjulets løpeflate, fortsett å vri det øvre båndhjulet til sagbåndet løper midt på det nedre båndhjulets løpeflate også.
7. Kontroller at sagbåndet løper riktig forbi den øvre styrerullen (44), forbi den nedre styrerullen (45) og mellom de to styrestiftene (46). Avstanden mellom sagbåndet og henholdsvis styrerullene og styrestiftene skal være rundt 0,5 mm.

BILDE 10

BILDE 11

8. Juster styrerullenes og styrestiftenes avstand til sagbåndet ved behov. Løsne den øvre styrerullens sekskantskrue og sekskantskruene for den nedre styrerullen og styrestiften.
9. Juster styrerullene og styrestiftene til riktig avstand fra sagbåndet, stram sekskantskruene og lukk til slutt båndbeskyttelsen.

Høydejustering av den øvre sagbladstyringen

1. Løsne låsehåndtaket (23).
2. Vri innstillingshjulet (24) slik at den øvre sagbladstyringen senkes så nær arbeidsemnet som mulig. Avstanden skal være 2–3 mm.
3. Stram låsehåndtaket.
4. Kontroller avstanden for hvert snitt og juster ved behov.

BILDE 12

Innstilling av sagbordvinkel

1. Løsne låsehåndtaket (39) og låsespaken (32) og åpne dekelet ved sagbladstyringen.
2. Plasser en vinkelhake mellom sagbladet og sagbordet.

BILDE 13

3. Hell sagbordet ved å vri det til vinkelen mellom sagbordet og sagbladet er 90°.
4. Stram låsehåndtaket og låsespaken og lukk dekelet ved sagbladstyringen.
5. Løsne mutteren (47).

BILDE 14

6. Juster skruen (48) til kontakt med maskinstativet.
7. Stram mutteren for å låse skruen.

Valg av sagblad

Det inkluderte sagbladet er av universaltype. Følg instruksjonene nedenfor for valg av sagblad.

- Smalere sagblader kan brukes til å sage mindre radiuser enn bredere sagblader.
- Brede sagblader brukes til rette snitt. Dette er spesielt viktig ved saging av tre, siden sagbladet gjerne følger treets fibre og dermed lett avviker fra sagelinjen.
- Fintannede blader gir finere snitt enn grovtannede, men sagingen går langsommere.

MERK!

Bruk aldri et blad som er deformert eller skadet.

SAGING

ADVARSEL!

- Feil bruk medfører risiko for alvorlig personskade.
- Vær forsiktig ved all saging.
- Når sagingen har startet, vent til sagbåndet har nådd full hastighet før du begynner å sage.
- Før hvert snitt, still inn den øvre sagbladstyringen til minste mulige avstand fra arbeidsemnet som skal sages, og lås sagbladstyringen i den innstilte posisjonen.
- Bruk alltid skyvepinne ved saging av smale arbeidsemner.

- **Lange arbeidsemner skal sikres med avrullingsbeskyttelse eller tilsvarende, slik at de ikke tipper mot slutten av sagingen.**

MERK!

- **Ved saging av skråsnitt skal parallellanlegget alltid brukes.**
- **Sag et prøvesnitt hver gang en innstilling endres for å kontrollere at innstillingene fungerer.**
- **Kontroller utsugskanalen regelmessig og rens den ved behov.**

Start og stopp

1. Trykk på strømbryterens grønne knapp I for å starte. Vent til sagbåndet har oppnådd full hastighet før du begynner å sage.
2. Trykk på strømbryterens røde knapp O for å slå av.
3. Trekk ut støpselet.
4. Vent til sagbåndet har stanset helt og fjern deretter arbeidsemnet fra sagbordet.
5. La båndsagen svalne helt.

ADVARSEL!

- **Kontroller før hver gangs bruk at sagbåndet er riktig innstilt og har riktig spenning.**
- **Vent til sagbåndet har stanset helt før du forlater arbeidsområdet.**

VIKTIG!

Båndsagens strømbryter har nullspenningsutløsning, noe som innebærer at båndsagen må startes igjen med strømbryteren etter eventuelt strømbrydd.

Parallellanlegg

1. Før klemmen på parallellanlegget oppover.
2. Flytt parallellanlegget langs sagbordet til ønsket posisjon, enten til venstre eller til høyre for sagbladet.

3. Før klemmen på parallellanlegget nedover. Hvis klemmen ikke låser parallellanlegget godt, vri den med klokken til parallellanlegget er fastlåst.
4. Kontroller at parallellanlegget er parallelt med sagbladet.

BILDE 15

Kløyving (snitt på langs)

Kløyvesaging vil si å sage arbeidsemnet i lengderetningen, langs treets fiberretning. Arbeidsemnet skal ligge flatt mot sagbordet og arbeidsemnets ene side skal holdes trykket mot parallellanlegget.

1. Still inn parallellanlegget etter arbeidsemnets høyde og den ønskede snittbredden.
2. Still inn den øvre sagbåndstyringen.
3. Start støvavsuget først, og deretter båndsagen.
4. Knytt hendene, hold dem flatt mot arbeidsemnet og skyv det langs parallellanlegget mot sagbåndet (14).
5. Når du er ferdig med å sage, slår du først av båndsagen og deretter støvavsuget.

BILDE 16

MERK!

Vent til sagbåndet har stanset helt før du rengjør sagbordet.

Vinklede/fasede snitt

1. Still inn sagbordet til ønsket vinkel.
2. Monter parallellanlegget ut fra arbeidsemnets bredde og høyde.
3. Utfør sagingen i henhold til arbeidsemnets bredde.

BILDE 17

Frihåndssaging

1. Senk sagbladstyringen til arbeidsemnet.
2. Start produktet.
3. Hold arbeidsemnet stødig på sagbordet og før det langsomt forbi sagbladet.

4. Før arbeidsemnet langsomt forbi sagbladet for å følge sagelinjen.
5. Det kan hjelpe å først sage bort deler til rundt 6 mm fra sagelinjen.
6. For buede linjer som har så liten radius at det ikke er mulig å sage dem riktig, kan det hjelpe å gjøre et antall snitt vinkelrett mot sagelinjen som nesten når frem til linjen. Når den buede linjen sages, faller det avsagde materialet av.
7. Når du er ferdig med å sage, slår du først av båndsagen og deretter støvavsugget.
8. Vent til sagbåndet har stanset helt før du rengjør sagbordet.

BILDE 18

ADVARSEL!

- **Hold alltid i den delen av arbeidsemnet som skal bli den ferdige delen, ikke i den delen som kappes av.**

Fjern materiale som sitter fast

Slå umiddelbart av båndsagen og trekk ut støpselet dersom sagbåndet kjører seg fast i arbeidsemnet eller en annen blokkering oppstår.

ADVARSEL!

Bruk vernehansker når du fjerner blokkeringen, ikke ta på sagbåndet med bare hender – risiko for kuttskade.

Bytte sagbånd

1. Fjern sidedekselet.

BILDE 19

2. Flytt sagbladstyringen slik at den er omtrent midt mellom sagbordet og maskinstativet.
3. Løsne låseinnretningene og åpne sidedekselet.
4. Fjern beslaget.
5. Avlast sagbladet ved å vri spennskruen mot klokken.

6. Fjern sagbladet fra hjulene og før det ut gjennom sporet i sagbordet.
7. Plasser det nye sagbladet sentrert på hjulene. Tennene på sagbladet må være vendt nedover mot sagbordet.

BILDE 20

8. Stram sagbladet.
9. Lukk sidedekselet.
10. Sett beslaget på plass.
11. Sett dekelet på plass.
12. Drei sagbåndhjulene et par omdreininger for hånd og kontroller at sagbåndet sporer stabilt på båndhjulene og ikke vandrer sidelengs.
13. Juster sagbåndets sporing ved behov.

ADVARSEL!

- **Slå av båndsagen, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stoppet helt opp før du bytter sagbånd.**
- **Bruk alltid vernehansker ved håndtering av og arbeid med sagbånd.**

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL!

- **Slå av båndsagen, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før rengjøring, justering, vedlikehold og/eller bytte av tilbehør.**
- **Bruk vernehansker.**
- **Båndsagen har ingen innvendige deler som brukeren kan vedlikeholde eller reparere. Ikke prøv å reparere båndsagen selv. Kontakt et kvalifisert serviceverksted.**

TESTING OG KONTROLL

Test båndsagen regelmessig og kontroller at:

- Strømbryteren fungerer som den skal og er fri for skader.
- Alle tilbehør fungerer som de skal og er frie for skader.

- Ledningen og støpselet er frie for skader.
- Ventilasjonsåpningene er frie for smuss, fremmedlegemer og annet som kan hindre kjøleluftsirkulasjonen. Rengjør ventilasjonsåpninger med en myk børste eller pensel ved behov.

RENGJØRING

- Rengjør båndsagen etter hver gangs bruk.
- Hold sikkerhetsanordningene så frie for støv og smuss som mulig.
- Tørk båndsagen ren med en ren klut eller blås forsiktig rent med trykkluft. Bruk vernebriller ved alt arbeid med trykkluft.
- Hvis båndsagen er svært skitten, kan den rengjøres med en klut fuktet med såpevann.

ADVARSEL!

- **Slå av båndsagen, trekk ut støpselet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før rengjøring.**
- **Bruk vernehanser.**
- **Sagbåndet blir varmt under bruk – fare for brannskade. La sagbåndet svalne helt før rengjøring.**

MERK!

- **Feil utført rengjøring kan skade båndsagen og føre til at vann eller andre væsker trenger inn i båndsagen og forårsaker kortslutning.**
- **Ikke senk båndsagen ned i vann eller annen væske, og ikke spyl vann eller annen væske på den.**
- **Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder løsemidler eller etsende eller slipende midler, og ikke forsøk å rengjøre båndsagen med sparkelspade, kniv eller andre verktøy med skarpe kanter – fare for skader på båndsagens overflate.**

BYTTE SAGBLADSHJULENES GUMMIRINGER

1. Åpne sidedekselet.
2. Fjern sagbladet.
3. Løft kanten av gummiringen på det øvre hjulet med en liten skrutrekker og dra gummiringen vekk fra hjulet.

BILDE 21

4. Gjenta for det nedre hjulet.
5. Monter de nye gummiringene, sett sagbladet tilbake og lukk sidedekselet.

BYTTE SAGBORDINNSATS

1. Løsne de 4 stjerneskrueene som holder sagbordinnsatsen på plass ved hjelp av en stjerneskrutrekker.

BILDE 22

2. Fjern sagbordinnsatsen.
3. Følg anvisningene i omvendt rekkefølge for å montere en ny sagbordinnsats.

TRANSPORT OG OPPBEVARING

- Rengjør båndsagen nøye før oppbevaring.
- Slakk sagbåndets stramming før sagen settes til oppbevaring.
- Oppbevar båndsagen i tørre omgivelser og utilgjengelig for barn.
- Tildekk båndsagen på et egnet sted for å beskytte den mot støv og andre forurensninger.
- Ved flytting av båndsagen for hånd skal den løftes med grep om foten og stativet.
- Før transport med kjøretøy skal båndsagen demonteres helt.

VIKTIG!

Forsøk aldri å løfte eller bære båndsagen etter sagbordet.

FEILSØKING

Problem	Mulig årsak	Oppgave
Produktet starter ikke.	Sikkerhetsbryteren på den øvre eller den nedre hylsen er ikke aktivert.	1. Løs låsknappen på den øvre og den nedre beholderen, åpne begge beholderne. 2. Trykk den øvre beholderen til låsenheten. VIKTIG! Sørg for at du hører et klikk, dette indikerer at sikkerhetslåsen har blitt engasjert. 3. Trykk på låsknappen og gjør samme prosedyre for den nedre hylsen.

SIKKERHEDSANVISNINGER

SIKKERHED I ARBEJDSOMRÅDET

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Overfyldte og mørke områder øger risikoen for ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive miljøer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Elværktøj frembringer gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- Sørg for, at børn og omkringstående personer opholder sig på behørig afstand, når du betjener elværktøj. Du kan nemt miste kontrollen over værktøjet, hvis du bliver distraheret.

ELEKTRISK SIKKERHED

- Elværktøjets stik skal passe til stikkontakten. Foretag aldrig ændringer af stikket på nogen måde. Brug aldrig adaptere sammen med jordet elværktøj. Uændrede stik og matchende stikkontakter mindsker risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Risikoen for elektrisk stød øges, hvis din krop er jordet.
- Udsæt ikke elværktøj for regn eller fugt. Hvis der trænger vand ind i et elværktøj, kan der være fare for elektrisk spænding.
- Pas på ledningen. Bær eller træk aldrig elværktøjet i ledningen, og træk aldrig i ledningen for at tage stikket ud. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede og sammenfildrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Når du benytter elværktøj udendørs, skal du bruge en forlængerledning, der er beregnet til udendørs brug. Når du benytter en ledning, der er beregnet til udendørs brug, mindskes risikoen for elektriske ulykker.
- Hvis du skal bruge elværktøjet i et fugtigt miljø, skal du slutte det til en strømkilde

med en fejlstrømsafbryder. Brug af fejlstrømsafbryder mindsker faren for elektrisk stød.

PERSONLIG SIKKERHED

- Vær opmærksom på, hvad du laver, og udvis sund fornuft ved betjening af elværktøjet. Brug aldrig elværktøj, når du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed kan føre til alvorlig personskade ved betjening af et elværktøj.
- Brug værnemidler. Brug altid beskyttelsesbriller. Værnemidler som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm og høreværn, der anvendes korrekt, mindsker faren for personskade.
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at tænd/sluk-knappen står i OFF-position, før du tænder for strømmen og/eller batteriet eller løfter eller bærer produktet. Der er stor risiko for ulykker, hvis du bærer elværktøjet med fingeren på tænd-/slukknappen eller slutter strøm til værktøjet, mens det er i tændt.
- Fjern alle fastnøgler og skruenøgler, før du starter produktet. Hvis du efterlader en skruenøgle på et af elværktøjets roterende dele, kan det medføre personskade.
- Stræk dig ikke for langt. Sørg for hele tiden at stå godt fast og have god balance. Det giver dig bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- Bær fornuftigt arbejdstøj. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handske væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker og langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.
- Hvis der findes udstyr til udsugning og opsamling af støv, skal det tilsluttes og bruges korrekt. Sådanne anordninger kan reducere risikoen for problemer forårsaget af støv.

BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE AF ELVÆRKTØJ

- Brug ikke magt, når du betjener elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til det planlagte arbejde. Det rigtige

elværktøj fungerer bedre og mere sikkert, når det bruges med den tilsigtede belastning.

- Brug ikke elværktøjet, hvis det ikke kan tændes og slukkes ved hjælp af tænd/sluk-knappen.
- Elværktøj, der ikke kan kontrolleres med tænd/sluk-knappen, er farligt og skal repareres.
- Tag stikket ud af stikkontakten, og/eller fjern batteriet fra elværktøjet, før indstilling af værktøjet, udskiftning af tilbehør eller opbevaring af elværktøjet. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker faren for utilsigtet start af elværktøjet.
- Elværktøj, der ikke anvendes, skal opbevares utilgængeligt for børn. Lad aldrig personer, der ikke kender elværktøjet eller denne vejledning, betjene det. Elværktøj er farligt at betjene for ukyndige operatører.
- Vedligeholdelse af elværktøj. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er forskudt eller sidder fast, at der ikke er knækket dele af, og at der ikke er andre forhold, der kan påvirke brugen af værktøjet. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres før brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- Sørg for, skæreværktøj er skarpt og rent. Korrekt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skær sætter sig ikke så nemt fast og er lettere at kontrollere.
- Brug elværktøjet, tilbehøret og bits osv. i overensstemmelse med denne vejledning og under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Enhver anden brug af elværktøjet end den tilsigtede kan føre til farlige situationer.
- Sørg for, at håndtagene er rene, tørre og fri for olie og smøremiddel. Glatte håndtag gør det svært at holde på produktet – risiko for personskeade og/eller materielle skader.

REPARATION

Der må kun udføres reparation af elværktøjet af kvalificeret reparatør, der anvender identiske reservedele. Det gør, at elværktøjet altid er sikkert at bruge.

SÆRLIGE ANVISNINGER FOR BÅNDSAVE

Forebyggende sikkerhedsforanstaltninger

- Kontroller båndsavklingen for skader og deformation, og udskift den om nødvendigt.
- Kontroller savbordsindsatsen for slitage, og udskift den om nødvendigt.
- Slut båndsaven til udstyr til støvudsugning og -opsamling, hvis der skal skæres i træ.
- Start ikke båndsaven, når båndbeskyttelsen ikke er lukket.
- Vælg den rette båndsavklinge og den rette båndhastighed i forhold til arbejdsområdet og det materiale, der skal skæres.
- Forsøg ikke at rengøre båndsavklingen eller andre bevægelige dele, før de er standset helt.
- Brug beskyttelseshandsker ved håndtering af båndsavklingen og arbejdsemner med skarpe kanter eller grater.

Sikker brug

- Brug altid fremførere, når du vil skære lige snit i små emner mod parallelenslaget.
- Når du transporterer båndsaven, skal beskyttelsesskærmen til båndsavklingen være i sin laveste position, tæt på savbordet.
- Ved geringssnit med et vinklet savbord skal parallelenslaget være placeret på den nederste del af savbordet.
- Runde eller uregelmæssigt formede arbejdsemner skal fastspændes til savbordet med passende klemmer for at sikre, at de ikke roterer eller på anden måde bevæger sig.
- Der må kun anvendes transportbeskyttelse og transportsikringsanordninger under transport. Brug aldrig båndsavens

skærme eller dæksler som løftepunkter, støtte eller transportsikringsanordninger.

- Justerbare skærme skal altid indstilles i den mindste afstand fra arbejdsområdet.
- Lange arbejdsområder skal sikres med en beskyttelse mod afrulning eller lignende for at forhindre, at de vælter efter endt skæring.
- Når fremføreren ikke er i brug, skal den opbevares i umiddelbar nærhed af båndsavnen. Den medfølgende fremfører skal opbevares i holderen på bagsiden af båndsavnen.

MINIMERING AF STØJ OG VIBRATIONER

- Planlæg arbejdet, så eksponering for kraftige vibrationer fordeles over en længere periode.
- For at minimere støj og vibrationer under brug skal du begrænse den tid værktøjet bruges, bruge driftstilstande med lave vibrations- og støjniveauer og bruge passende beskyttelsesudstyr.
- Tag følgende forholdsregler for at minimere risikoen for eksponering for vibrationer og/eller støj:
 - Brug kun værktøjet i overensstemmelse med disse anvisninger.
 - Kontroller, at værktøjet er i god stand.
 - Brug tilbehør, der er i god stand og passer til opgaven.
 - Hold godt fast i håndtag/greb.
 - Værktøjet skal vedligeholdes og smøres i henhold til disse anvisninger.

SYMBOLER

	Læs betjeningsvejledningen.
	Brug øjenbeskyttelse.
	Brug åndedrætsværn.

	Brug høreværn.
	Brug beskyttelseshandsker.
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/forordninger.
	Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.

TEKNISKE DATA

Mærkespænding	230 V ~ 50 Hz
Effekt	250 W
Savehøjde	80 mm
Savklingemål	1400 x 7 x 0,37 mm
Savehastighed	900 m/min
Savebredde	200 mm
Vægt	17 kg
Mål	69 x 45 x 61 cm
Lydtryksniveau, LpA	84,3 db(A)
Usikkerhed, KpA	3 db
Lydeffektniveau, LwA	96,0 db(A)
Usikkerhed, KwA	3 db

Brug altid høreværn!

Den oplyste værdi for vibrationer, målt i henhold til en standardiseret testmetode, kan bruges til at sammenligne forskellige værktøjer med hinanden og til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Måleværdierne er bestemt i overensstemmelse med EN 61029-2-5:2011.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrationsniveau under brug af elværktøj kan afvige fra den angivne totalværdi afhængigt af, hvordan værktøjet bruges. Det er derfor nødvendigt at fastslå bestemme, hvilke sikkerhedsforanstaltninger der er nødvendige for at beskytte brugeren, baseret på et skøn over eksponering under faktiske arbejdsforhold (under hensyntagen

til alle faser af arbejds cyklussen, fx den tid, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, ud over opstartstiden).

BESKRIVELSE

1. Spændeskruer
2. Øverste hjul til savklinge
3. Låseanordning til dæksel
4. Beskyttelsesskærm til savklinge
5. Øverste savklingeføring
6. Savbordsindsats af plast
7. Savbord
8. Gummiringe
9. Låseanordning til dæksel
10. Nederste hjul til savklinge
11. Sidedæksel foroven
12. Tænd-/slukknap
13. Sidedæksel foroven

FIGUR 1

14. Stilleskruer til det øverste hjul til savklinge
15. Låseskruer til det øverste hjul til savklinge
16. Maskinstativ
17. Ledning
18. Motor
19. Væltesikring
20. Tilslutning til udsugningsenhed
21. Skalaknap til hældningsvinkel
22. Savklinge
23. Indstillingsknap til savklingeføring
24. Låsehåndtag til savklingeføring

FIGUR 2

25. Unbrakonøgle (5 mm)
26. Unbrakonøgle (4 mm)
27. Unbrakonøgle (3 mm)
28. Møtrik
29. Skive

30. Gummifod

31. Skruer

FIGUR 3

32. Låsehåndtag
33. Skive
34. Savbord
35. Føder
36. Parallelanslag
37. Savbordsindsats af plast
38. Skive
39. Låsehåndtag til savbord

FIGUR 4

40. Møtrik
41. Unbrakoskruer
42. Væltesikring
43. Skive

FIGUR 5

FORBEREDELSE

1. Løft båndsaen ud af emballagen med begge hænder.
2. Placer båndsaen på et fladt, vandret og stabilt underlag, f.eks. en arbejdsbænk.
3. Kontroller, at ingen dele mangler eller er beskadigede.

ADVARSEL!

- Uforsigtig håndtering udgør en risiko for personskade.
- Hold børn, omkringstående personer og kæledyr på sikker afstand, når du pakker båndsaen ud.
- Opbevar emballage utilgængeligt for børn – kvælningsfare.
- Brug ikke båndsaen, hvis der mangler eller er beskadigede dele – kontakt din forhandler.

MONTERING

MONTERING AF GUMMIFØDDER/ VÆLTESIKRING

1. Monter de 4 gummifødder (30) på undersiden af båndsave ved hjælp af skrue (31), skive (29) og møtrik (28).

FIGUR 6

2. Sæt væltesikringen (42) ind i foden, og lås den fast med unbrakoskrue (41), skive (43) og møtrik (40).

FIGUR 7

MONTERING AF SAVBORD

1. Fjern beslaget.

FIGUR 8

2. Sæt savbordet (34) på maskinstativet fra bagsiden.
3. Fastgør savbordet med skiver (38), låsehåndtag (39) og låsegreb (32).

FIGUR 9

TILSLUTNING AF SPÅN- OG STØVUDSUGNING

Fastgør sugeslangen fra en egnet støv- og spånudsugningsenhed (f.eks. en industristøvsuger eller lignende) til udsugningsenhedens tilslutning med en slangeklemme.

OBS!

Brug ikke en almindelig husholdningsstøvsuger som spånsuger.

BETJENING

ADVARSEL!

- **Utilsigtet opstart og forkert betjening kan medføre alvorlig personskade.**
- **Sluk for båndsave, tag stikket ud, og vent, indtil alle bevægelige dele er**

standset helt, før du påbegynder indstillinger.

- **Brug beskyttelseshandsker, når du håndterer og arbejder med båndsavklinger.**

FORANSTALTNINGER OG INDSTILLINGER FØR SAVNING

Indstilling af båndsavklingsens spænding

Båndsavklingen (22) er spændt korrekt, når den kan skubbes til siden med fingerkraft med højst 1 til 2 mm i midten.

1. Drej stilleskruen (1) med uret for at øge båndspændingen.
2. Drej stilleskruen mod uret for at reducere båndspændingen.

ADVARSEL!

Overdreven spænding af båndsavklingen kan medføre brud på savbåndet – risiko for personskade!

VIGTIGT!

- **Aflast båndsavklingsens spænding, hvis båndsavklingen ikke skal bruges i længere tid.**
- **Kontroller og juster om nødvendigt båndsavklingsens spænding før hver brug.**

Indstilling af båndsavklingsens sporing

1. Kontroller, at båndsavklingsens spænding er indstillet korrekt, før du justerer båndsavklingsens sporing.
2. Åbn låsen på det øverste dæksel (drej knappen mod uret), og åbn det øverste dæksel (13).
3. Åbn låsen til det nederste dæksel (drej knappen mod uret), og åbn det nederste dæksel (11).
4. Drej langsomt det øverste båndhjul (2) med uret. Kontroller, at båndsavklingen løber i midten af båndhjulets løbeflade. Hvis båndsavklingen ikke løber i midten

af båndhjulets løbeflade, skal du justere sporingen i henhold til nedenstående anvisninger:

- Båndsavklingen bevæger sig mod bagsiden af hjulet: Drej højdeindstillingsknappen (14) mod uret, mens du drejer hjulet med hånden.
 - Båndsavklingen bevæger sig mod forsiden af hjulet: Drej højdeindstillingsknappen med uret.
5. Drej båndhjulet flere omgange efter justeringen, og kontroller, at båndsavklingen løber i midten af båndhjulets løbeflade.
 6. Når båndsavklingen løber i midten af det øverste båndhjuls løbeflade, skal du fortsætte med at dreje det øverste båndhjul, indtil båndsavklingen også løber i midten af det nederste båndhjuls løbeflade.
 7. Kontroller, at båndsavklingen løber korrekt forbi den øverste styrerulle (44), forbi den nederste styrerulle (45) og mellem de to styrestifter (46). Afstanden mellem båndsavklingen og hhv. styrerullerne og styrestifterne skal være ca. 0,5 mm.

FIGUR 10

FIGUR 11

8. Juster om nødvendigt styrerullernes og styrestifternes afstand til båndsavklingen. Løsn unbrakoskruen på den øverste styrerulle og unbrakoskruerne på den nederste styrerulle og styrestifterne.
9. Juster styrerullerne og styrestifterne til den korrekte afstand fra båndsavklingen, spænd unbrakoskruerne, og luk til sidst beskyttelsesskærmen til båndsavklingen.

Højdeindstilling af den øverste savklingeføring

1. Slip låsehåndtaget (23).
2. Drej indstillingsknappen (24), så den øverste savklingeføring sænkes, indtil den

er så tæt på arbejdsemnet som muligt. Afstanden skal være 2-3 mm.

3. Stram låsehåndtaget.
4. Kontroller afstanden for hvert snit, og juster om nødvendigt.

FIGUR 12

Indstilling af savbordsvinkel

1. Slip låsehåndtaget (39) og låsegrebet (32), og åbn dækslet ved savklingeføringen.
2. Placer et vinkelbeslag mellem savklingen og savbordet.

FIGUR 13

3. Vip savbordet ved at dreje det, indtil vinklen mellem savbordet og savklingen er 90°.
4. Spænd låsehåndtaget og låsegrebet, og luk dækslet ved savklingeføringen.
5. Løsn møtrikken (47).

FIGUR 14

6. Juster skruen (48), så den kommer i kontakt med maskinstativet.
7. Spænd møtrikken for at låse skruen.

Valg af savklinge

Den medfølgende savklinge er en universalttype. Overvej nedenstående, når du vælger en savklinge.

- Smaller savklinger kan bruges til at saver mindre radier end bredere savklinger.
- Brede savklinger bruges til lige snit. Dette er især vigtigt, når man saver i træ, da savklingen har en tendens til at følge træets fibre og derfor let afviger fra savelinjen.
- Fintandede klinger giver et finere snit end groftandede, men det går langsommere.

OBS!

Brug aldrig deforme eller beskadigede savklinger.

SAVNING

ADVARSEL!

- Forkert håndtering udgør en risiko for alvorlig personskade.
- Udvis forsigtighed, når du saver.
- Når saven er startet, skal du vente, til båndsavklingen når fuld hastighed, før du begynder at save.
- Før hvert snit skal du justere den øverste savklingeføring, så der er så lille en afstand til det emne, der skal saves, som muligt og låse savklingeføringen i den indstillede position.
- Brug en fremfører, når du saver smalle emner.
- Lange arbejdsemner skal sikres med en beskyttelse mod afrulning eller lignende for at forhindre, at de vælter efter endt skæring.

OBS!

- Brug altid parallelanslaget, når du saver skrå snit.
- Sav et prøvesnit, hver gang en indstilling ændres, for at kontrollere, at indstillingerne fungerer.
- Kontroller og rengør om nødvendigt udsugningskanalen regelmæssigt.

Start og stop

1. Tryk på tænd-/slukknappens grønne knap I for at starte. Vent, indtil båndsavklingen har nået fuld hastighed, før du begynder at save.
2. Tryk på tænd-/slukknappens røde knap O for at slukke.
3. Træk stikket ud.
4. Vent, indtil båndsavklingen er standset helt, og fjern derefter emnet fra savbordet.
5. Lad båndsaven køle helt af.

ADVARSEL!

- Før hver brug skal du kontrollere, at båndsavklingen er korrekt indstillet og har den korrekte spænding.
- Vent, indtil båndsavklingen er standset helt, før du forlader arbejdsområdet.

VIGTIGT!

Båndsavens tænd-/slukknep har en nulspændingsudløser, hvilket betyder, at båndsaven skal genstartes med tænd-/slukknappen efter en eventuel strømafbrydelse.

Parallelanslag

1. Flyt klemmen på parallelanslaget opad.
2. Flyt parallelanslaget langs med savbordet, til venstre eller højre for savklingen, til den ønskede position.
3. Flyt klemmen på parallelanslaget nedad. Hvis klemmen ikke låser parallelanslaget fast, skal du dreje den med uret, indtil parallelanslaget er låst.
4. Kontroller, at parallelanslaget er parallelt med savklingen.

FIGUR 15

Kløvning (langsgående snit)

Ved kløvning saves emnet i dets længderetning, langs med træfibrenes retning. Arbejdsemnet skal ligge fladt på savbordet, og den ene side af arbejdsemnet skal holdes ind mod parallelanslaget.

1. Juster parallelanslaget efter arbejdsemnets højde og den ønskede skærebredde.
2. Indstil den øverste savklingeføring.
3. Start først støvudsugningen og derefter båndsaven.
4. Knyt hænderne, hold dem fladt mod arbejdsemnet, og skub det langs parallelanslaget i retning af båndsavklingen (14).

5. Når du er færdig med at save, skal du først slukke for båndsaven og derefter for støvudsugningssystemet.

FIGUR 16

OBS!

Vent med at rengøre savbordet, indtil båndsavklingen er standset helt.

Vinklede/fasede snit

1. Indstil savbordet til den ønskede vinkel.
2. Monter parallelanslaget med udgangspunkt i arbejdsemnets bredde og højde.
3. Udfør savningen i henhold til arbejdsemnets bredde.

FIGUR 17

Frihåndssavning

1. Sænk savklingeføringen ned til arbejdsemnet.
2. Start produktet.
3. Hold arbejdsemnet fast på savbordet, og før det langsomt forbi savklingen.
4. Bevæg langsomt arbejdsemnet forbi savklingen for at følge savelinjen.
5. Det kan være en god idé først at save dele af til ca. 6 mm fra savelinjen.
6. For buede linjer med så lille en radius, at de ikke kan skæres korrekt, kan det være nyttigt at lave et antal snit vinkelret på og næsten helt op til savelinjen. Når den buede linje saves, falder det afsavede materiale af.
7. Når du er færdig med at save, skal du først slukke for båndsaven og derefter for støvudsugningssystemet.
8. Vent med at rengøre savbordet, indtil båndsavklingen er standset helt.

FIGUR 18

ADVARSEL!

- **Hold altid i den del af arbejdsemnet, der skal blive til den færdige del, ikke den del, som saves af.**

Fjernelse af fastsiddende materiale

Sluk straks for båndsaven, og træk stikket ud, hvis båndsavklingen sætter sig fast i arbejdsemnet, eller hvis der opstår andre blokeringer.

ADVARSEL!

Brug beskyttelseshandsker, når du fjerner blokeringen, og rør ikke ved båndsavklingen med bare hænder – risiko for skæreskader.

Udskiftning af båndsavklinge

1. Fjern sidedækslet.

FIGUR 19

2. Flyt savklingeføringen, så den er omtrent midtvejs mellem savbordet og maskinstativet.
3. Løsn låseanordningerne, og åbn sidedækslet.
4. Fjern beslaget.
5. Aflast savklingen ved at dreje spændeskruen mod uret.
6. Fjern savklingen fra hjulene, og før den ud gennem åbningen i savbordet.
7. Placer den nye savklinge centreret på hjulene. Savklingsens tænder skal pege nedad mod savbordet.

FIGUR 20

8. Stram savklingen.
9. Luk sidedækslet.
10. Sæt beslaget tilbage på plads.
11. Sæt dækslet på igen.
12. Drej båndsavklingehjulet med hånden et par omgange, og kontroller, at båndsavklingen løber stabilt på båndhjulet og ikke bevæger sig sideværts.
13. Juster båndsavklingsens sporing, hvis det er nødvendigt.

ADVARSEL!

- **Sluk for båndsaften, tag stikket ud, og vent, indtil alle bevægelige dele er stoppet helt med at rotere, før du udskifter båndsavklingen.**
- **Brug beskyttelseshandsker, når du håndterer og arbejder med båndsavklinger.**

VEDLIGEHOLDELSE**ADVARSEL!**

- **Sluk båndsaften, tag stikket ud, og vent, indtil alle bevægelige dele er stoppet helt, før rengøring, justering, vedligeholdelse og/eller udskiftning af tilbehør**
- **Brug beskyttelseshandsker.**
- **Båndsaften har ingen indvendige dele, som brugeren selv kan vedligeholde eller reparere. Forsøg aldrig selv at reparere båndsaften. Kontakt et autoriseret servicecenter.**

TEST OG KONTROL

Test båndsaften regelmæssigt, og kontroller følgende:

- Tænd-/slukknappen fungerer korrekt og er uden skader.
- Alt tilbehør fungerer korrekt og er uden skader.
- Ledning og stik er uden skader.
- Ventilationsåbningerne er fri for snavs, fremmedlegemer og andre forhindringer for køleluftstrømmen. Rengør om nødvendigt ventilationsåbningerne med en blød børste eller pensel.

RENGØRING

- Rengør båndsaften efter hver brug.
- Hold beskyttelsesanordningerne så fri for støv og snavs som muligt.
- Tør båndsaften af med en ren klud, eller blæs forsigtigt med trykluft. Brug sikkerhedsbriller, når du arbejder med trykluft.

- I tilfælde af kraftig tilsmudsning kan båndsaften rengøres med en klud fugtet med sæbeopløsning.

ADVARSEL!

- **Sluk for båndsaften, træk stikket ud, og vent på, at alle bevægelige dele stopper helt, før du rengør den.**
- **Brug beskyttelseshandsker.**
- **Båndsavklingen bliver varm under brug – risiko for forbrændinger. Lad båndsavklingen køle helt af før rengøring.**

OBS!

- **Forkert rengøring kan beskadige båndsaften og få vand eller andre væsker til at trænge ind i båndsaften og forårsage kortslutning.**
- **Nedsæk ikke båndsaften i vand eller andre væsker, og sprøjt ikke vand eller andre væsker på den.**
- **Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler eller ætsende eller slibende tilsætningsstoffer, og forsøg ikke at rengøre båndsaften med en murske, kniv eller andet kantværktøj – risiko for at beskadige båndsavens overflade.**

UDSKIFTNING AF SAVKLINGEHJULENES GUMMIRINGE

1. Åbn sidedækslet.
2. Fjern savklingen.
3. Løft kanten af gummiringen på det øverste hjul med en lille skruetrækker, og træk gummiringen væk fra hjulet.

FIGUR 21

4. Gentag med det nederste hjul.
5. Sæt de nye gummiringe på, sæt savklingen på igen, og luk sidedækslet.

UDSKIFTNING AF SAVBORDSINDSATSEN

1. Brug en stjerneskrueetrækker til at løsne de 4 krydshovedskruer, der holder savbordsindsatsen.

FIGUR 22

2. Fjern savbordsindsatsen.
3. For at montere en ny savbordsindsats skal du følge instruktionerne i omvendt rækkefølge.

TRANSPORT OG OPBEVARING

- Rengør båndsaen grundigt før opbevaring.
- Slæk båndsavklingen før opbevaring
- Opbevar båndsaen i et tørt miljø og uden for børns rækkevidde.
- Dæk båndsaen ordentligt til for at beskytte den mod støv og andre urenheder.
- Når du flytter båndsaen med hånden, skal du løfte den ved at tage fat i foden og stativet.
- Før transport med køretøj skal båndsaen skilles helt ad.

VIGTIGT!

Forsøg aldrig at løfte eller bære båndsaen i savbordet.

FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Produktet starter ikke.	Sikkerhedskontakten på det øverste eller nederste dæksel er ikke aktiveret.	1. Løsn låseknappen på det øverste og nederste dæksel, og åbn begge dæksler. 2. Skub topdækslet mod låseanordningen. VIGTIGT! Sørg for at du hører et klik, som betyder, at sikkerhedslåsen er blevet aktiveret. 3. Stram låseknappen, og gør det samme med det nederste dæksel.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przetadowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko wystąpienia wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Dzieci i inne osoby przyglądające się pracy elektronarzędzia powinny zachować bezpieczną odległość. Brak koncentracji może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyk powinien pasować do gniazda elektrycznego. Nigdy nie dokonuj żadnych zmian we wtyku. Nigdy nie używaj przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane wtyki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu ani wilgoci. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Uważaj na przewód. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia ani do wyjmowania wtyku z gniazda. Chroń przewód przed wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- Podczas używania elektronarzędzia na zewnątrz pomieszczeń stosuj przedłużacz przeznaczony do użytku zewnętrznego. Używanie przewodu przeznaczonego do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli zachodzi konieczność użycia elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy podłączyć narzędzie do źródła prądu wyposażonego w wyłącznik różnicowoprądowy. Użycie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zwracaj uwagę na to, co robisz, i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas używania elektronarzędzia. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może stać się przyczyną ciężkich obrażeń.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze używaj okularów ochronnych. Środki ochrony indywidualnej, np. maska ochronna, obuwie antypoślizgowe, kask lub środki ochrony słuchu, zmniejszają ryzyko obrażeń.
- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu narzędzia. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i/lub akumulatora, a także przed podnoszeniem/przenoszeniem narzędzia, zawsze sprawdzaj, czy jego przełącznik znajduje się w położeniu wyłączonym. Ryzyko dojścia do wypadku zwiększa się podczas przenoszenia elektronarzędzia z palcem na przełączniku oraz podłączania narzędzia do prądu, jeśli przełącznik jest w położeniu włączonym.
- Zanim uruchomisz narzędzie, zdejmij wszystkie klucze nastawne. Klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.
- Nie pochylaj się zbyt mocno do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu możesz lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.

- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części produktu.
- Jeżeli na wyposażeniu jest sprzęt do odsysania i zbierania pyłu, należy go podłączyć i korzystać z niego w należyty sposób. Takie urządzenia minimalizują ryzyko powstawania problemów spowodowanych zapyleniem.

OBŚŁUGA I CZYSZCZENIE ELEKTRONARZĘDZIA

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do zaplanowanych prac. Odpowiednie elektronarzędzie działa lepiej i bezpieczniej, jeżeli jest używane z przewidzianym obciążeniem.
- Nie używaj elektronarzędzia, którego nie można włączyć i wyłączyć przełącznikiem. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Przed przystąpieniem do prac regulacyjnych, wymianą akcesoriów lub odłożeniem narzędzia wyciągnij wtyk z gniazda i/lub wyjmij akumulator z narzędzia. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Przechowuj elektronarzędzia, z których nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzia używały osoby, które go nie znają lub nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. W rękach niedoświadczonych osób elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.
- Konserwuj elektronarzędzie. Sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód, czy nic nie jest poluzowane oraz czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed użyciem. Niedostateczny poziom

konserwacji elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.

- Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dbaj, aby były ostre. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają zaostrome krawędzie, rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Stosuj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. w sposób zgodny z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzia do celów innych niż te, do których jest przeznaczone, może być niebezpieczne.
- Utrzymuj uchwyty w czystości i dbaj, aby były suche i wolne od smaru oraz tłuszczu. Śliskie uchwyty utrudniają utrzymanie produktu – ryzyko obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.

SERWIS

Dopilnuj, aby elektronarzędzie trafiło do wykwalifikowanego serwisanta używającego wyłącznie identycznych części zamiennych. Gwarantuje to bezpieczne użytkowanie elektronarzędzia.

SZCZEGÓLNE ZALECENIA DOTYCZĄCE PILAREK TAŚMOWYCH

Profilaktyczne środki bezpieczeństwa

- Sprawdzaj regularnie pilarkę taśmową pod kątem uszkodzeń i odkształceń, a w razie potrzeby ją wymień.
- Sprawdzaj regularnie nakładkę na stół pod kątem zużycia i uszkodzeń, a w razie potrzeby ją wymień.
- W razie piłowania drewna podłącz urządzenie do odciągu pyłu i zbiornika na pył.
- Nie uruchamiaj pilarki, jeśli ostony taśmy nie są zamknięte.
- Używaj taśmy odpowiedniej do obrabianego przedmiotu i piłowanego materiału.
- Nie próbuj czyścić taśmy ani innych ruchomych części, jeśli się zupełnie nie zatrzymały.

- Podczas operowania taśmą i obrabianym przedmiotem z ostrymi krawędziami lub zadziorami używaj rękawic ochronnych.

Bezpieczne użytkowanie

- Chcąc wykonać proste cięcia w małym przedmiocie obrabianym, zawsze używaj popychacza w kierunku ogranicznika wzdłużnego.
- Podczas transportu pilarki taśmowej osłona taśmy powinna zawsze znajdować się w najniższej pozycji, blisko stołu roboczego.
- W przypadku cięć pod kątem przy użyciu stołu roboczego ogranicznik równoległy należy umieścić w dolnej części stołu.
- Przedmioty obrabiane okrągłe lub o nieregularnym kształcie należy przymocować do stołu roboczego za pomocą odpowiednich zacisków, aby mieć pewność, że nie będą się obracać lub w inny sposób poruszać.
- Podczas transportu należy używać wyłącznie osłon i zabezpieczeń transportowych. Nigdy nie używaj osłon taśmy jako punktów podnoszenia, podpór ani zabezpieczeń transportowych.
- Regulowane osłony powinny być zawsze ustawione w możliwie jak najmniejszej odległości od obrabianego przedmiotu.
- Długie przedmioty należy zabezpieczyć, na przykład za pomocą zabezpieczenia przed staczaniem, aby nie przechylały się pod koniec cięcia.
- Nieużywany popychacz należy przechowywać w bezpośrednim sąsiedztwie pilarki taśmowej. Załączony popychacz należy przechowywać w uchwycie z tyłu pilarki taśmowej.

OGRA NICZANIE HAŁASU I DRGAŃ

- Zaplanuj pracę w taki sposób, by narażenie na silne drgania rozłożyć w dłuższym okresie.
- Aby zmniejszyć hałas i drgania, ogranicz czas użytkowania narzędzia, korzystaj z trybów pracy o niskim poziomie drgań i hałasu oraz stosuj odpowiednie wyposażenie ochronne.

- Wykonaj poniższe czynności, aby zminimalizować ryzyko związane z narażeniem na drgania i/lub hałas:
 - Używaj narzędzia zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
 - Sprawdź, czy narzędzie jest w dobrym stanie technicznym.
 - Korzystaj z akcesoriów w dobrym stanie technicznym odpowiednich do charakteru wykonywanego zadania.
 - Trzymaj pewnie za rękojeści/uchwyty.
 - Przeprowadzaj konserwację i smarowanie narzędzia zgodnie z niniejszymi wskazówkami.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Stosuj środki ochrony oczu.
	Używaj maski ochronnej.
	Stosuj środki ochrony słuchu.
	Stosuj rękawice ochronne.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V ~ 50 Hz
Moc	250 W
Wysokość piłowania	80 mm
Wymiary taśmy	1400 x 7 x 0,37 mm
Prędkość cięcia	900 m/min
Szerokość cięcia	200 mm
Masa	17 kg

Wymiary	69 x 45 x 61 cm
Poziom ciśnienia akustycznego, LpA	84,3 db (A)
Niepewność, KpA	3 dB
Poziom mocy akustycznej, LwA	96,0 db (A)
Niepewność, KwA	3 dB

Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań i hałasu zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań i hałasu. Wartości pomiarowe określono zgodnie z normą EN 61029-2-5:2011.

OSTRZEŻENIE!

W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia i rodzaju obrabianego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy z narzędziem może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego środki ostrożności wymagane do ochrony użytkownika należy zidentyfikować na podstawie oceny narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchu).

OPIS

1. Śruba napinająca
2. Górne koło ostrza
3. Mechanizm blokujący obudowy
4. Osłona ostrza
5. Górna prowadnica ostrza
6. Nakładka z tworzywa na stół
7. Stół roboczy
8. Pierścienie gumowe
9. Mechanizm blokujący obudowy
10. Dolne koło ostrza
11. Dolna obudowa boczna

12. Przełącznik
13. Górna obudowa boczna

RYS. 1

14. Śruba regulacyjna górnego koła ostrza
15. Śruba blokująca górnego koła ostrza
16. Stojak urządzenia
17. Przewód
18. Silnik
19. Zabezpieczenie przed przewróceniem
20. Przyłącze odciągu
21. Pokrętko podziałki kąta nachylenia
22. Ostrze
23. Pokrętko regulacyjne prowadnicy ostrza
24. Uchwyt blokujący prowadnicy ostrza

RYS. 2

25. Klucz imbusowy (5 mm)
26. Klucz imbusowy (4 mm)
27. Klucz imbusowy (3 mm)
28. Nakrętka
29. Podkładka
30. Gumowa stopka
31. Śruba

RYS. 3

32. Dźwignia blokująca
33. Podkładka
34. Stół roboczy
35. Popychacz
36. Ogranicznik wzdużny
37. Nakładka z tworzywa na stół
38. Podkładka
39. Uchwyt blokujący do stołu

RYS. 4

40. Nakrętka
41. Śruba imbusowa
42. Zabezpieczenie przed przewróceniem
43. Podkładka

RYS. 5

PRZYGOTOWANIA

1. Wyjmij pilarkę taśmową z opakowania, trzymając ją oburącz.
2. Umieść pilarkę taśmową na płaskim, poziomym i stabilnym podłożu, na przykład blacie roboczym.
3. Sprawdź, czy w zestawie nie brakuje żadnych części i czy nie są one uszkodzone.

OSTRZEŻENIE!

- **Nieostrożna obsługa stwarza ryzyko obrażeń.**
- **Dzieci, osoby postronne i zwierzęta domowe powinny przebywać w bezpiecznej odległości podczas rozpakowywania pilarki.**
- **Upewnij się, że materiały użyte do opakowania są niedostępne dla dzieci – ryzyko uduszenia.**
- **Nie korzystaj z pilarki taśmowej, jeśli zauważysz brak lub uszkodzenie jakiejś części – w takiej sytuacji skontaktuj się ze sprzedawcą.**

MONTAŻ

MONTAŻ GUMOWYCH STOPEK/ ZABEZPIECZENIA PRZED PRZEWROCENIEM

1. Zamontuj 4 gumowe stopki (30) od spodu pilarki taśmowej, używając śruby (31), podkładki (29) i nakrętki (28).

RYS. 6

2. Wsuń zabezpieczenie przed przewróceniem (42) w podstawę i zablokuj na miejscu przy użyciu śruby imbusowej (41), podkładki (43) i nakrętki (40).

RYS. 7

MONTAŻ STOŁU ROBOCZEGO

1. Zdejmij okucia.

RYS. 8

2. Nasuń stół (34) na stojak urządzenia od tyłu.
3. Zablokuj stół podkładkami (38), uchwytem blokującym (39) i dźwignią blokującą (32).

RYS. 9

PODŁĄCZANIE ODCIĄGU WIÓRÓW I PYŁU

Zamocuj wąż ssący odpowiedniego urządzenia do odciągania pyłu i wiórów (na przykład odkurzacza przemysłowego itp.) na przejściowce do odciągu wiórów przy pomocy obejmy.

UWAGA!

Do odciągu wiórów nie używaj zwykłego odkurzacza domowego.

OBŚŁUGA

OSTRZEŻENIE!

- **Niezamierzone uruchomienie i nieprawidłowa obsługa stwarzają ryzyko ciężkich obrażeń ciała.**
- **Przed przystąpieniem do prac regulacyjnych wyłącz pilarkę, wyjmij wtyk i odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.**
- **Podczas operowania taśmą należy stosować rękawice ochronne.**

CZYNNOŚCI I USTAWIENIA PRZED ROZPOCZĘCIEM CIĘCIA

Regulacja napięcia taśmy

Taśma (22) ma prawidłowe napięcie, gdy można ją przesunąć na bok siłą palców o nie więcej niż 1 do 2 mm naciskając pośrodku.

1. Aby zwiększyć napięcie taśmy, przekręć śrubę regulacyjną (1) w prawo.
2. Aby zmniejszyć napięcie taśmy, przekręć śrubę regulacyjną w lewo.

OSTRZEŻENIE!

Za duże napięcie może doprowadzić do pęknięcia taśmy – ryzyko obrażeń ciała!

WAŻNE!

- **Poluzuj taśmę, jeśli pilarka nie będzie używana przez dłuższy czas.**
- **Sprawdź i w razie potrzeby wyreguluj napięcie taśmy przed każdym użyciem.**

Regulacja prowadzenia taśmy

1. Przed regulacją prowadzenia taśmy sprawdź, czy napięcie taśmy jest prawidłowo ustawione.
2. Otwórz górną blokadę obudowy (przekręć pokrętło w lewo) i otwórz górną obudowę (13).
3. Otwórz dolną blokadę obudowy (przekręć pokrętło w lewo) i otwórz dolną obudowę (11).
4. Powoli obróć górne koło taśmy (2) w prawo. Sprawdź, czy taśma przebiega pośrodku pasa biegowego koła taśmy. Jeżeli taśma nie przebiega pośrodku pasa biegowego koła taśmy, wyreguluj prowadzenie zgodnie z poniższymi instrukcjami:
 - Taśma przesuwana się na tył koła: Przekręć pokrętło regulacji wysokości (14) w lewo i jednocześnie obróć koło ręką.
 - Taśma przesuwana się na przód koła: Przekręć pokrętło regulacji wysokości w prawo.
5. Po regulacji obróć koło taśmy kilka razy i sprawdź, czy taśma przebiega pośrodku pasa biegowego.
6. Jeżeli taśma przebiega pośrodku pasa biegowego górnego koła, kontynuuj jego obracanie do momentu, aż taśma znajdzie się również pośrodku pasa biegowego dolnego koła.
7. Sprawdź, czy taśma przebiega prawidłowo przez górną rolkę prowadzącą (44), obok dolnej rolki prowadzącej (45) i pomiędzy obydwoma trzpieniami prowadzącymi (46).

Odstęp między taśmą a rolkami prowadzącymi względnie trzpieniami prowadzącymi powinien wynosić ok. 0,5 mm.

RYS. 10**RYS. 11**

8. W razie potrzeby wyreguluj odstęp między rolkami i trzpieniami prowadzącymi a taśmą. Odkręć śrubę imbusową górnej rolki prowadzącej i śruby imbusowe dolnej rolki prowadzącej i trzpienie prowadzące.
9. Ustaw rolki prowadzące i trzpienie prowadzące w odpowiedniej odległości od taśmy, dokręć śruby imbusowe i na końcu zamknij osłonę taśmy.

Regulacja wysokości górnej prowadnicy ostrza

1. Poluzuj uchwyt blokujący (23).
2. Przekręć pokrętło regulacyjne (24), tak aby obniżyć górną prowadnicę ostrza i maksymalnie zbliżyć ją do obrabianego przedmiotu. Odległość powinna wynosić 2–3 mm.
3. Zaciągnij uchwyt blokujący.
4. Sprawdzaj odległość przy każdym cięciu i razie potrzeby reguluj.

RYS. 12**Regulacja kąta stołu roboczego**

1. Poluzuj uchwyt blokujący (39) i dźwignię blokującą (32), a następnie otwórz obudowę przy prowadnicy ostrza.
2. Umieść kątownik między ostrzem a stołem.

RYS. 13

3. Pochyl stół, przekraczając go tak długo, aż kąt pomiędzy stołem a ostrzem będzie miał 90°.
4. Dokręć uchwyt blokujący oraz dźwignię blokującą i zamknij obudowę przy prowadnicy.
5. Odkręć nakrętkę (47).

RYS. 14

6. Wyreguluj śrubę (48), aby stykała się ze stojakiem urządzenia.
7. Dokręć nakrętkę, aby zablokować śrubę.

Wybór ostrza

Ostrze dołączone do urządzenia jest uniwersalne. Podczas wyboru ostrza należy kierować się poniższymi zasadami.

- Węższe ostrza służą do cięcia mniejszych promieni niż szersze ostrza.
- Szerokie ostrza służą do wykonywania prostych cięć. Jest to szczególnie ważne podczas cięcia drewna, ponieważ ostrze ma tendencję do podążania za włóknami drewna i wówczas lekko schodzi z linii cięcia.
- Ostrza o drobnych zębach zapewniają bardziej precyzyjne cięcie niż ostrza o grubych zębach, jednak cięcie trwa dłużej.

UWAGA!

Nigdy nie używaj zdeformowanych lub uszkodzonych ostrzy.

CIĘCIE

OSTRZEŻENIE!

- Nieprawidłowa obsługa stwarza ryzyko ciężkich obrażeń ciała.
- Zachowaj ostrożność podczas wszelkiego rodzaju cięcia.
- Po uruchomieniu pilarki, zanim rozpoczniesz cięcie odczekaj, aż taśma osiągnie pełną prędkość.
- Przed każdym cięciem ustaw górną prowadnicę ostrza w możliwie najmniejszej odległości od przedmiotu, który ma być cięty, i zablokuj ją w ustawionej pozycji.
- Podczas cięcia wąskich elementów używaj popychacza.
- Długie przedmioty należy zabezpieczyć, na przykład za pomocą zabezpieczenia

przed staczaniem, aby nie przechylały się pod koniec cięcia.

UWAGA!

- Przy wykonywaniu ukośnych cięć należy zawsze korzystać z ogranicznika wzdłużnego.
- Po każdej zmianie ustawienia wykonaj cięcie próbne, aby sprawdzić, czy ustawienie działa prawidłowo.
- Sprawdzaj i w razie potrzeby regularnie czyść kanał odciągu.

Uruchamianie i zatrzymywanie

1. Naciśnij zielony guzik przełącznika oznaczony symbolem I, aby uruchomić urządzenie. Zanim rozpoczniesz cięcie, odczekaj, aż taśma osiągnie pełną prędkość.
2. Naciśnij czerwony guzik przełącznika oznaczony symbolem O, aby wyłączyć urządzenie.
3. Wyjmij wtyk z gniazda.
4. Odczekaj, aż pilarka całkowicie się zatrzyma, a następnie zdejmij obrabiany przedmiot ze stołu roboczego.
5. Poczekaj, aż pilarka całkowicie ostygnie.

OSTRZEŻENIE!

- Przed każdym użyciem sprawdzaj, czy taśma jest prawidłowo ustawiona i ma odpowiednie napięcie.
- Odczekaj, aż taśma całkowicie się zatrzyma, zanim opuścisz obszar pracy.

WAŻNE!

Przełącznik taśmy ma wyłącznik napięcia zerowego, co oznacza, że pilarkę trzeba uruchomić ponownie przełącznikiem po ewentualnej przerwie w dostawie prądu.

Ogranicznik wzdłużny

1. Przesuń zacisk po ograniczniku wzdłużnym w górę.
2. Przesuń ogranicznik wzdłużny wzdłuż stołu, do lewej lub prawej strony ostrza, do wybranej pozycji.

3. Przesuń zacisk po ograniczniku wzdłużnym w dół. Jeśli zacisk nie zablokuje stabilnie ogranicznika wzdłużnego, przekreślaj ogranicznik w prawo, aż nastąpi jego zablokowanie.
4. Sprawdź, czy ogranicznik wzdłużny jest umieszczony równolegle do ostrza.

RYS. 15**Cięcie wzdłużne**

Cięcie wzdłużne to cięcie wzdłuż przedmiotu obrabianego – wzdłuż włókien drewna.

Obrabiany przedmiot powinien leżeć płasko względem stołu, a jedna jego strona powinna być przyciśnięta do ogranicznika wzdłużnego.

1. Ustaw ogranicznik wzdłużny odpowiednio do wysokości obrabianego przedmiotu i żądanej szerokości cięcia.
2. Ustaw górną prowadnicę taśmy.
3. Najpierw uruchom odciąg pyłu, a potem pilarkę taśmową.
4. Zaciśnij dłoń, przytrzymaj je płasko na obrabianym przedmiocie i przesuwaj go wzdłuż ogranicznika wzdłużnego w stronę taśmy (14).
5. Po zakończonym cięciu najpierw wyłącz pilarkę, a następnie odciąg pyłu.

RYS. 16**UWAGA!**

Przed przystąpieniem do czyszczenia stołu roboczego odczekaj, aż taśma całkowicie się zatrzyma.

Cięcie kątowe/fazowane

1. Ustaw stół roboczy pod żądanym kątem.
2. Zamontuj ogranicznik wzdłużny odpowiednio do szerokości i wysokości obrabianego przedmiotu.
3. Wykonaj cięcie dostosowane do szerokości przedmiotu obrabianego.

RYS. 17**Cięcie z wolnej ręki**

1. Opuść prowadnicę na obrabiany przedmiot.
2. Uruchom produkt.
3. Trzymaj obrabiany przedmiot stabilnie na stole i przesuwaj powoli wzdłuż ostrza.
4. Przesuwaj obrabiany przedmiot powoli wzdłuż ostrza, aby śledzić linię cięcia.
5. Niekiedy ułatwieniem jest odcięcie najpierw elementów znajdujących się w odległości do ok. 6 mm od linii cięcia.
6. W przypadku zakrzywionych linii o promieniu tak małym, że nie można ich przyciąć prawidłowo, pracę może ułatwić wykonanie szeregu cięć prostych w kierunku (i prawie sięgających) linii cięcia. Kiedy zakrzywione linie zostaną nacięte, odcinany materiał odpadnie.
7. Po zakończonym cięciu najpierw wyłącz pilarkę, a następnie odciąg pyłu.
8. Przed przystąpieniem do czyszczenia stołu roboczego odczekaj, aż taśma całkowicie się zatrzyma.

RYS. 18**OSTRZEŻENIE!**

- **Zawsze trzymaj tę część obrabianego przedmiotu, która ma być gotowym elementem, a nie tę część, która jest odcinana.**

Usuwanie zablokowanego materiału

Jeżeli taśma zatnie się w przedmiocie obrabianym lub dojdzie do jakiegokolwiek innego zablokowania, natychmiast wyłącz pilarkę i wyciągnij wtyk z gniazda.

OSTRZEŻENIE!

Podczas usuwania blokady używaj rękawic roboczych i nie dotykaj taśmy gołymi rękami – ryzyko skaleczenia.

Wymiana taśmy

1. Zdejmij obudowę boczną.

RYS. 19

2. Przesuń prowadnicę ostrza tak, aby znajdowała się mniej więcej pośrodku pomiędzy stołem a stojakiem urządzenia.
3. Odkręć mechanizmy blokujące i otwórz obudowę boczną.
4. Zdejmij okucia.
5. Odciaż ostrze, przekręcając śrubę napinającą w lewo.
6. Zdejmij ostrze z koła i wysuń je przez szparę w stole.
7. Umieść nowe ostrze centralnie na kole. Zęby ostrza muszą być skierowane w dół do stołu.

RYS. 20

8. Napręż ostrze.
9. Zamknij obudowę boczną.
10. Załóż z powrotem okucia.
11. Załóż z powrotem obudowę.
12. Ręcznie obróć koło taśmy o kilka obrotów i sprawdź, czy taśma jest stabilnie umieszczona na kole i nie przesuwają się w bok.
13. W razie potrzeby wyreguluj napięcie taśmy.

OSTRZEŻENIE!

- **Przed wymianą taśmy wyłącz pilarkę taśmową, wyjmij wtyk i odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.**
- **Podczas operowania taśmą należy stosować rękawice ochronne.**

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE!

- **Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji, regulacji i/lub wymiany akcesoriów wyłącz pilarkę, wyciągnij wtyk z gniazda i odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.**
- **Używaj rękawic ochronnych.**
- **Pilarka taśmowa nie ma żadnych wewnętrznych części, które użytkownik**

może konserwować lub naprawiać.

Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać pilarki taśmowej. Zgłoś się do uprawnionego warsztatu serwisowego.

TESTOWANIE I KONTROLA

Regularnie sprawdzaj czy:

- Przetątnik działa prawidłowo i nie jest uszkodzony.
- Wszystkie akcesoria działają prawidłowo i nie są uszkodzone.
- Przewód i wtyk nie są uszkodzone.
- Otwory wentylacyjne są wolne od zabrudzeń, obcych przedmiotów i innych elementów mogących zakłócić przepływ powietrza. W razie potrzeby wyczyść otwory wentylacyjne miękką szczotką lub pędzlem.

CZYSZCZENIE

- Wyczyść pilarkę taśmową po każdym użyciu.
- Dopilnuj, aby zabezpieczenia w miarę możliwości były wolne od kurzu i zanieczyszczeń.
- Czyść pilarkę czystą szmatką lub ostrożnie wydmuchaj zanieczyszczenia strumieniem powietrza pod ciśnieniem. Podczas wszelkich prac ze sprężonym powietrzem używaj okularów ochronnych.
- W wypadku silnego zabrudzenia można wyczyścić pilarkę szmatką zwilżoną roztworem mydła.

OSTRZEŻENIE!

- **Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłącz pilarkę, wyciągnij wtyk z gniazda i poczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.**
- **Używaj rękawic ochronnych.**
- **Taśma nagrzewa się podczas pracy – ryzyko oparzeń. Przed czyszczeniem odczekaj, aż taśma całkowicie ostygnie.**

UWAGA!

- **Nieprawidłowe czyszczenie może uszkodzić pilarkę i sprawić, że woda lub**

inne cieczy przedostaną się do jej wnętrza i spowodują zwarcie.

- Nie zanurzaj pilarki w wodzie ani innej cieczy, nie spłukuj jej też wodą ani innym płynem.
- Nie używaj środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki lub dodatki o właściwościach żrących bądź ściernych ani nie próbuj czyścić pilarki szpachelką, nożem ani innym narzędziem z ostrzem – stwarza to ryzyko uszkodzenia powierzchni produktu.

WYMIANA GUMOWYCH PIERŚCIENI KÓŁ OSTRZA

1. Otwórz obudowę boczną.
2. Zdejmij ostrze.
3. Unieś brzeg gumowego pierścienia na górnym kole małym śrubokrętem i ściągnij gumowy pierścień z koła.

RYS. 21

4. Zrób to samo z pierścieniem na dolnym kole.
5. Załóż nowe pierścienie gumowe, załóż z powrotem ostrze i zamknij obudowę boczną.

WYMIANA NAKŁADKI STOŁOWEJ

1. Poluzuj śrubokrętem krzyżakowym 4 śruby krzyżowe, które przytrzymują na miejscu nakładkę.

RYS. 22

2. Zdejmij nakładkę stołową.
3. Zastosuj zalecenia w odwrotnej kolejności, aby zamontować nową nakładkę.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

- Dokładnie oczyść pilarkę taśmową przed przechowywaniem.
- Przed odstawieniem do przechowania poluzuj taśmę.
- Pilarkę taśmową należy przechowywać w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przykryj odpowiednio pilarkę, aby osłonić ją przed kurzem i zabrudzeniami.
- Podczas przenoszenia w rękach pilarki taśmowej należy ją podnosić, chwytając za podstawę i stojak.
- Przed przetransportowaniem w pojeździe pilarkę taśmową należy całkowicie zdemontować.

WAŻNE!

Nigdy nie próbuj podnieść ani nieść pilarki taśmowej, trzymając za stół.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Zadanie
Produkt nie uruchamia się.	Wyłącznik bezpieczeństwa na górnej lub dolnej obudowie nie jest aktywowany.	Odkręć pokrętło blokujące na górnej i dolnej obudowie, otwórz obie obudowy. Docisnij górną obudowę do urządzenia blokującego. WAŻNE! Upewnij się, że słyszysz kliknięcie. Oznacza to, że blokada bezpieczeństwa została włączona. Dokręć pokrętło blokady i powtórz tę samą procedurę w przypadku dolnej obudowy.

SAFETY INSTRUCTIONS

SAFETY IN THE WORK AREA

- Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk of accidents and injuries.
- Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gas or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep children and onlookers at a safe distance when working with a power tool. You can lose control of the tool if you are distracted.

ELECTRICAL SAFETY

- The plug on the power tool must match the power point. Never modify the plug in any way. Never use adapters with earthed power tools. Intact plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.
- Handle the power cord carefully. Never use the power cord to carry or pull the power tool, or to pull out the plug from the mains. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or tangled power cords increase the risk of electric shock.
- When you use a power tool outdoors, use an extension cord intended for outdoor use. Using cords intended for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If you have to use a power tool in damp conditions, use a mains connection protected by a residual current device RCD. Using an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert, pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using a power tool can result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear safety glasses. The correct use of safety equipment such as a dust filter mask, non-slip safety shoes, helmets and ear protection, reduces the risk of personal injury.
- Avoid accidental starting. Check that the power switch is in the OFF position before connecting to the mains and/or the battery, or lifting/carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch, or connecting a tool to the mains supply when the switch is in the ON position, increases the risk of accidents and injuries.
- Remove all adjuster keys/spanners before switching on the power tool. A spanner left in a rotating part of the power tool can result in personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This will ensure you have better control over the tool in unexpected situations.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair can fasten in moving parts.
- If dust extraction and dust collection equipment is available, this should be connected and used correctly. The use of such devices can reduce the risk of dust-related problems.

USING AND LOOKING AFTER POWER TOOLS

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The correct power tool will work better and more safely when used with the load for which it was designed.

- Do not use the power tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.
- Unplug the plug from the mains and/or remove the battery from the power tool before making any adjustments, replacing accessories or putting the tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions to use the tool. Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.
- Keep the power tool properly maintained. Check that moving parts are not misaligned, jammed or loose, and that there are no other factors that could affect the safe use of the tool. If the power tool is damaged, it must be repaired before being used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Make sure that cutting tools are sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done. Using the power tool for anything other than its intended purpose can lead to dangerous situations.
- Keep handles clean, dry and free from oil and grease. Greasy handles make it difficult to hold the product – risk of personal injury and/or material damage.

SERVICE

Make sure that the power tool is serviced by qualified technicians that only use identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR BANDSAWS

Precautionary measures

- Check the band for damage and distortion, and replace if necessary.
- Check the saw table insert for wear, and replace if necessary.
- Connect the bandsaw to equipment for dust extraction and collection if wood is to be sawn.
- Do not start the bandsaw if the band guard is not closed.
- Select a suitable band and the right band speed for the workpiece and the material to be sawn.
- Do not attempt to clean the band or other moving parts before they have stopped.
- Wear safety gloves when handling the band and workpieces with sharp edges or burrs.

Safe use

- Use always a pusher when sawing small workpieces against the parallel fence.
- When transporting the bandsaw the band guard should be in its lowest position, near the saw table.
- For mitre sawing with the table at an angle the parallel fence should be placed on the bottom part of the table.
- Round or irregularly shaped workpieces should be braced in the table with suitable clamps to ensure that they do not rotate or move.
- Use transport protection when transporting the bandsaw. Never use the band guards or covers as lifting points, or as support or transport protection.
- Adjustable guards should always be set to the minimum possible distance from the workpiece.
- Long workpieces should be secured so that they do not roll, and so they do not tip over at the end of the sawing.

- When the pusher is not used it should be kept in the immediate vicinity of the bandsaw. Store the pusher in the holder on the back of the bandsaw.

MINIMISATION OF NOISE AND VIBRATION

- Plan the work so that exposure to heavy vibrations is spread over a longer period.
- To reduce noise and vibrations when in use, limit the time the tool is in use, and use low-power/vibration mode and suitable safety equipment.
- Take the following precautions to minimise the risks of exposure to vibrations and/or noise:
 - Only use the tool in accordance with these instructions.
 - Check that the tool is in good condition.
 - Only use accessories that are in good condition, and suitable for the job.
 - Keep a firm grip on the handles/grips.
 - Maintain and lubricate the tool in accordance with these instructions.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Wear safety glasses.
	Use a face mask.
	Wear ear protection.
	Wear safety gloves.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Power	250 W
Sawing height	80 mm
Band size	1400 x 7 x 0.37 mm
Sawing speed	900 m/min
Sawing width	200 mm
Weight	17 kg
Size	69 x 45 x 61 cm
Sound pressure level, LpA	84.3 dB(A)
Uncertainty, KpA	3 db
Sound power level, LwA	96.0 dB(A)
Uncertainty, KWA	3 db

Always wear ear protection!

The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 61029-2-5:2011.

WARNING!

The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION

- Clamping screw
- Top wheel for saw blade
- Locking device for casing
- Guard for saw blade

5. *Top saw blade guide*
6. *Saw table plastic insert*
7. *Saw table*
8. *Rubber ring*
9. *Locking device for casing*
10. *Bottom wheel for saw blade*
11. *Bottom side casing*
12. *Power switch*
13. *Top side casing*

FIG. 1

14. *Adjusting screw for top wheel for saw blade*
15. *Locking screw for top wheel for saw blade*
16. *Machine stand*
17. *Power cord*
18. *Motor*
19. *Tip guard*
20. *Connection for extractor device*
21. *Scale dial for tilt angle*
22. *Saw blade*
23. *Adjustment knob for saw blade guide*
24. *Locking handle for saw blade guide*

FIG. 2

25. *Hex key (5 mm)*
26. *Hex key (4 mm)*
27. *Hex key (3 mm)*
28. *Nut*
29. *Washer*
30. *Rubber foot*
31. *Screw*

FIG. 3

32. *Lock lever*
33. *Washer*
34. *Saw table*
35. *Feeder*
36. *Parallel fence*
37. *Saw table plastic insert*
38. *Washer*

39. *Locking handle for saw table*

FIG. 4

40. *Nut*
41. *Hex screw*
42. *Tip guard*
43. *Washer*

FIG. 5

PREPARATIONS

1. Lift the bandsaw out of the packaging with both hands.
2. Place the bandsaw on a level and stable surface, such as a work bench.
3. Check that no parts are missing or damaged.

WARNING!

- **Careless handling can result in a risk of personal injury.**
- **Keep children, onlookers and pets at a safe distance when unpacking the bandsaw.**
- **Keep the packaging material out of the reach of children – risk of suffocation.**
- **Do not use the bandsaw if any parts are missing or damaged – contact the retailer.**

INSTALLATION

FITTING RUBBER FEET/TILT GUARD

1. Fit the 4 rubber feet (30) underneath the bandsaw with screw (31), washer (29) and nut (28).

FIG. 6

2. Put the tilt guard (42) in the foot and lock in place with hex screw (41), washer (43) and (40).

FIG. 7

INSTALLATION OF SAW TABLE

1. Remove the fitting.

FIG. 8

2. Put the saw table (34) on the machine stand from the back.
3. Lock the saw table in place with washers (38), locking handle (39) and locking lever (32).

FIG. 9

CONNECTION OF DUST EXTRACTOR

Fasten the suction hose to a suitable dust extraction device (industrial vacuum cleaner or equivalent) with a hose clip.

NOTE:

Do not use a normal household vacuum cleaner as a dust extractor.

USE

WARNING!

- **Unintentional starting and incorrect handling can result in a risk of serious personal injury.**
- **Switch off the bandsaw, pull out the plug and wait until all moving parts have completely stopped before making adjustments.**
- **Wear safety gloves when handling and working with the bandsaw.**

PROCEDURE AND ADJUSTMENTS BEFORE SAWING

Adjusting the tension of the band

The band (22) is correctly tensioned when it cannot be pushed in more than 1 to 2 mm sideways with a finger.

1. Turn the set screw (1) clockwise to increase the tension of the band.
2. Turn the set screw anticlockwise to reduce the tension.

WARNING!

If the band is too tight it can break – risk of personal injury!

IMPORTANT:

- **Release the tension of the band if it is not going to be used for some time.**
- **Always check, and if necessary adjust, the tension of the band before use.**

Adjusting the tracking of the band

1. Check that the band is correctly tensioned before adjusting the tracking of the band.
2. Open the top casing lock (turn knob anticlockwise) and open the casing (13).
3. Open the bottom casing lock (turn knob anticlockwise) and open the casing (11).
4. Turn the top band wheel (2) slowly clockwise. Check that the band runs in the middle of the band wheel. If the band does not run in the middle of the wheel, adjust the tracking as follows:
 - Band wanders to the back of the wheel: Turn the height adjusting knob (14) anticlockwise, turning the wheel at the same time by hand.
 - Band wanders to the front of the wheel: Turn the height adjusting knob clockwise.
5. Turn the band wheel several turns after adjusting and check that the band runs in the middle of the band wheel.
6. When the band runs in the middle of the top band wheel, continue turning the top band wheel until the band also runs in the middle of the bottom band wheel.
7. Check that the band runs past the top guide roller (44), past the bottom guide roller (45) and between both guide pins (46). The gap between the band and the guide rollers and guide pins should be about 0.5 mm.

FIG. 10

FIG. 11

8. Adjust, if necessary, the gap of the guide rollers and guide pins to the band. Undo the hex screw for the top guide roller and the hex screws for the bottom guide roller and guide pins.
9. Adjust the guide rollers and guide pins to the correct distance from the band, tighten the hex screws and close the band guard.

Adjusting the height of the top saw blade guide

1. Release the locking handle (23).
2. Turn the knob (24) so that the top saw blade guide lowers as close as possible to the workpiece. The gap should be 2–3 mm.
3. Tighten the locking handle.
4. Check the gap for each cut and adjust if necessary.

FIG. 12

Adjusting the angle of the saw table

1. Release the locking handle (39) and the lock lever (32) and open the casing at the saw blade guide.
2. Place a set square between the blade and the table.

FIG. 13

3. Tilt the saw table by turn it until the angle between the table and the blade is 90°.
4. Tighten the locking handle and lock lever and close the casing.
5. Undo the nut (47).

FIG. 14

6. Adjust the screw (48) to contact with the machine stand.
7. Tighten the nut to lock the screw.

Choice of saw blade

The supplied saw blade is of the universal type. Take the following into consideration when choosing a saw blade.

- Thinner blades can be used for sawing a smaller radius than a wider saw blade.
- Wide saw blades are used for straight cuts. This is important when sawing wood, because the blade tends to follow the grain in the wood and therefore deviate from the saw line.
- Fine-toothed blades produce finer cuts than coarse-toothed blades, but the sawing is slower.

NOTE:

Never use deformed or damaged saw blades.

SAWING

WARNING!

- **Incorrect handling can result in a risk of severe personal injury.**
- **Always be careful when sawing.**
- **When starting the saw, wait until the band has reached top speed before starting to saw.**
- **Before sawing set the top blade guide to the smallest possible gap from the workpiece to be sawn, and lock the guide in this position.**
- **Use a feeder when sawing small workpieces.**
- **Long workpieces should be secured so that they do not roll, and so they do not tip over at the end of the sawing.**

NOTE:

- **Always use the parallel fence when sawing diagonally.**
- **Saw a test piece every time a setting is changed, to check that it works.**
- **Check and if necessary clear the extraction duct at regular intervals.**

Starting and stopping

1. Press the green power switch button I to start. Wait until the band has reached top speed before starting to saw.

2. Press the red power switch button 0 to switch off.
3. Unplug the power cord.
4. Wait until the band has stopped and then remove the workpiece from the saw table.
5. Allow the bandsaw to cool.

WARNING!

- **Always check before use that the band is correctly adjusted and has the correct tension.**
- **Wait until the band has completely stopped before leaving the work area.**

IMPORTANT:

The bandsaw is power-failure protected, which means the saw must be started again with the power switch after a power cut.

Parallel fence

1. Lift up the clip on the parallel fence.
2. Move the parallel fence along the saw table to the left or right of the blade to the required position.
3. Push down the clip on the parallel fence. If the clip does not lock the parallel fence firmly in place, turn it clockwise to lock the fence.
4. Check that the parallel fence is parallel with the blade.

FIG. 15*Lengthwise sawing*

Lengthwise sawing is sawing the workpiece in the direction of the grain. The workpiece should lie flush with the table with one side pressed against the parallel fence.

1. Adjust the parallel fence to the height of the workpiece and the required cutting width.
2. Set the top band guide.
3. Start the dust extraction first, and then start the bandsaw.

4. Clench your hands, hold them flat on the workpiece and push it along the parallel fence to the band (14).
5. After sawing, first switch off the bandsaw and then the dust extraction.

FIG. 16**NOTE:**

Wait until the band has completely stopped before cleaning the saw table.

Diagonal/bevelled cuts

1. Adjust the table to the required angle.
2. Fit the parallel fence in relation to the width and height of the workpiece.
3. Saw according to the width of the workpiece.

FIG. 17*Freehand sawing*

1. Lower the blade guide to the workpiece.
2. Start the product.
3. Hold the workpiece firmly on the table.
4. Move the workpiece slowly past the blade to follow the saw line.
5. It can help to first saw off parts to about 6 mm from the saw line.
6. For curved lines with such a small radius that they cannot be saw correctly, it can help to make several cuts and right angles to an almost up to the saw line. The sawn material will fall off when the curved line is sawn.
7. After sawing, first switch off the bandsaw and then the dust extraction.
8. Wait until the band has completely stopped before cleaning the saw table.

FIG. 18**WARNING!**

- **Always hold the part of the workpiece to be cut, not the part that is cut off.**

Removing jammed material

Switch off the bandsaw immediately and pull out the plug if the band fastens in the workpiece, or if a blockage occurs.

WARNING!

Wear safety gloves when removing the blockage, do not touch the band with your bare hands – risk of cut injury.

Changing the band

1. Remove the side casing.

FIG. 19

2. Move the blade guide so that it is between the table and the machine stand.
3. Undo the locks and open the side casing.
4. Remove the fitting.
5. Relieve the blade by turning the tensioning screw anticlockwise.
6. Removing the saw blade from the wheels and take it out through the slot in the table.
7. Centre the new saw blade on the wheels. The teeth on the blade must point down towards the table.

FIG. 20

8. Tension the blade.
9. Close the side casing.
10. Replace the fitting.
11. Replace the casing.
12. Turn the band wheels by hand a few turns and check that the band runs smoothly in the band wheels and does not wander to the side.
13. Adjust the tracking of the band, if necessary.

WARNING!

- **Switch off the bandsaw, pull out the plug and wait until all moving parts have completely stopped before changing the band.**

- **Wear safety gloves when handling and working with the bandsaw.**

MAINTENANCE

WARNING!

- **Switch off the bandsaw, pull out the plug, and wait until all moving parts have completely stopped before cleaning, adjusting, maintenance and/or replacing accessories.**
- **Wear safety gloves.**
- **The bandsaw has no internal parts that can be maintained or repaired by the user. Never attempt to repair the bandsaw yourself. Contact an authorised service centre.**

TESTING AND CHECKING

Test the bandsaw at regular intervals and check that:

- The power switch is working correctly and is undamaged.
- That accessories are working correctly and are undamaged.
- Power cord and plug are undamaged.
- The ventilation openings are free from dirt, foreign objects and anything else that can hinder the flow of cool air. Clean the ventilation openings if necessary with a soft brush.

CLEANING

- Always clean the bandsaw after use.
- Keep safety devices free from dust and dirt.
- Wipe the bandsaw with a clean, or carefully blow clean with compressed air. Wear safety glasses when working with compressed air.
- When very dirty the bandsaw can be cleaned with a cloth moistened with a soapy solution.

WARNING!

- **Switch off the bandsaw, unplug the power cord and wait until all moving parts have completely stopped before cleaning.**
- **Wear safety gloves.**
- **The band gets hot when in use – risk of burn injury. Allow the band to cool before cleaning.**

NOTE:

- **Incorrect cleaning can damage the bandsaw and can result in the penetration of water or other liquids and cause short circuiting.**
- **Do not immerse the bandsaw in water or any other liquid, and do not splash with water or any other liquid.**
- **Do not use detergent that contains solvent or corrosive or abrasive additives, and do not attempt to clean the bandsaw with sharp objects – risk of damaging the surface of the surface of the bandsaw.**

REPLACING THE RUBBER RINGS ON THE BLADE WHEELS

1. Open the side casing.
2. Remove the saw blade.
3. Lift the edge of the rubber ring on the top wheel with a small screwdriver and pull off the rubber ring from the wheel.

FIG. 21

4. Repeat for the bottom wheel.
5. Fit the new rubber rings, replace the blade and close the side casing.

REPLACING THE SAW TABLE INSERT

1. Undo the 4 crosshead screws holding the table insert.

FIG. 22

2. Remove the table insert.
3. Follow the instructions in reverse order to install a new saw table insert.

TRANSPORT AND STORAGE

- Carefully clean the bandsaw before putting into storage.
- Slacken the band before putting storage.
- Store the bandsaw in a dry, cool place out of the reach of children.
- Cover all the bandsaw to protect it from dust and other impurities.
- When moving the bandsaw by hand it should be lifted by gripping the foot and the stand.
- Before transporting with a vehicle the bandsaw should be completely dismantled.

IMPORTANT:

Never attempt to lift or carry the bandsaw with the table.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Task
The product does not start.	The safety switch on the upper or the lower casing is not activated.	1. Loosen the lock knob on the upper and the lower casing, open both casings. 2. Push the upper casing to the locking device. IMPORTANT: Make sure that you hear a click, this indicates that the safety lock has been engaged. 3. Tighten the lock knob and do the same procedure for the bottom casing.

SICHERHEITSHINWEISE

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Arbeitsplätze erhöhen die Gefahr von Unfällen.
- Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden, z. B. in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dampf entzünden können.
- Bei Arbeiten mit Elektrowerkzeugen Kinder und umstehende Personen auf Abstand halten. Ablenkungen können zu einem Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen. Der Stecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Es dürfen keine Adapter mit einem geerdeten Elektrowerkzeug verwendet werden. Intakte Stecker und passende Steckdosen verringern die Gefahr eines Stromschlags.
- Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken vermeiden. Wird der Körper geerdet, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Das Elektrowerkzeug weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen. Dringt Wasser in ein Elektrowerkzeug ein, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Auf das Kabel achten. Das Elektrowerkzeug darf nicht am Kabel getragen oder gezogen oder am Kabel aus der Steckdose gezogen werden. Das Kabel vor Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen schützen. Beschädigte oder verhedderte Kabel können die Gefahr eines Stromschlags erhöhen.
- Verwenden Sie bei der Verwendung eines Elektrowerkzeugs im Freien ein

Verlängerungskabel, das für den Einsatz im Freien ausgelegt ist. Die Verwendung eines Kabels für die Verwendung im Freien reduziert die Gefahr eines Stromschlags.

- Wenn ein Elektrowerkzeug in einer feuchten Umgebung verwendet werden muss, sollte es an einen Fehlerstrom-Schutzschalter angeschlossen werden. Fehlerstromschutzschalter reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Vorsichtig und aufmerksam agieren und bei Arbeiten mit Elektrowerkzeugen den gesunden Menschenverstand anwenden. Weder bei Müdigkeit noch unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Schutzausrüstung tragen. Stets eine Schutzbrille tragen. Schutzausrüstung wie Staubfiltermaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Helm und Gehörschutz reduzieren das Verletzungsrisiko angemessen.
- Ein unbeabsichtigter Start muss verhindert werden. Kontrollieren Sie, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Strom anschließen, die Batterie einsetzen bzw. das Werkzeug anheben oder tragen. Es besteht erhöhte Unfallgefahr, wenn ein Elektrowerkzeug mit dem Finger am Ein/Aus-Schalter getragen oder im eingeschalteten Zustand an den Strom angeschlossen wird.
- Vor dem Starten des Werkzeugs alle Stellschlüssel und Schraubenschlüssel entfernen. Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann Personenschäden verursachen.
- Bei der Arbeit nicht überstrecken. Immer auf einen festen Stand und gutes Gleichgewicht achten. So haben Sie in unerwarteten Situationen mehr Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

- Geeignete Kleidung tragen. Keine weite Kleidung oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Handschuhe dürfen nicht in die Nähe beweglicher Teile kommen. Weite Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Geräte zum Absaugen und Sammeln von Staub müssen, soweit vorhanden, korrekt angeschlossen und verwendet werden. Diese Geräte können Probleme im Zusammenhang mit Staub verringern.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Keine übermäßige Kraft auf das Elektrowerkzeug ausüben. Ein für die beabsichtigten Arbeiten geeignetes Elektrowerkzeug verwenden. Jedes Elektrowerkzeug ist mit der vorgesehenen Belastung zu verwenden, damit die optimale Funktion und Sicherheit gewährleistet sind.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- oder ausschalten lässt. Elektrowerkzeuge, die sich nicht mit dem Ein/Aus-Schalter bedienen lassen, sind gefährlich und müssen repariert werden.
- Den Stecker aus der Steckdose ziehen und/oder die Batterie aus dem Elektrowerkzeug entfernen, bevor Einstellungen vorgenommen werden, Zubehör gewechselt oder das Werkzeug verstaut wird. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt einschaltet.
- Nicht verwendete Elektrowerkzeuge müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Lassen Sie Personen, die das Werkzeug nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, es nicht verwenden. Elektrowerkzeuge sind in den Händen unerfahrener Benutzer gefährlich.
- Das Elektrowerkzeug muss gepflegt werden. Sorgen Sie dafür, dass bewegliche Teile

nicht falsch ausgerichtet oder eingeklemmt sind, dass Teile nicht gebrochen sind und dass keine anderen Bedingungen die Verwendung des Werkzeugs beeinträchtigen könnten. Ist das Elektrowerkzeug beschädigt, muss es vor der nächsten Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf mangelhaft gepflegte Elektrowerkzeuge zurückzuführen.

- Achten Sie darauf, dass die Schneidwerkzeuge scharf und sauber sind. Korrekt gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden klemmen weniger und sind leichter zu kontrollieren.
- Elektrowerkzeuge, Zubehör, Bits usw. müssen gemäß diesen Anweisungen und unter Beachtung der vorherrschenden Arbeitsverhältnisse und der zu erledigenden Aufgabe verwendet werden. Jede andere als die bestimmungsgemäße Verwendung des Elektrowerkzeugs kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Die Griffe müssen sauber, trocken sowie öl- und fettfrei sein. Glatte Handgriffe führen dazu, dass das Produkt schwierig zu halten ist – Gefahr für Verletzungen und/oder Sachschäden.

WARTUNG

Das Elektrowerkzeug darf nur von qualifizierten Personen gewartet werden, die gleichwertige Ersatzteile verwenden. Dadurch wird sichergestellt, dass der Gebrauch des Elektrowerkzeug weiterhin sicher bleibt.

BESONDERE ANWEISUNGEN FÜR BANDSÄGEN

Vorsorgemaßnahmen

- Prüfen Sie das Sägeband regelmäßig auf Verschleiß und Verformungen und tauschen Sie es bei Bedarf aus.
- Prüfen Sie den Sägefestschraub regelmäßig auf Verschleiß und tauschen Sie ihn bei Bedarf aus.

- Beim Sägen von Holz die Bandsäge an die Staubabsaug- und -sammelvorrichtung anschließen.
- Starten Sie die Bandsäge nicht, wenn die Schutzvorrichtungen nicht geschlossen sind.
- Wählen Sie das richtige Bandsägeblatt und die richtige Bandgeschwindigkeit für das zu schneidende Werkstück und Material.
- Versuchen Sie nicht, das Bandsägeblatt oder andere bewegliche Teile zu reinigen, bevor diese vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Tragen Sie beim Umgang mit Sägeband und Werkstücken mit scharfen Kanten oder Graten Schutzhandschuhe.

Sichere Verwendung

- Verwenden Sie beim Sägen von geraden Schnitten in kleinen Werkstücken gegen den Parallelanschlag immer ein Schiebeholz.
- Beim Transport der Bandsäge muss sich der Schutz des Bandsägeblatts in der untersten Position befinden, nahe am Sägetisch.
- Beim Gehrungssägen mit einem abgewinkelten Sägetisch muss der Parallelanschlag unten am Sägetisch positioniert werden.
- Runde oder unregelmäßig geformte Werkstücke müssen mit geeigneten Klemmen am Sägetisch festgeklemmt werden, damit sie sich nicht drehen oder auf andere Weise bewegen.
- Für den Transport dürfen nur Transportabdeckungen und Transportbefestigungen verwendet werden. Verwenden Sie niemals die Schutzvorrichtungen oder Abdeckungen der Bandsäge als Hebepunkte, Stützen oder Transportsicherungen.
- Einstellbare Schutzvorrichtungen müssen immer auf den kleinstmöglichen Abstand zum Werkstück eingestellt werden.
- Lange Werkstücke müssen mit einem Abrollschutz oder einem gleichwertigen Werkzeug gesichert werden, damit sie am Ende des Schnitts nicht kippen.
- Wenn kein Schiebeholz verwendet wird, lagern Sie es in unmittelbarer Nähe der Bandsäge. Das mitgelieferte Schiebeholz sollte im Halter an der Rückseite der Bandsäge aufbewahrt werden.

MINIMIERUNG VON LÄRM UND VIBRATIONEN

- Die Arbeiten so planen, dass starke Vibrationen über einen längeren Zeitraum verteilt werden.
- Zur Minimierung der Lärm- und Vibrationsbelastung die Gebrauchsdauer begrenzen, Betriebsarten mit einem niedrigen Geräusch- und Vibrationspegel wählen und eine geeignete Schutzausrüstung tragen.
- Nachstehende Maßnahmen sind zu ergreifen, um die Gefahren infolge von Vibrationen bzw. Lärm zu minimieren:
 - Das Werkzeug darf nur in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen verwendet werden.
 - Stets sicherstellen, dass sich das Werkzeug in gutem Zustand befindet.
 - Nur unbeschädigtes Zubehör verwenden, das für die Arbeiten geeignet ist.
 - Das Gerät fest am Griff bzw. an den Griffflächen halten.
 - Das Werkzeug muss gemäß diesen Anweisungen gepflegt und geschmiert werden.

SYMBOLE

	Die Gebrauchsanweisung lesen.
	Augenschutz verwenden.

	Atemschutz tragen.
	Gehörschutz tragen.
	Schutzhandschuhe tragen.
	Zulassung gemäß geltender Verordnung.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	250 W
Sägehöhe	80 mm
Bandmaß	1400 x 7 x 0,37 mm
Sägegeschwindigkeit	900 m/min
Sägebreite	200 mm
Gewicht	17 kg
Maße	69 x 45 x 61 cm
Schalldruckpegel, LpA	84,3 db(A)
Unsicherheit KpA	3 dB
Schallleistungspegel, LwA	96,0 db(A)
Unsicherheit, KwA	3 dB

Stets einen Gehörschutz tragen!

Die angegebenen Werte für Vibrationen und Lärm wurden in normierten Versuchen gemessen und können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge und zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung herangezogen werden. Die Ermittlung der Messwerte erfolgte gemäß EN 61029-2-5:2011.

WARNUNG!

Die tatsächliche Vibrations- und Lärmbelastung während der Verwendung des Werkzeugs kann abhängig von seiner Verwendung und vom bearbeiteten Material vom angegebenen Gesamtwert abweichen.

Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers müssen daher auf Grundlage einer Einschätzung der Bedingungen während der tatsächlichen Verwendung ergriffen werden (dies beinhaltet unter anderem den gesamten Arbeitszyklus, also neben der Einschaltzeit auch Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft).

BESCHREIBUNG

1. Spannschraube
2. Oberes Rad des Sägeblatts
3. Schließvorrichtung der Abdeckung
4. Sägeblattschutz
5. Obere Sägeblattführung
6. Sägefestscheinsatz aus Kunststoff
7. Sägefestsche
8. Gummiringe
9. Schließvorrichtung der Abdeckung
10. Unteres Rad des Sägeblatts
11. Untere Seitenabdeckung
12. Netzschalter
13. Obere Seitenabdeckung

ABB. 1

14. Stellschraube für das obere Rad des Sägeblatts
15. Sicherungsschraube für das obere Rad des Sägeblatts
16. Maschinenständer
17. Stromkabel
18. Motor
19. Standbügel
20. Anschluss für Saugvorrichtung
21. Regler für den Neigungswinkel
22. Sägeblatt
23. Stellknopf für die Sägeblattführung
24. Sperrgriff für die Sägeblattführung

ABB. 2

- 25. Inbusschlüssel (5 mm)
- 26. Inbusschlüssel (4 mm)
- 27. Inbusschlüssel (3 mm)
- 28. Mutter
- 29. Unterlegscheibe
- 30. Gummifüße
- 31. Schraube

ABB. 3

- 32. Sperrhebel
- 33. Unterlegscheibe
- 34. Sägetisch
- 35. Zuführung
- 36. Parallelanschlag
- 37. Sägetischeinsatz aus Kunststoff
- 38. Unterlegscheibe
- 39. Sperrgriff für den Sägetisch

ABB. 4

- 40. Mutter
- 41. Innensechskantschraube
- 42. Standbügel
- 43. Unterlegscheibe

ABB. 5**VORBEREITUNGEN**

1. Heben Sie die Bandsäge mit beiden Händen aus der Verpackung.
2. Stellen Sie die Bandsäge auf eine ebene, horizontale und stabile Oberfläche, wie z. B. eine Werkbank.
3. Überprüfen, dass keine Teile fehlen oder beschädigt sind.

WARNUNG!

- **Eine unvorsichtige Handhabung kann Personen gefährden.**
- **Halten Sie Kinder, umstehende Personen und Haustiere fern, wenn Sie die Bandsäge auspacken.**

- **Das Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr.**
- **Die Bandsäge nicht verwenden, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind – in diesem Fall bitte an den Händler wenden.**

MONTAGE**MONTAGE DER GUMMIFÜSSE / DES STANDBÜGELS**

1. Die 4 Gummifüße (30) mit Schraube (31), Unterlegscheibe (29) und Mutter (28) an der Unterseite der Bandsäge befestigen.

ABB. 6

2. Den Standbügel (42) in den Fuß einführen und mit Innensechskantschraube (41), Unterlegscheibe (43) und Mutter (40) sichern.

ABB. 7**MONTAGE DES SÄGETISCHES**

1. Den Beschlag entfernen.

ABB. 8

2. Den Sägetisch (34) von der Rückseite aus auf den Maschinenständer schieben.
3. Den Sägetisch mit Unterlegscheiben (38), Sperrgriff (39) und Sperrhebel (32) sichern.

ABB. 9**ANSCHLUSS DER SPAN- UND STAUBABSAUGUNG**

Den Saugschlauch einer geeigneten Staub- und Spanabsaugvorrichtung (z. B. Industriestaubsauger o. Ä.) mit einer Schlauchschelle am Anschluss für Absaugung anschließen.

ACHTUNG!

Verwenden Sie keinen normalen Haushaltsstaubsauger als Spanabsaugung.

BEDIENUNG

WARNUNG!

- **Ein versehentliches Starten und eine falsche Bedienung können zu schweren Verletzungen führen.**
- **Schalten Sie die Bandsäge aus, ziehen Sie den Stecker und warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig stillstehen, ehe Sie irgendwelche Einstellungen beginnen.**
- **Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie mit dem Sägeband arbeiten.**

ARBEITSGÄNGE UND EINSTELLUNGEN VOR DEM SÄGEN

Einstellung der Sägebandspannung

Das Sägeband (22) hat die richtige Spannung, wenn es in der Mitte der Spannweite maximal 1 bis 2 mm mit dem Finger zur Seite gedrückt werden kann.

1. Drehen Sie die Stellschraube (1) im Uhrzeigersinn, um die Bandspannung zu erhöhen.
2. Drehen Sie die Stellschraube gegen den Uhrzeigersinn, um die Bandspannung zu reduzieren.

WARNUNG!

Eine übermäßige Spannung des Sägebands kann zum Bruch des Sägebands führen – Verletzungsgefahr!

WICHTIG!

- **Wenn die Bandsäge über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollte das Sägeband entlastet werden.**
- **Vor jedem Gebrauch die Spannung des Sägebands prüfen und ggf. justieren.**

Einstellen der Führung des Sägebands

1. Prüfen Sie, ob die Spannung des Sägebands korrekt eingestellt ist, bevor Sie die Führung des Sägebands einstellen.

2. Die obere Abdeckungsverriegelung öffnen (den Knauf gegen den Uhrzeigersinn drehen) und die obere Abdeckung (13) öffnen.
3. Die untere Abdeckungsverriegelung öffnen (den Knauf gegen den Uhrzeigersinn drehen) und die untere Abdeckung (11) öffnen.
4. Das obere Bandrad (2) langsam im Uhrzeigersinn drehen. Prüfen Sie, ob das Sägeband in der Mitte der Lauffläche des Bandrads läuft. Wenn das Sägeband nicht in der Mitte der Lauffläche des Bandrads läuft, die Führung wie nachfolgend beschrieben einstellen:
 - Das Sägeband bewegt sich zur Rückseite des Rads: Den Knauf für die Höheneinstellung (14) gegen den Uhrzeigersinn drehen und gleichzeitig das Rand von Hand drehen.
 - Das Sägeband bewegt sich zur Vorderseite des Rads: Den Knauf für die Höheneinstellung im Uhrzeigersinn drehen.
5. Nach der Einstellung das Bandrad mehrere Umdrehungen drehen und prüfen, ob das Sägeband in der Mitte der Lauffläche des Bandrads läuft.
6. Wenn das Sägeband in der Mitte der Lauffläche des oberen Bandrads läuft, das obere Bandrad weiter drehen, bis das Sägeband auch in der Mitte der Lauffläche des unteren Bandrads läuft.
7. Prüfen, ob das Sägeband korrekt vorbei an der oberen Führungsrolle (44), vorbei an der unteren Führungsrolle (45) und zwischen den beiden Führungsstiften (46) läuft. Der Abstand zwischen Sägeband und Führungsrollen und Führungsstiften sollte etwa 0,5 mm betragen.

ABB. 10

ABB. 11

8. Stellen Sie bei Bedarf den Abstand der Führungsrollen und Führungsstifte zum

Sägeband ein. Die Innensechskantschraube der oberen Führungsrolle und die Innensechskantschrauben der unteren Führungsrolle und die Führungsstifte lösen.

9. Die Führungsrollen und -stifte auf den richtigen Abstand zum Sägeband einstellen, die Innensechskantschrauben festziehen und dann den Bandschutz schließen.

Höheneinstellung der oberen Sägeblattführung

1. Den Sperrgriff (23) lösen.
2. Den Stellknopf (24) so drehen, dass sich die obere Sägeblattführung möglichst nah an das Werkstück senkt. Der Abstand sollte 2–3 mm betragen.
3. Ziehen Sie den Verriegelungshebel fest.
4. Für jeden Schnitt den Abstand kontrollieren und ggf. justieren.

ABB. 12

Einstellen des Winkels des Sägebretts

1. Sperrgriff (39) und Sperrhebel (32) lösen und die Abdeckung an der Sägeblattführung öffnen.
2. Einen Winkelhaken zwischen Sägeblatt und Sägebrett platzieren.

ABB. 13

3. Den Sägebrett neigen, indem er so lange gedreht wird, bis der Winkel zwischen Sägebrett und Sägeblatt 90° beträgt.
4. Sperrgriff und Sperrhebel festziehen und die Abdeckung an der Sägeblattführung schließen.
5. Die Mutter (47) lösen.

ABB. 14

6. Die Schraube (48) justieren, bis der Kontakt mit dem Maschinenständer hergestellt ist.
7. Die Mutter anziehen, um die Schraube zu arretieren.

Wahl des Sägeblatts

Das im Lieferumfang enthaltene Sägeblatt ist ein Universalsägeblatt. Bei der Wahl des Sägeblatts sollte Folgendes beachtet werden.

- Schmalere Sägeblätter sind zum Sägen kleinerer Radien besser geeignet als breitere Sägeblätter.
- Breite Sägeblätter werden für gerade Schnitte verwendet. Dies ist besonders wichtig beim Sägen von Holz, da das Sägeblatt dazu neigt, den Holzfasern zu folgen und somit leicht von der Sägelinie abweicht.
- Fein gezahnte Blätter ergeben feinere Schnitte als grob gezahnte Blätter, aber der Sägevorgang ist langsamer.

ACHTUNG!

Niemals deformierte oder beschädigte Sägeblätter verwenden.

SÄGEN

WARNUNG!

- **Eine unsachgemäße Verwendung kann zu schweren Verletzungen führen.**
- **Gehen Sie beim Sägen vorsichtig vor.**
- **Wenn die Säge gestartet wird, warten Sie, bis das Sägeband die volle Geschwindigkeit erreicht hat, bevor Sie mit dem Sägen beginnen.**
- **Vor jedem Schnitt die obere Sägeblattführung auf den Mindestabstand zum zu schneidenden Werkstück einstellen und die Sägeblattführung in der eingestellten Position verriegeln.**
- **Beim Sägen von schmalen Werkstücken die Zuführung verwenden.**
- **Lange Werkstücke müssen mit einem Abrollschutz oder einem gleichwertigen Werkzeug gesichert werden, damit sie am Ende des Schnitts nicht kippen.**

ACHTUNG!

- **Verwenden Sie beim Sägen schräger Schnitte immer den Parallelanschlag.**
- **Sägen Sie bei jeder Änderung einer Einstellung einen Probenschnitt, um zu überprüfen, ob die Einstellungen funktionieren.**
- **Den Ansaugkanal prüfen und ggf. regelmäßig reinigen.**

Starten und Stoppen

1. Zum Starten die grüne Taste I des Netzschalters drücken. Warten, bis das Sägeband die volle Geschwindigkeit erreicht hat, bevor mit dem Sägen begonnen wird.
2. Zum Ausschalten die rote Taste O des Netzschalters drücken.
3. Ziehen Sie das Netzkabel ab.
4. Warten Sie, bis das Sägeband vollständig zum Stillstand gekommen ist, und entfernen Sie dann das Werkstück vom Sägetisch.
5. Lassen Sie das Sägeband vollständig abkühlen.

WARNUNG!

- **Vor jedem Gebrauch prüfen, ob das Sägeband richtig eingestellt ist und die richtige Spannung hat.**
- **Warten Sie, bis das Sägeband vollständig still steht, ehe sie den Arbeitsbereich verlassen.**

WICHTIG!

Der Netzschalter der Bandsäge ist mit einer Nullspannungsauslösung ausgestattet, d. h. die Bandsäge muss nach einem Stromausfall erneut über den Netzschalter gestartet werden.

Parallelanschlag

1. Die Klemme des Parallelanschlags nach oben führen.

2. Den Parallelanschlag links oder rechts vom Sägeblatt am Sägetisch entlang in die gewünschte Position führen.
3. Die Klemme des Parallelanschlags nach unten führen. Wenn sich der Parallelanschlag nicht fest mit der Klemme verriegeln lässt, die Klemme im Uhrzeigersinn drehen, bis der Parallelanschlag ordnungsgemäß fixiert ist.
4. Kontrollieren, dass der Parallelanschlag parallel zum Sägeblatt ist.

ABB. 15**Holz spalten (Längsschnitt)**

Beim Spalten wird das Werkstück in Längsrichtung entlang der Faserrichtung des Holzes gesägt. Das Werkstück muss flach am Sägetisch anliegen und eine Seite des Werkstücks muss gegen den Parallelanschlag gedrückt werden.

1. Den Parallelanschlag entsprechend der Höhe des Werkstücks und der gewünschten Schnittbreite einstellen.
2. Die obere Sägebandführung einstellen.
3. Zuerst die Staubabsaugung und dann die Bandsäge starten.
4. Die Hände zu Fäusten ballen und flach gegen das Werkstück halten und das Werkstück am Parallelanschlag entlang zum Sägeband (14) führen.
5. Am Ende des Sägens zuerst die Bandsäge und dann die Staubabsaugung ausschalten.

ABB. 16**ACHTUNG!**

Warten, bis das Sägeband vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor der Sägetisch gereinigt wird.

Abgewinkelte/abgeschrägte Schnitte

1. Den Sägetisch auf den gewünschten Winkel einstellen.

2. Den Parallelanschlag entsprechend der Breite und Höhe des Werkstücks montieren.
3. Den Sägevorgang entsprechend der Werkstückbreite ausführen.

ABB. 17***Freihändiges Sägen***

1. Die Sägeblattführung bis zum Werkstück senken.
2. Das Produkt einschalten.
3. Das Werkstück stabil auf dem Säge Tisch halten und langsam am Sägeblatt vorbeiführen.
4. Das Werkstück langsam am Sägeblatt vorbeiführen, um der Sägelinie zu folgen.
5. Es kann vorteilhaft sein, zunächst Teile bis auf etwa 6 mm von der Sägelinie abzusägen.
6. Bei gekrümmten Linien mit einem so kleinen Radius, dass sie nicht korrekt gesägt werden können, kann es einfacher sein, eine Reihe von Schnitten senkrecht zur Sägelinie und fast bis an die Sägelinie heran auszuführen. Wenn die gekrümmte Linie gesägt wird, fällt das gesägte Material ab.
7. Schalten Sie nach Abschluss des Schnitts zuerst die Bandsäge und dann die Staubabsaugung aus.
8. Warten, bis das Sägeband vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor der Säge Tisch gereinigt wird.

ABB. 18**WARNUNG!**

- **Halten Sie immer den Teil des Werkstücks fest, der das fertige Teil sein soll, nicht den Teil, der abgesägt wird.**

Entfernen von festsitzendem Material

Schalten Sie die Bandsäge sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker heraus, wenn das Sägeband am Werkstück klemmt oder eine andere Blockierung auftritt.

WARNUNG!

Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie die Blockierung entfernen. Berühren Sie das Sägeband nicht mit bloßen Händen – es besteht Schnittgefahr.

Austausch des Sägebands

1. Die Seitenabdeckung entfernen.

ABB. 19

2. Die Sägeblattführung so verschieben, dass sie sich etwa in der Mitte zwischen Säge Tisch und Maschinenständer befindet.
3. Die Verriegelungen lösen und die Seitenabdeckung öffnen.
4. Den Beschlag entfernen.
5. Das Sägeblatt entlasten, indem die Spannschraube gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird.
6. Das Sägeblatt von den Rädern abnehmen und durch den Schlitz im Säge Tisch herausführen.
7. Das neue Sägeblatt zentriert auf den Rädern platzieren. Die Zähne des Sägeblatts müssen nach unten Richtung Säge Tisch zeigen.

ABB. 20

8. Das Sägeblatt spannen.
9. Die Seitenabdeckung schließen.
10. Den Beschlag wieder anbringen.
11. Die Abdeckung wieder anbringen.
12. Drehen Sie das Sägebandrad von Hand einige Umdrehungen und prüfen Sie, ob das Sägeband fest auf den Laufrädern läuft und sich nicht seitlich bewegt.
13. Stellen Sie bei Bedarf die Führung des Sägebands ein.

WARNUNG!

- **Schalten Sie das Werkzeug aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig still stehen, ehe Sie das Sägeband wechseln.**

- **Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie mit dem Sägeband arbeiten.**

PFLEGE

WARNUNG!

- **Vor der Reinigung bzw. Wartung der Bandsäge und/oder dem Austauschen von Zubehörteilen die Säge ausschalten, den Stecker ziehen und warten, bis alle beweglichen Teile vollständig stillstehen.**
- **Schutzhandschuhe tragen.**
- **Die Bandsäge hat keine internen Teile, die der Benutzer warten oder reparieren kann. Versuchen Sie niemals, die Bandsäge selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicewerkstatt.**

PRÜFUNG UND INSPEKTION

Testen Sie die Bandsäge regelmäßig und prüfen Sie, ob:

- der Netzschalter ordnungsgemäß funktioniert und unbeschädigt ist.
- alle Zubehörteile ordnungsgemäß funktionieren und unbeschädigt sind.
- Kabel und Stecker unbeschädigt sind.
- die Lüftungsöffnungen frei von Schmutz, Fremdkörpern und anderen Hindernissen sind, die den Kühlluftstrom behindern können. Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen bei Bedarf mit einer weichen Bürste oder Bürste.

REINIGUNG

- Die Bandsäge nach jedem Gebrauch reinigen.
- Halten Sie die Schutzvorrichtungen so staub- und schmutzfrei wie möglich.
- Die Bandsäge mit einem sauberen Tuch abwischen oder mit Druckluft sauberblasen. Bei der Arbeit mit Druckluft eine Schutzbrille tragen.

- Bei starker Verschmutzung kann die Bandsäge mit einem mit Seifenlösung angefeuchteten Tuch gereinigt werden.

WARNUNG!

- **Schalten Sie vor dem Reinigen die Bandsäge aus, ziehen Sie den Stecker und warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig stillstehen.**
- **Schutzhandschuhe tragen.**
- **Das Sägeband wird während des Gebrauchs heiß – Verbrennungsgefahr. Lassen Sie das Sägeband vor dem Reinigen vollständig abkühlen.**

ACHTUNG!

- **Eine unsachgemäße Reinigung kann die Bandsäge beschädigen und dazu führen, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Bandsäge eindringen und einen Kurzschluss verursachen.**
- **Die Bandsäge nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten abspülen.**
- **Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Lösungsmittel oder korrosive oder scheuernde Zusätze enthalten, und versuchen Sie nicht, die Bandsäge mit einem Spatel, Messer oder einem anderen Schneidwerkzeug zu reinigen – es besteht die Gefahr, dass die Oberfläche der Bandsäge beschädigt wird.**

AUSTAUSCH DER GUMMIRINGE DER SÄGEBLATTRÄDER

1. Seitenabdeckung öffnen.
2. Das Sägeblatt entfernen.
3. Den Rand des Gummiringes am oberen Rad mit einem kleinen Schraubendreher anheben und vom Rad abziehen.

ABB. 21

4. Den Vorgang beim unteren Rad wiederholen.

- Die neuen Gummiringe montieren, das Sägeblatt wieder einsetzen und die Seitenabdeckung schließen.

AUSTAUSCH DES SÄGETISCHEINSATZES

- Die 4 Kreuzschrauben zur Fixierung des Sägeblattes mit einem Kreuzschraubenzieher lösen.

ABB. 22

- Den Sägeblattesatz herausnehmen.
- Für die Montage des neuen Sägeblattes die Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

TRANSPORT UND AUFBEWAHRUNG

- Reinigen Sie die Bandsäge vor der Lagerung gründlich.
- Lösen Sie das Sägeband vor der Lagerung
- Bewahren Sie die Bandsäge in einer trockenen Umgebung und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Decken Sie die Bandsäge ordnungsgemäß ab, um sie vor Staub und Schmutz zu schützen.
- Wenn die Bandsäge von Hand bewegt wird, muss sie dabei an Fuß und Ständer angehoben werden.
- Vor dem Transport mit Fahrzeugen muss die Bandsäge vollständig zerlegt werden.

WICHTIG!

Keinesfalls versuchen, die Bandsäge am Sägeblatt anzuheben oder zu tragen.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Aufgabe
Das Produkt startet nicht.	Der Sicherheitsschalter am oberen oder unteren Gehäuse ist nicht aktiviert.	- Lösen Sie den Schlossknopf am oberen und unteren Gehäuse, öffnen Sie beide Gehäuse. - Schieben Sie das obere Gehäuse zur Verriegelungsvorrichtung. WICHTIG! Stellen Sie sicher, dass Sie ein Klicken hören, dies zeigt an, dass die Sicherheitsverriegelung eingelegt wurde. - Ziehen Sie den Schlossknopf fest und führen Sie die gleiche Prozedur für das untere Gehäuse durch.

TURVALLISUUSOHJEET

TYÖSKENTELUALUEEN TURVALLISUUS

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja valaistuna. Sotkuiset ja pimeät tilat lisäävät onnettomuusriskiä.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai helposti syttyvän pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset etäällä, kun työskentelet sähkötyökalulla. Häiriötekijät voivat johtaa työkalun hallinnan menettämiseen.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalun pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistotulppaa millään tavalla. Älä koskaan käytä sovitinta maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Ehjät pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähkötapaturmien riskiä.
- Vältä koskettamista maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähkötapaturman riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteudelle. Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähkötapaturman riski kasvaa.
- Varo johtoa. Älä koskaan kannata tai vedä työkalua johdosta äläkä irrota pistotulppaa johdosta vetämällä. Suojaa johto lämmöltä, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähkötapaturmien riskiä.
- Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön suunniteltua jatkojohtoa. Ulkokäyttöön suunniteltu johto vähentää sähkötapaturmien riskiä.
- Jos sähkötyökalua on käytettävä kosteassa ympäristössä, kytke se vikavirtasuojalla varustettuun virtalähteeseen.

Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähkötapaturmien riskiä.

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Ole tarkkana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä, kun työskentelet sähkötyökaluilla. Älä koskaan käytä sähkötyökaluja väsyneenä, sairaana tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken huolimattomuus sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Käytä suojarusteita. Käytä aina suojalaseja. Suojavarusteet, kuten pölynaamari, pitävät turvakengät, kypärä ja kuulosuojaimet, vähentävät loukkaantumisriskiä, kun niitä käytetään asianmukaisesti.
- Vältä tahatonta käynnistystä. Varmista, että virtakytkin on pois päältä -asennossa ennen kuin kytket pistotulpan ja/tai akun tai nostat/kannat työkalua. Onnettomuusriski on suuri, jos kuljetat sähkötyökalua sormi virtakytkimellä tai kytket sähkötyökaluun virran kytkimen ollessa päällä-asennossa.
- Poista kaikki säätöavaimet ja vastaavat ennen työkalun käynnistämistä. Avaimen jättäminen sähkötyökalun pyöriivään osaan voi johtaa henkilövahinkoon.
- Älä kurkota liian kauas. Pidä aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Näin hallistet sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä väljästi istuvia vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsiinnet kaukana liikkuvista osista. Väljästi istuvat vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos käytettävissä on pölynpoisto- ja keräyslaitteita, ne on kytkettävä ja niitä on käytettävä oikein. Tällaiset laitteet voivat vähentää pölyn aiheuttamien ongelmien riskiä.

SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä yliuormita sähkötyökalua. Käytä oikeanlaisia sähkötyökaluja suunniteltuun työhön.

Oikea sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään tarkoituksenmukaisella kuormalla.

- Älä käytä sähkötyökalua, jos sitä ei voi kytkeä päälle ja pois päältä virtakytkimellä. Sähkötyökalut, joita ei voi ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta ja/tai irrota akku sähkötyökalusta, ennen kuin teet säätöjä, vaihdat tarvikkeita tai laitat työkalun pois. Tällaiset ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Sähkötyökalut, jotka eivät ole käytössä, on pidettävä lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sitä. Sähkötyökalut ovat vaarallisia taitamattomien käyttäjien käsissä.
- Huolehdi sähkötyökaluista. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole väärässä asennossa tai juuttuneet, että osat eivät ole katkenneet ja että ei ole muita olosuhteita, jotka voisivat vaikuttaa työkalun käyttöön. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, se on korjattava ennen kuin sitä voidaan käyttää uudelleen. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- Varmista, että leikkaavat työkalut ovat teräviä ja puhtaita. Asianmukaisesti huolletut ja terävät leikkuutyökalut takertelevat vähemmän ja ovat helpommin hallittavissa.
- Käytä sähkötyökalua, tarvikkeita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon vallitsevat työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Jos sähkötyökalua käytetään muulla kuin sille tarkoitetulla tavalla, se voi aiheuttaa vaaratilanteita.
- Pidä kahvat puhtaina, kuivina, öljyttömänä ja rasvattomina. Liukkaat kahvat vaikeuttavat tuotteen käsittelyä – henkilövahingon ja/tai omaisuusvahinkojen vaara.

HUOLTO

Varmista, että sähkötyökalun huoltaa ammattitaitoinen asentaja, joka käyttää vain identtisiä varaosia. Näin varmistetaan, että sähkötyökalun käyttö on turvallista.

VANNESAHOJA KOSKEVIA ERITYISOHJEITA

Ennaltaehkäisevät turvallisuustoimenpiteet

- Tarkista sahanterä vaurioiden ja muodonmuutosten varalta ja vaihda se tarvittaessa.
- Tarkasta sahauspöydän lisäosan kuluminen ja vaihda se tarvittaessa.
- Liitä vannesaha pölynpoisto- ja keräyslaitteistoon puuta sahatesasi.
- Älä käynnistä vannesahaa, kun suoja ei ole suljettu.
- Valitse oikea sahanterä ja oikea teränopeus sahattavalle työkappaleelle ja materiaalille.
- Älä yritä puhdistaa sahanterää tai muita liikkuvia osia, ennen kuin ne ovat täysin pysähtyneet.
- Käytä suojakäsineitä käsitellessäsi sahanterää ja työkappaleita, joissa on teräviä reunoja tai purseita.

Turvallinen käyttö

- Käytä aina suoraa työnnettä, kun sahaat suoria leikkauksia pieniin työkappaleisiin sivuttaisohjuria vasten.
- Kun vannesahaa kuljetetaan, sahanterän suojuksen on oltava alimmassa asennossaan, lähellä sahauspöytää.
- Kun sahauspöytä on kallistettu, sivuttaisohjurin tulee olla sahauspöydän alaosassa.
- Pyöreät tai epäsäännöllisen muotoiset työkappaleet on kiinnitettävä sahauspöytään sopivilla kiinnittimillä, jotta ne eivät pääse pyörimään tai muuten liikkumaan.
- Kuljetuksen aikana tulee käyttää ainoastaan kuljetussuojaa ja kuljetusvarmistuksia.

- Älä koskaan käytä vannesahan suojuksia tai kotelointia nostopisteinä, tukina tai kuljetusvarmistukset.
- Säädettyvät suojukset on aina asetettava mahdollisimman lähelle työkalupäätä.
- Pitkät työkalupäät on tuettava rullatuella tai vastaavalla, jotta ne eivät kallistu sahauskeskeytyksen lopussa.
- Kun työntäminen ei käytetä, se on säilytettävä vannesahan läheisyydessä. Mukana toimitettu työntäminen on säilytettävä pitämässä vannesahan takapuolella.

MELUN JA TÄRINÄN MINIMOINTI

- Suunnittele työ niin, että altistuminen voimakkaalle tärinälle jakautuu pidemmälle ajalle.
- Rajoita melua ja tärinää käytön aikana rajoittamalla käyttöaikaa, käyttämällä tärinää ja melua vähentäviä työasentoja ja käyttämällä asianmukaisia suojavarusteita.
- Ryhdy seuraaviin toimenpiteisiin tärinälle ja/tai melulle altistumisesta aiheutuvien riskien minimoimiseksi:
 - Käytä työkalua vain näiden ohjeiden mukaisesti.
 - Tarkasta, että työkalu on hyvässä kunnossa.
 - Käytä hyväkuntoisia, tehtävään sopivia tarvikkeita.
 - Pidä tiukasti kiinni kahvoista/tartuntapinnoista.
 - Huolla ja voitele työkalu näiden ohjeiden mukaisesti.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohjeet.
	Käytä suojalaseja.
	Käytä hengityssuojainta.
	Käytä kuulonsuojaimia.

	Käytä suojakäsineitä.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	250 W
Sahauskorkeus	80 mm
Hiomanauhan koko	1400 x 7 x 0,37 mm
Sahausnopeus	900 m/min
Sahausleveys	200 mm
Paino	17 kg
Mitat	69 x 45 x 61 cm
Äänenpainetaso, LpA	84,3 db(A)
Epävarmuus KpA	3 dB
Äänitehotaso, LwA	96,0 db(A)
Epävarmuus, KwA	3 dB

Käytä aina kuulonsuojaimia!

Tärinän ja melun ilmoitettua arvoa, joka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen keskinäiseen vertailuun ja altistumisen alustavaan arviointiin. Mitatut arvot on määritetty standardin EN 61029-2-5:2011 mukaisesti.

VAROITUS!

Todellinen tärinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritellystä kokonaisarvosta sen mukaan, miten työkalua käytetään ja mitä materiaalia käsitellään. Määritä sen vuoksi käyttäjän suojelemiseksi tarvittavat turvatoimenpiteet, jotka perustuvat arvioon altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työnkulun osat, kuten aika, jolloin työkalu on pois päältä ja tyhjäkäynnillä, käynnistysajan lisäksi).

KUVAUS

1. Kiristysruuvi
2. Sahanterän ylempi pyörä
3. Suojuksen lukituslaite
4. Sahanterän suojus
5. Ylempi sahanterän ohjain
6. Muovinen sahauspöydän lisäosa
7. Sahauspöytä
8. Kumirenkaat
9. Suojuksen lukituslaite
10. Sahanterän alempi pyörä
11. Alempi sivusuojus
12. Virtakytkin
13. Ylempi sivusuojus

KUVA 1

14. Sahanterän ylemmän pyörän säätöruuvi
15. Sahanterän alemman pyörän lukitusruuvi
16. Laitejalusta
17. Johto
18. Moottori
19. Kaatumissuoja
20. Liitäntä puruimurille
21. Kallistuskulman nuppi
22. Sahanterä
23. Sahanterän ohjaimen säätönuppi
24. Sahanterän ohjaimen lukituskahva

KUVA 2

25. Kuusiokoloavain (5 mm)
26. Kuusiokoloavain (4 mm)
27. Kuusiokoloavain (3 mm)
28. Mutteri
29. Aluslevy
30. Kumijalka
31. Ruuvi

KUVA 3

32. Lukitusvipu
33. Aluslevy
34. Sahauspöytä
35. Työnnin
36. Sivuttaisohjuri
37. Muovinen sahauspöydän lisäosa
38. Aluslevy
39. Sahauspöydän lukituskahva

KUVA 4

40. Mutteri
41. Kuusiokoloruuvi
42. Kaatumissuoja
43. Aluslevy

KUVA 5

VALMISTELUT

1. Nosta vannesaha ulos pakkauksesta molemmin käsin.
2. Aseta vannesaha tasaiselle, vaakasuoralle ja vakaalle alustalle, esimerkiksi työpöydälle.
3. Tarkista, ettei mitään osia puutu tai ole vaurioitunut.

VAROITUS!

- **Varomaton käsittely voi aiheuttaa henkilövahinkoja.**
- **Pidä lapset, sivulliset ja lemmikkieläimet turvallisen välimatkan päässä, kun purat vannesahan pakkauksesta.**
- **Varmista, että pakkausmateriaalit ovat lasten ulottumattomissa – tukehtumisvaara.**
- **Älä käytä vannesahaa, jos osia puuttuu tai on vaurioitunut – ota yhteys jälleenmyyjään.**

ASENNUS

KUMIJALKOJEN/KAATUMISSUOJAN ASENNUS

1. Asenna 4 kumijalkaa (30) vannesahan alapuolelle ruuveilla (31), aluslevyillä (29) ja muttereilla (28).

KUVA 6

2. Vie kaatumissuoja (42) jalkaan ja lukitse paikalleen kuusiokoloruuvilla (41), aluslevyllä (43) ja mutterilla (40).

KUVA 7

SAHAUSPÖYDÄN ASENNUS

1. Irrota kiinnike.

KUVA 8

2. Vie sahauspöytä (34) laitejalustaan takapuolelta.
3. Lukitse sahauspöytä aluslevyillä (38), lukituskahvalla (39) ja lukitusvivulla (32).

KUVA 9

PURU- JA PÖLYNPOISTOLAITTEEN LIITÄNTÄ

Kiinnitä imuletku sopivasta pölyn- ja purupoistolaitteesta (kuten teollisuuspölynimurista tai vastaavasta) poistolaitteen liitäntään letkunkiristimellä.

HUOM!

Älä käytä tavallista kotitalousimuria puruimurina.

KÄYTTÖ

VAROITUS!

- **Tahaton käynnistys ja virheellinen käsittely voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.**
- **Pysäytä vannesaha, vedä pistotulppa irti ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan, ennen kuin teet mitään säätötoita.**

- **Käytä suojakäsineitä käsitellessäsi ja työskennellessäsi sahanterien kanssa.**

TOIMENPITEET JA ASETUKSET ENNEN SAHAUSTA

Sahanterän kireyden säätäminen

Sahanterän (22) kireys on oikea, kun sitä voidaan työntää sivusuunnassa sormivoimalla enintään 1–2 mm terän keskeltä.

1. Käännä säätöruuvia (1) myötäpäivään terän kiristämiseksi.
2. Käännä säätöruuvia vastapäivään terän löysäämiseksi.

VAROITUS!

Liian suuri sahanterän kireys voi aiheuttaa sahanterän katkeamisen – henkilövahinkojen vaara!

TÄRKEÄÄ!

- **Löysää sahanterä, jos vannesahaa ei aiota käyttää pitkään aikaan.**
- **Tarkista ja tarvittaessa säädä sahanterän kireys ennen jokaista käyttökertaa.**

Sahanterän kohdistuksen säätö

1. Tarkista, että sahanterän kireys on asetettu oikein, ennen kuin säädät sahanterän kohdistusta.
2. Avaa yläsuojuksen lukko (käännä nuppia vastapäivään) ja avaa yläsuojus (13).
3. Avaa alasuojuksen lukko (käännä nuppia vastapäivään) ja avaa alasuojus (11).
4. Käännä ylempää hihnapyörää (2) hitaasti myötäpäivään. Tarkista, että sahanterä kulkee keskellä hihnapyörän juoksupintaa. Jos sahanterä ei kulje keskellä hihnapyörän kulkupintaa, säädä kohdistus alla olevien ohjeiden mukaisesti:
 - Sahanterä vaeltaa kohti hihnapyörän takareunaa: Käännä korkeudensäätönuppia (14) vastapäivään ja käännä samalla pyörää käsin.

- Sahanterä vaeltaa kohti hihnapyörän etureunaa: Käännä korkeudensäätönuppia myötäpäivään.
- 5. Käännä hihnapyörää säädön jälkeen useita kierroksia ja tarkista, että sahanterä kulkee keskellä hihnapyörän juoksupintaa.
- 6. Kun sahanterä kulkee keskellä ylemmän hihnapyörän kulkupintaa, jatka ylemmän hihnapyörän kääntämistä, kunnes sahanterä kulkee myös alemman hihnapyörän kulkupinnan keskellä.
- 7. Tarkista, että sahanterä kulkee oikein ylemmän ohjausrullan (44) ohi, alemman ohjausrullan (45) ohi ja kahden ohjaustapin (46) välistä. Sahanterän ja ohjausrullien tai ohjaustappien välisen etäisyyden on oltava noin 0,5 mm.

KUVA 10**KUVA 11**

- 8. Säädä tarvittaessa ohjausrullien ja ohjaustappien etäisyyttä sahanterään. Löysää ylemmän ohjausrullan kuusiokoloruuvia sekä alemman ohjausrullan ja ohjaustappien kuusiokoloruuveja.
- 9. Säädä ohjausrullat ja ohjaustapit oikealle etäisyydelle sahanterästä, kiristä kuusiokoloruuvit ja sulje lopuksi teräsuoja.

Ylemmän sahanterän ohjaimen korkeuden säätäminen

- 1. Löysää lukituskahva (23).
- 2. Aseta säätönuppi (24) siten, että ylempi sahanterän ohjain laskeutuu mahdollisimman lähelle työkapppaletta. Etäisyyden on oltava 2–3 mm.
- 3. Kiristä lukituskahva.
- 4. Tarkista etäisyys aina ennen sahausta ja säädä sitä tarvittaessa.

KUVA 12***Sahauspöydän kulman asettaminen***

- 1. Irrota lukituskahva (39) ja lukitusvipu (32) ja avaa sahanterän ohjaimen suojus.
- 2. Aseta suorakulma sahanterän ja sahauspöydän väliin.

KUVA 13

- 3. Kallista sahauspöytää kääntämällä sitä, kunnes sahauspöydän ja sahanterän välinen kulma on 90°.
- 4. Kiristä lukituskahva ja lukitusvipu ja sulje sahanterän ohjaimen suojus.
- 5. Löysää mutteri (47).

KUVA 14

- 6. Säädä ruuvia (48) siten, että se ottaa kiinni laitejalustaan.
- 7. Kiristä mutteri ruuvien lukitsemiseksi.

Sahanterän valinta

Toimitukseen sisältyvä sahanterä on yleistyyppejä. Ota alla olevat seikat huomioon sahanterän valinnassa.

- Kapeampaa sahanterää voi käyttää pienempien säteiden sahaamiseen kuin leveämpää sahanterää.
- Leveitä sahanteriä käytetään suoriin leikkauksiin. Tämä on erityisen tärkeää sahattaessa puuta, koska sahanterällä on taipumus seurata puun syitä ja siten poiketa helposti sahauslinjasta.
- Hienohampaiset terät antavat hienomman leikkauksen kuin karkeahampaiset, mutta sahaus sujuu hitaammin.

HUOM!

Älä käytä vääntyneitä tai vaurioituneita sahanteriä.

SAHAUS**VAROITUS!**

- **Vääränlainen käyttö voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.**

- **Noudata varovaisuutta kaikissa sahaustöissä.**
- **Kun saha on käynnistynyt, odota, että sahanterä saavuttaa täyden nopeuden, ennen kuin aloitat sahauksen.**
- **Ennen jokaista leikkausta aseta ylempi sahanterän ohjain minimietäisyydelle sahattavasta työkappaleesta ja lukitse sahanterän ohjain asetettuun asentoon.**
- **Käytä aina työnnettä sahatessasi pieniä työkappaleita.**
- **Pitkät työkappaleet on tuettava rullatuella tai vastaavalla, jotta ne eivät kallistu sahauksen lopussa.**

HUOM!

- **Kun sahaat vinoja leikkauksia, käytä aina sivuttaisohjuria.**
- **Sahaa testiura aina, kun asetusta muutetaan, jotta voit tarkistaa, että asetukset toimivat.**
- **Tarkasta imukanava säännöllisesti ja puhdista tarvittaessa.**

Käynnistys ja pysäytys

1. Käynnistä painamalla virtakytkimen vihreää painiketta I. Odota, että sahanterä on saavuttanut maksiminopeuden, ennen kuin aloitat sahaamisen.
2. Pysäytä painamalla virtakytkimen punaista painiketta O.
3. Irrota virtajohto.
4. Odota, kunnes sahanterä on pysähtynyt kokonaan, ja poista sen jälkeen työkappale sahauspöydältä.
5. Anna vannesahan jäähtyä kokonaan.

VAROITUS!

- **Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että sahanterä on asetettu oikein ja oikealla kireydellä.**
- **Odota, että sahanterä on pysähtynyt kokonaan, ennen kuin poistut työalueelta.**

TÄRKEÄÄ!

Vannesahan virtakytkimessä on nollalaukaisu, mikä tarkoittaa, vannesaha on käynnistettävä uudelleen virtakytkimestä mahdollisen sähkökatkoksen jälkeen.

Sivuttaisohjuri

1. Vie sivuttaisohjuri kiinnike ylöspäin.
2. Siirrä sivuttaisohjuria sahauspöytää pitkin vasemmalle tai oikealle sahanterästä haluttuun asentoon.
3. Vie sivuttaisohjuri kiinnike alaspäin. Jos kiinnike ei lukitse sivuttaisohjuria vakaasta, käännä sitä vastapäivään, kunnes sivuttaisohjuri lukittuu.
4. Tarkista, että sivuttaisohjuri on sahanterän suuntainen.

KUVA 15

Halkaisusahaus (pituussuuntainen sahaus)

Halkaisusahaus tarkoittaa, että työkappale sahataan pituussuunnassa puun syiden suuntaisesti. Työkappaleen on oltava tasaisesti sahauspöytää vasten, ja työkappaleen toisen reunan on oltava sivuttaisohjuria vasten.

1. Aseta sivuttaisohjuri työkappaleen paksuuden ja halutun sahausleveyden mukaan.
2. Aseta ylempi sahanterän ohjain paikalleen.
3. Käynnistä ensin pölynpoisto ja sitten vannesaha.
4. Purista kädit tiukasti työkappaletta vasten ja liu'uta sitä sivuttaisohjuria pitkin sahanterää (14) vasten.
5. Sammuta sahauksen päättyttyä ensin vannesaha ja sen jälkeen pölynpoistolaitte.

KUVA 16

HUOM!

Odota, että sahanterä on pysähtynyt kokonaan ennen sahauspöydän puhdistamista.

Kallistetut sahausket

1. Aseta sahauspöytä haluttuun kulmaan.
2. Asenna sivuttaisohjuri työkappaleen leveyden ja korkeuden mukaan.
3. Sahaa työkappaleen leveyden mukaan.

KUVA 17**Sahaus vapaalla kädellä**

1. Laske sahanterän ohjain työkappaletta vasten.
2. Käynnistä tuote.
3. Pidä työkappale sahauspöydällä ja vie se hitaasti sahanterän ohi.
4. Vie työkappale hitaasti sahanterän ohi sahauslinjaa noudattaen.
5. Saattaa olla tarpeen sahata ensin pois osat noin 6 mm:n päässä sahauslinjasta.
6. Kaarevissa linjoissa, joissa säde on niin pieni, että sitä ei voida sahata oikein, voi auttaa leikkausten tekeminen kohtisuorassa sahauslinjaan nähden ja melkein siihen asti. Kun kaareva linja sahataan, sahattu materiaali putoaa pois.
7. Sammuta sahauksen päätyttyä ensin vannesaha ja sen jälkeen pölynpoistolaite.
8. Odota, että sahanterä on pysähtynyt kokonaan ennen sahauspöydän puhdistamista.

KUVA 18**VAROITUS!**

- **Pidä aina kiinni työkappaleen siitä osasta, josta tulee valmis osa, eikä siitä osasta, joka sahataan pois.**

Juuttuneiden materiaalien poistaminen

Kytke vannesaha välittömästi pois päältä ja vedä pistotulppa ulos, jos sahanterä juuttuu työkappaleeseen tai jos ilmenee jokin muu tukos.

VAROITUS!

Käytä suojakäsineitä, kun poistat tukosta, älä koske sahanterään paljain käsin – viiltovaara.

Sahanterän vaihtaminen

1. Poista sivusuojus.

KUVA 19

2. Siirrä sahanterän ohjainta siten, että se on suunnilleen sahauspöydän ja laitejalustan keskellä.
3. Löysää lukituslaitteet ja avaa sivusuojus.
4. Irrota kiinnike.
5. Löysää sahanterää kääntämällä kiristysruuvia vastapäivään.
6. Poista sahanterä pyörästä ja vie se sahauspöydän aukon läpi.
7. Aseta uusi sahanterä pyörän keskelle. Sahanterän hampaiden on oltava alaspäin sahauspöytää vasten.

KUVA 20

8. Kiristä sahanterä.
9. Sulje sivukotelo.
10. Aseta kiinnike takaisin.
11. Aseta suojus takaisin paikalleen.
12. Käännä hihnapyörää käsin muutama kierros ja tarkista, että sahanterä kulkee tasaisesti hihnapyörillä pyörillä eikä liiku sivusuunnassa.
13. Säädä tarvittaessa sahanterän ohjausta.

VAROITUS!

- **Pysäytä vannesaha, vedä pistotulppa irti ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan ennen kuin vaihdat sahanterän.**
- **Käytä suojakäsineitä käsitellessäsi ja työskennellessäsi sahanterien kanssa.**

HUOLTO**VAROITUS!**

- **Kytke vannesaha pois päältä, irrota pistotulppa ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan, ennen kuin puhdistat, huollat ja/tai vaihdat tarvikkeita.**

- Käytä suojakäsineitä.
- Vannesahassa ei ole sisäisiä osia, joita käyttäjä voi huoltaa tai korjata. Älä yritä korjata vannesahaa itse. Käytä valtuutettua huoltokeskusta.

TESTAUS JA TARKISTUS

Testaa vannesaha säännöllisesti ja tarkista, että:

- Kytkin toimii oikein, eikä siinä ole vaurioita.
- Kaikki tarvikkeet toimivat oikein, eikä niissä ole vaurioita.
- Johto ja pistotulppa ovat ehjät.
- Tuuletusaukoissa ei ole likaa, vieraita esineitä tai muita jäähdysilman virtausta häiritseviä esteitä. Puhdista tarvittaessa tuuletusaukot pehmeällä harjalla tai pensselillä.

PUHDISTUS

- Puhdista vannesaha jokaisen käytön jälkeen.
- Pidä suojalaitteet mahdollisimman puhtaina pölystä ja liasta.
- Pyyhi vannesaha puhtaaksi puhtaalla liinalla tai puhalla varovasti paineilimalla. Käytä suojalaseja, kun käytät paineilmaa.
- Jos vannesaha on voimakkaasti likaantunut, se voidaan puhdistaa saippualluokseen kostutetulla liinalla.

VAROITUS!

- **Pysäytä vannesaha, vedä pistotulppa irti ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan, ennen kuin puhdistat laitetta.**
- Käytä suojakäsineitä.
- Sahanterä kuumenee käytön aikana – palovammojen vaara. Anna sahanterän jäähtyä kokonaan ennen puhdistusta.

HUOM!

- Väärin suoritettu puhdistus voi vahingoittaa vannesahaa ja aiheuttaa

veden tai muiden nesteiden pääsyn vannesahaan ja oikosulun.

- Älä upota vannesahaa veteen tai muihin nesteisiin äläkä kaada vettä tai muita nesteitä sen päälle.
- Älä käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät liuottimia tai syövyttäviä tai hankaavia lisäaineita, äläkä yritä puhdistaa vannesahaa lastalla, veitsellä tai muulla terätyökalulla - vannesahan pinnan vaurioitumisvaara.

SAHANTERÄPYÖRÄN KUMIRENKaidEN VAIHTO

1. Avaa sivusuojus.
2. Poista sahanterä.
3. Nosta ylemmän pyörän kumirenkaan reunaa pienellä ruuvimeisselillä ja irrota kumirengas pyörästä.

KUVA 21

4. Tee sama alemmalle pyörälle.
5. Kiinnitä uudet kumirenkaat, aseta sahanterä takaisin paikalleen ja sulje sivusuojus.

SAHAUSPÖYDÄN SISÄKKEEN VAIHTO

1. Löysää sahauspöydän lisäosan paikallaan pitävät 4 ristipääruuvia ristipääruuvimeisselillä.

KUVA 22

2. Irrota sahauspöydän sisäke.
3. Noudata ohjeita käänteisessä järjestyksessä uuden sahauspöydän sisäkkeen asentamiseksi.

KULJETUS JA VARASTOINTI

- Puhdista vannesaha hyvin ennen varastointia.
- Löysää sahanterä ennen varastointia

- Säilytä vannesaha kuivassa ympäristössä ja lasten ulottumattomissa.
- Peitä vannesaha asianmukaisesti pölyltä ja muita epäpuhtauksia suojaamiseksi.
- Kun vannesahaa siirretään käsin, sitä tulee nostaa jaloista ja jalustasta tarttumalla.
- Vannesaha on purettava kokonaan ennen ajoneuvokuljetusta.

TÄRKEÄÄ!

Älä koskaan yritä nostaa tai kantaa vannesahaa sahauspöydästä.

VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Mahdollinen syy	Tehtävä
Tuote ei käynnisty.	Ylemmän tai alemman kotelon turvakytkin ei ole aktivoitu.	1. Löysää ylemmän ja alemman kotelon lukitusnuppia ja avaa molemmat kotelot. 2. Työnnä ylempi kotelo lukituslaitteeseen. TÄRKEÄÄ! Varmista, että kuulet naksahduksen, joka osoittaa, että turvalukko on kytketty. 3. Kiristä lukitusnuppi ja tee sama menettely alakotelolle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

SÉCURITÉ DANS LA ZONE DE TRAVAIL

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les espaces encombrés et mal éclairés augmentent le risque d'accident.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Maintenez les enfants et les personnes présentes à distance lorsque vous travaillez avec un outil électrique. Si vous vous laissez distraire, cela peut entraîner une perte de contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- La fiche secteur de l'outil électrique doit être compatible avec la prise secteur. N'effectuez jamais aucune modification sur la fiche secteur. N'utilisez jamais d'adaptateurs avec des outils électriques mis à la terre. L'utilisation d'une fiche secteur non modifiée et d'une prise secteur compatible réduit le risque d'accident électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque d'accident électrique augmente si votre corps est relié à la terre.
- N'exposez pas l'outil électrique à la pluie ou à l'humidité. Le risque d'accident électrique augmente si de l'eau pénètre dans l'outil électrique.
- Faites attention au cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour transporter ou tirer l'outil électrique et ne tirez pas dessus pour débrancher la fiche secteur. Protégez le cordon de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge prévue à cet effet. L'utilisation d'une rallonge pour une utilisation en extérieur réduit le risque d'accidents électriques.
- Si vous devez utiliser un outil électrique dans un environnement humide, raccordez-le à une source d'alimentation avec un disjoncteur. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque d'accident électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Soyez vigilant et attentif à votre travail ; faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec des outils électriques. N'utilisez jamais un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de stupéfiants, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors du travail avec des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Portez un équipement de protection. Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de sécurité tels que masques antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casques de protection ou casques antibruit, utilisés de manière adéquate, réduisent les risques de blessures.
- Évitez tout démarrage intempestif. Vérifiez que l'interrupteur est positionné sur OFF avant de brancher la fiche secteur et/ou la batterie ou de soulever/porter l'outil électrique. Le risque d'accident est important si vous portez l'outil électrique en ayant le doigt sur l'interrupteur ou si vous le branchez alors que l'interrupteur est en position marche.
- Retirez toutes les clés de réglage et clés de serrage avant de mettre l'outil en marche. Laisser une clé sur une pièce rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Veillez à toujours bien rester sur vos appuis et à garder un bon équilibre. En suivant ces précautions, vous pourrez mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Si un équipement d'extraction et de collecte des poussières est disponible, il doit être raccordé et utilisé de manière correcte. Ce dispositif peut réduire le risque de problèmes liés à la poussière.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail prévu. Un outil électrique adapté fonctionne mieux et de manière plus sûre lorsqu'il est utilisé avec la charge prévue.
- Ne pas utiliser l'outil s'il n'est pas possible de le démarrer et de l'arrêter au moyen de l'interrupteur. Les outils électriques dont l'interrupteur ne fonctionne pas sont dangereux et doivent être réparés.
- Débranchez la fiche secteur de la prise et/ou retirez la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil. Ces consignes de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage involontaire de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants. Ne laissez jamais des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- Entretenez l'outil électrique. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal orientées ni coincées, qu'aucune pièce ne s'est détachée et qu'il n'existe aucun autre facteur pouvant gêner l'utilisation de l'outil. Si un outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant de

pouvoir être utilisé à nouveau. Des outils électriques mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.

- Assurez-vous que les outils de coupe sont tranchants et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et bien aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à maîtriser.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces indications, en prenant en considération les conditions de travail et la nature du travail à effectuer. Toute utilisation de l'outil électrique autre que celle prévue peut entraîner des situations dangereuses.
- Gardez les poignées propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Si les poignées sont glissantes, l'outil peut être difficile à tenir : risques de blessures et/ou de dommages matériels.

MAINTENANCE

Assurez-vous que la maintenance de l'outil électrique est effectuée par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. De cette façon, vous vous assurez que l'outil électrique reste sûr à utiliser.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES POUR LES SCIES À RUBAN

Mesures de sécurité préventives

- Inspectez régulièrement la lame pour voir si elle est endommagée ou déformée, et remplacez-la si nécessaire.
- Vérifiez l'usure du guide de coupe et remplacez-le si nécessaire.
- Si vous allez scier du bois, raccordez la scie à ruban à un équipement d'extraction et de collecte de poussière.
- Ne démarrez pas la scie à ruban lorsque les garde-lames ne sont pas fermés.
- Choisissez la lame et la vitesse de lame en fonction de la pièce et du matériau à scier.
- N'essayez pas de nettoyer la lame ou d'autres pièces mobiles avant qu'elles se soient complètement arrêtées.

- Portez des gants de protection en manipulant des lames et des pièces ayant des bords tranchants ou des arêtes.

Utilisation en toute sécurité

- Utilisez toujours un poussoir pour faire des coupes droites dans de petites pièces contre la butée parallèle.
- Lors du transport de la scie à ruban, le garde-lame doit être dans sa position la plus basse, près de la table de sciage.
- Pour les coupes en biais avec la table de sciage inclinée, la butée parallèle doit être placée sur la partie inférieure de la table de sciage.
- Les pièces rondes ou de forme irrégulière doivent être fixées à la table de sciage avec des pinces appropriées pour faire en sorte qu'elles ne tournent pas ou ne bougent pas.
- Pendant le transport, utilisez seulement les protections de transport et des sécurités de transport. N'utilisez jamais la protection ou les capots de la scie à ruban comme points de levage, supports ou sécurités de transport.
- Les protections réglables doivent toujours être réglées sur la plus petite distance possible de la pièce.
- Les pièces longues doivent être fixées avec une protection anti-retournement ou équivalent, de façon à ne pas basculer à la fin de la coupe.
- Lorsque le poussoir n'est pas utilisé, il doit être rangé à proximité de la scie à ruban. Le poussoir fourni doit être rangé dans le support au dos de la scie à ruban.

RÉDUCTION DU BRUIT ET DES VIBRATIONS

- Planifiez le travail de manière à répartir l'exposition aux fortes vibrations sur une période prolongée.
- Pour limiter le bruit et les vibrations lors de l'utilisation, limitez le temps d'utilisation, préférez les modes de fonctionnement présentant de faibles

niveaux de vibration et de bruit, et portez des équipements de protection adéquats.

- Afin de réduire les risques liés à l'exposition aux vibrations et/ou au bruit, prenez les précautions suivantes :
 - N'utilisez l'outil qu'en suivant ces instructions.
 - Vérifiez que l'outil est en bon état.
 - Utilisez des accessoires en bon état et adaptés à l'utilisation qui en sera faite.
 - Tenez fermement les poignées/surfaces de préhension.
 - Entretenez et lubrifiez l'outil conformément au présent mode d'emploi.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Portez une protection oculaire.
	Utilisez un masque antipoussière.
	Portez une protection auditive.
	Portez des gants de protection.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Puissance	250 W
Hauteur de sciage maximale	80 mm
Dimensions de la bande	1 400 x 7 x 0,37 mm
Vitesse de coupe	900 m/min
Largeur de sciage	200 mm

Poids	17 kg
Dimensions	69 x 45 x 61 cm
Niveau de pression acoustique, LpA	84,3 dB(A)
Incertitude, KpA	3 dB
Niveau de puissance acoustique*, LwA	96,0 dB(A)
Incertitude, KwA	3 dB

Portez toujours une protection auditive !

La valeur déclarée des vibrations et du bruit, qui a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée, peut être utilisée pour comparer différents outils et effectuer une première évaluation de l'exposition. Les mesures ont été réalisées conformément à la norme EN 61029-2-5:2011.

ATTENTION !

Le niveau effectif de vibration et de bruit pendant l'utilisation de l'outil peut différer de la valeur totale indiquée en fonction de la manière dont il est utilisé et du matériau travaillé. Il convient par conséquent de déterminer les précautions de sécurité nécessaires afin de protéger l'utilisateur sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (prenant en compte tous les éléments du cycle de travail, notamment le moment où l'outil est éteint et celui où il tourne au ralenti, en plus du temps de démarrage).

DESCRIPTION

1. Vis de serrage
2. Poulie supérieure de la lame
3. Dispositif de verrouillage de capot
4. Protection de la lame
5. Guide supérieur de la lame
6. Insert de table en plastique
7. Table de sciage
8. Anneaux en caoutchouc
9. Dispositif de verrouillage de capot
10. Poulie inférieure de la lame
11. Capot latéral inférieur
12. Interrupteur
13. Capot latéral supérieur

FIG. 1

14. Vis de réglage de la poulie supérieure de la lame
15. Vis de blocage de la poulie supérieure de la lame
16. Bâti de la machine
17. Cordon d'alimentation
18. Moteur
19. Protection contre le retournement
20. Raccord pour aspirateur
21. Manette de réglage de l'angle d'inclinaison
22. Lame de scie
23. Bouton de réglage du guidage de la lame
24. Poignée de verrouillage du guidage de la lame

FIG. 2

25. Clé hexagonale (5 mm)
26. Clé Allen (4 mm)
27. Clé Allen (3 mm)
28. Écrou
29. Rondelle
30. Pied en caoutchouc
31. Vis

FIG. 3

32. Levier de verrouillage
33. Rondelle
34. Table de sciage
35. Poussoir
36. Butée parallèle
37. Insert de table en plastique
38. Rondelle
39. Poignée de verrouillage de la table

FIG. 4

- 40. Écrou
- 41. Vis Allen
- 42. Protection contre le retournement
- 43. Rondelle

FIG. 5

PRÉPARATION

- Sortez la scie à ruban de son emballage en utilisant vos deux mains.
- Placez la scie à ruban sur une surface plane, horizontale et stable, par exemple sur un établi.
- Vérifiez si des pièces sont manquantes ou endommagées.

ATTENTION !

- **Une manipulation imprudente entraîne un risque de blessures corporelles.**
- **Éloignez les enfants et autres personnes et animaux domestiques à bonne distance en déballant la scie à ruban.**
- **Veillez à ce que le matériel d'emballage soit hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.**
- **N'utilisez pas la scie à ruban si des pièces manquent ou sont endommagées. Contactez votre revendeur.**

MONTAGE

MONTAGE DES PIEDS EN CAOUTCHOUC/DE LA PROTECTION CONTRE LE BASCULEMENT

- Montez les 4 pieds en caoutchouc (30) sous la scie à l'aide des vis (31), rondelles (29) et écrous (28).

FIG. 6

- Insérez la protection contre le basculement (42) dans les pieds et bloquez à l'aide de la clé Allen (41), d'une rondelle (43) et d'un écrou (40).

FIG. 7

MONTAGE DE LA TABLE DE SCIAGE

- Retirez la ferrure.
- FIG. 8**
- Insérez la table (34) dans le bâti de la machine par l'arrière.
 - Bloquez la table à l'aide des rondelles (38), de la poignée de verrouillage (39) et du levier de verrouillage (32).

FIG. 9

RACCORDEMENT DISPOSITIF D'EXTRACTION ET DE COLLECTE DE SCIURE ET DE POUSSIÈRE

Fixez le tuyau d'aspiration du dispositif d'extraction de poussière et de sciure (par exemple, un aspirateur industriel ou appareil similaire) au raccord d'aspirateur à l'aide d'un collier de serrage.

REMARQUE !

N'utilisez pas un aspirateur domestique ordinaire comme aspirateur de sciure.

UTILISATION

ATTENTION !

- **Une mise en marche involontaire ou une utilisation incorrecte entraîne des risques de blessures corporelles graves.**
- **Avant tout réglage, mettez la scie à ruban à l'arrêt, débranchez la fiche secteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.**
- **Utilisez des gants de protection lors de toute manipulation et toute intervention sur la lame.**

MESURES ET RÉGLAGES À EFFECTUER AVANT DE COMMENCER À SCIER

Réglage de la tension de la lame

La lame (22) est correctement tendue s'il n'est pas possible de la pousser latéralement avec le doigt plus de 1 à 2 mm en son milieu.

1. Pour tendre la lame, tournez la vis de réglage (1) dans le sens horaire.
2. Pour détendre la lame, tournez la vis de réglage dans le sens antihoraire.

ATTENTION !

Si elle est trop tendue, la lame peut se casser : risque de blessures !

IMPORTANT !

- **Détendez la lame si la scie à ruban ne doit pas être utilisée pendant une période prolongée.**
- **Vérifiez et, si nécessaire, ajustez la tension de la lame avant chaque utilisation.**

Réglage de la voie de la lame

1. Avant de régler la voie de la lame, vérifiez que sa tension est correctement réglée.
2. Ouvrez le dispositif de verrouillage du capot supérieur (tournez le bouton dans le sens antihoraire) et ouvrez le capot supérieur (13).
3. Ouvrez le verrouillage du capot inférieur (tournez le bouton dans le sens antihoraire) et ouvrez le capot inférieur (11).
4. Tournez lentement la poulie supérieure (2) dans le sens horaire. Vérifiez que la lame passe au milieu de la surface de roulement de la poulie. Si la lame ne passe pas au milieu de la surface de roulement de la poulie, réglez le guidage conformément aux instructions ci-dessous :
 - La lame dévie vers l'arrière de la poulie : Tournez le bouton de réglage de la hauteur (14) dans le sens antihoraire tout en tournant la poulie à la main.
 - La lame dévie vers l'avant de la poulie : Tournez le bouton de réglage de la hauteur dans le sens horaire.
5. Tournez la poulie de plusieurs tours et vérifiez que la lame passe au milieu de la surface de roulement de la poulie.
6. Lorsque la lame passe au milieu de la surface de roulement de la poulie supérieure, continuez à tourner la poulie supérieure jusqu'à ce que la lame passe aussi au milieu de la surface de roulement de la poulie inférieure.
7. Vérifiez que la lame passe correctement devant le galet de guidage supérieur (44), le galet de guidage inférieur (45) et entre les deux broches de guidage (46). La distance entre la lame et d'une part les galets de guidage et d'autre part les broches de guidage doit être d'environ 0,5 mm.

FIG. 10

FIG. 11

8. Si nécessaire, corrigez la distance entre la lame et d'une part les galets de guidage et d'autre part les broches de guidage. Desserrez la vis Allen du galet de guidage supérieur ainsi que les vis Allen du galet de guidage inférieur et les broches de guidage.
9. Ajustez la distance des galets de guidage et des broches de guidage à la lame, serrez les vis Allen, puis fermez le garde-lame.

Réglage de la hauteur du guide supérieur de la lame

1. Desserrez la poignée de verrouillage (23).
2. Tournez la mannette de réglage (24) de manière à abaisser le guide de lame supérieur aussi près que possible de la pièce à usiner. L'écart doit être de 2–3 mm.
3. Serrez la poignée de verrouillage.
4. Contrôlez l'écart pour chaque coupe et ajustez-le si nécessaire.

FIG. 12

Réglage de l'angle de la table de sciage

1. Desserrez la poignée de verrouillage (39) et le levier de verrouillage (32), et ouvrez le capot près du guide-lame.

- Placez une équerre entre la lame et la table.

FIG. 13

- Inclinez la table en la tournant jusqu'à ce que l'angle entre la table et la lame soit de 90°.
- Serrez la poignée et le levier de verrouillage et fermez le capot près du guide-lame.
- Desserrez l'écrou (47).

FIG. 14

- Réglez la vis (48) afin qu'elle entre en contact avec le bâti de la machine.
- Serrez l'écrou pour bloquer la vis.

Choix de la lame

La lame fournie est de type universel. Respectez les consignes suivantes pour le choix de la lame.

- Des lames plus étroites peuvent être utilisées pour découper des rayons plus petits qu'avec une lame plus large.
- Les lames larges sont destinées aux coupes droites. Cela est particulièrement important lors du sciage du bois dans la mesure où la lame a tendance à suivre le fil du bois et dévie facilement de la ligne de coupe.
- Les lames à denture fine permettent des coupes plus fines que les lames à denture large, mais le sciage est plus long.

REMARQUE !

N'utilisez jamais de lame déformée ou endommagée.

SCIAGE

ATTENTION !

- Après avoir démarré la scie, attendez que la lame ait atteint sa vitesse maximale avant de commencer à scier.**
- Avant chaque découpe, réglez le guide-lame supérieur en le rapprochant le plus possible de la pièce à scier, et verrouillez le garde-lame dans la position réglée.**
- Utilisez un poussoir pour couper des pièces étroites.**
- Les pièces longues doivent être fixées avec une protection anti-retournement ou équivalent, de façon à ne pas basculer à la fin de la coupe.**

REMARQUE !

- Pour effectuer des coupes obliques, utilisez toujours la butée parallèle.**
- Faites un essai de coupe à chaque fois qu'un réglage a été modifié afin de vérifier le bon fonctionnement.**
- Vérifiez et, au besoin, nettoyez régulièrement la conduite d'extraction.**

Marche et arrêt

- Pour mettre en marche, appuyez sur le bouton vert I de l'interrupteur. Attendez que la lame ait atteint sa vitesse maximale avant de commencer à scier.
- Pour mettre à l'arrêt, appuyez sur le bouton rouge 0 de l'interrupteur.
- Débranchez la fiche secteur.
- Attendez que la lame se soit complètement arrêtée, puis retirez la pièce de la table de sciage.
- Laissez la scie à ruban refroidir complètement.

ATTENTION !

- Avant chaque utilisation, vérifiez que la lame est correctement réglée et correctement tendue.**
- Attendez l'arrêt complet de la lame avant de quitter la zone de travail.**

IMPORTANT !

L'interrupteur de la scie se déclenche en cas de tension nulle, ce qui signifie que la scie doit être redémarrée avec l'interrupteur après une coupure de courant.

Butée parallèle

1. Montez le dispositif de serrage de la butée parallèle.
2. Déplacez la butée parallèle le long de la table, sur la droite ou la gauche de la lame, jusqu'à la position souhaitée.
3. Descendez le dispositif de serrage de la butée parallèle. Si le dispositif de serrage ne bloque pas bien la butée, tournez-la dans le sens horaire jusqu'à ce que la butée soit bloquée.
4. Vérifiez que la butée parallèle est parallèle à la lame de scie.

FIG. 15**Fendage (coupe longitudinale)**

Fendre signifie scier la pièce de bois dans le sens longitudinal, autrement dit, dans le sens des fibres. La pièce doit reposer à plat sur la table de sciage et un côté de la pièce doit rester appuyé contre la butée parallèle.

1. Réglez la butée parallèle en fonction de la hauteur de la pièce et de la largeur de découpe souhaitée.
2. Réglez le guide-lame supérieur.
3. Démarrez d'abord l'extracteur de poussière puis la scie à ruban.
4. Posez les mains jointes à plat sur la pièce et poussez-la le long de la butée parallèle en direction de la lame (14).
5. Une fois la coupe terminée, arrêtez d'abord la scie à ruban puis l'extracteur de poussières.

FIG. 16**REMARQUE !**

Attendez l'arrêt complet de la lame avant de nettoyer la table de sciage.

Coupes en biais/chanfreinées

1. Réglez la table de sciage à l'angle souhaité.
2. Installez la butée parallèle en fonction de la largeur et de la hauteur de la pièce.
3. Effectuez le sciage suivant la largeur de la pièce.

FIG. 17**Sciage mains libres**

1. Abaissez le guide-lame sur la pièce.
2. Mettez la machine en marche.
3. Maintenez fermement la pièce sur la table et amenez-la doucement devant la lame.
4. Amenez doucement la pièce devant la lame afin de suivre la ligne de coupe.
5. Cela peut faciliter le travail de commencer par éliminer des parties de la pièce jusqu'à 6 mm de la ligne de coupe environ.
6. Pour les lignes courbes avec un petit rayon difficiles à scier correctement, cela peut faciliter le travail d'effectuer un certain nombre de coupes perpendiculaires allant presque jusqu'à la ligne de coupe. Lors de la découpe de la ligne courbe, les parties prédécoupées tomberont au fur et à mesure.
7. Une fois la coupe terminée, arrêtez d'abord la scie à ruban puis l'extracteur de poussières.
8. Attendez l'arrêt complet de la lame avant de nettoyer la table de sciage.

FIG. 18**ATTENTION !**

- **Tenez toujours la partie qui deviendra la pièce finie, et non la partie qui est retranchée.**

Enlèvement de pièce coincée

En cas de blocage de la lame dans la pièce ou toute autre cause de blocage, mettez immédiatement la scie à ruban à l'arrêt et débranchez la fiche secteur.

ATTENTION !

Portez des gants de protection en enlevant la cause du déblocage, ne touchez pas la lame à mains nues : risque de coupure.

Remplacement de la lame

1. Retirez le capot latéral.

FIG. 19

2. Déplacez le guide-lame de manière à ce qu'il se retrouve entre la table et le bâti de la machine.
3. Desserrez les dispositifs de verrouillage et ouvrez le capot latéral.
4. Retirez la ferrure.
5. Détendez la lame en tournant la vis de tension dans le sens antihoraire.
6. Enlevez la lame de la poulie et passez-la par la fente sur la table de coupe.
7. Installez la nouvelle lame en la centrant sur la poulie. Les dents de la lame doivent être orientées vers le bas, vers la table.

FIG. 20

8. Tendez la lame.
9. Fermez le capot latéral.
10. Remontez la ferrure.
11. Remontez le capot.
12. Tournez les poulies de quelques tours à la main et vérifiez que la lame ne dévie pas mais suit une course rectiligne.
13. Au besoin, corrigez la voie de la lame.

ATTENTION !

- **Éteignez la scie à ruban, débranchez la fiche secteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de changer la lame.**
- **Utilisez des gants de protection lors de toute manipulation et toute intervention sur la lame.**

ENTRETIEN**ATTENTION !**

- **Éteignez la scie à ruban, débranchez la fiche secteur et attendez l'arrêt complet de toutes les parties mobiles avant de nettoyer, régler, entretenir et/ou changer les accessoires.**
- **Portez des gants de protection.**
- **La scie à ruban n'a pas de pièces internes que l'utilisateur peut entretenir ou réparer. N'essayez jamais de réparer la scie à ruban vous-même. Faites appel à un atelier d'entretien qualifié.**

ESSAIS DE FONCTIONNEMENT ET CONTRÔLES

Faites régulièrement des essais de fonctionnement de la scie à ruban et vérifiez que :

- L'interrupteur fonctionne correctement et n'est pas endommagé.
- Tous les accessoires fonctionnent correctement et sont intacts.
- Le cordon et la prise sont intacts.
- Les ouvertures de ventilation ne contiennent pas de salissures, de corps étrangers ou d'autres objets susceptibles d'obstruer le flux d'air de refroidissement. Au besoin, nettoyez les ouvertures d'aération avec une brosse souple ou un pinceau.

NETTOYAGE

- Nettoyez la scie à ruban après chaque utilisation.
- Veillez autant que possible à ce que les dispositifs de protection restent propres et sans poussière.
- Essuyez la scie à ruban avec un chiffon propre ou soufflez doucement avec de l'air comprimé. Portez des lunettes de protection lorsque vous travaillez avec de l'air comprimé.
- En cas de salissures importantes, vous pouvez nettoyer la scie à ruban avec un chiffon imbibé d'une solution savonneuse.

ATTENTION !

- **Éteignez la scie à ruban, débranchez la fiche secteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de procéder au nettoyage.**
- **Portez des gants de protection.**
- **La scie à ruban devient chaud pendant l'utilisation : risque de brûlures. Laissez la lame refroidir complètement avant de la nettoyer.**

REMARQUE !

- **Un nettoyage incorrect peut endommager la scie à ruban et faire entrer de l'eau ou d'autres liquides dans la scie à ruban et provoquer un court-circuit.**
- **Ne plongez pas la scie à ruban dans l'eau ou tout autre liquide et ne projetez pas d'eau ou d'autre liquide dessus.**
- **N'utilisez pas de détergents contenant des solvants ou des additifs corrosifs ou abrasifs, et n'essayez pas de nettoyer la scie à ruban avec une truelle, un couteau ou un autre outil tranchant : vous risqueriez d'endommager la surface de la scie à ruban.**

REEMPLACEMENT DES ANNEAUX EN CAOUTCHOUC DE LA POULIE DE LA LAME

1. Ouvrez le capot latéral.
2. Retirez la lame.
3. Soulevez le bord de l'anneau en caoutchouc sur la roue supérieure à l'aide d'un petit tournevis et sortez-le de la roue.

FIG. 21

4. Répétez l'opération sur la roue inférieure.
5. Installez des anneaux neufs, remettez la lame en place et fermez le capot latéral.

REEMPLACEMENT DE L'INSERT DE LA TABLE DE SCIAGE

1. Desserrez les 4 vis cruciformes maintenant l'insert à l'aide d'un tournevis cruciforme.

FIG. 22

2. Retirez l'insert.
3. Pour monter un nouvel insert, suivez les instructions dans l'ordre inverse.

TRANSPORT ET STOCKAGE

- Nettoyez soigneusement la scie à ruban avant de la ranger.
- Détendez la lame avant le rangement.
- Rangez la scie à ruban dans un environnement sec et hors de portée des enfants.
- Couvrez la scie à ruban de façon appropriée afin de la protéger de la poussière et autres salissures.
- Pour déplacer la scie à ruban manuellement, soulevez-la en la tenant par les pied et le bâti.
- Avant le transport par véhicule, la scie à ruban doit être complètement désassemblée.

IMPORTANT !

N'essayez jamais de soulever ou de porter la scie à ruban par la table de sciage.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Tâche
Le produit ne démarre pas.	L'interrupteur de sécurité sur le boîtier supérieur ou inférieur n'est pas activé.	1. Desserrez le bouton de verrouillage sur le boîtier supérieur et inférieur, ouvrez les deux boîtiers. 2. Poussez le boîtier supérieur jusqu'au dispositif de verrouillage. IMPORTANT ! Assurez-vous d'entendre un clic, cela indique que le verrou de sécurité est enclenché. 3. Serrez le bouton de verrouillage et effectuez la même procédure pour le boîtier inférieur.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

VEILIGHEID IN HET WERKGEBIED

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. Rommelige en donkere plaatsen verhogen het risico van ongevallen.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in omgevingen met explosiegevaar, zoals in de buurt van licht ontvlambare vloeistoffen of gasen of licht ontvlambare stof. Elektrisch gereedschap produceert vonken die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders op afstand bij het werken met een elektrisch gereedschap. Als u afgeleid wordt, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- De stekker van het elektrische gereedschap moet passen in het stopcontact. Wijzig de stekker nooit op enigerlei wijze. Gebruik nooit adapters in combinatie met geaard elektrisch gereedschap. Onbeschadigde stekkers en geschikte stopcontacten verminderen het risico van elektriciteitsongevallen.
- Vermijd contact van het lichaam met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico van elektrische ongevallen neemt toe als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water in een elektrisch gereedschap binnendringt, neemt het risico van elektrische ongevallen toe.
- Wees voorzichtig met het snoer. Gebruik het snoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen of te trekken en trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Bescherm het snoer tegen hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde of in de knoop geraakte snoeren verhogen het risico van elektriciteitsongevallen.

- Als u een elektrisch apparaat buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat is gemaakt voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een snoer dat bedoeld is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico van elektriciteitsongevallen.
- Als u een elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving moet gebruiken, sluit het dan aan op een elektrische stroomvoorziening met aardlekschakelaar. Het gebruik van aardlekschakelaars vermindert het risico van elektriciteitsongevallen.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Wees oplettend, kijk goed wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het werken met elektrisch gereedschap. Gebruik het elektrische gereedschap nooit als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Slechts één moment van onoplettendheid bij het werken met elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril. Beschermingsmiddelen zoals stoffiltermaskers, antislipschoeisel, helmen en gehoorbeschermers die op de juiste wijze worden gebruikt, verminderen het risico van lichamelijk letsel.
- Voorkom onbedoeld inschakelen. Zorg dat de schakelaar in de uitstand staat voordat u de stroombron en/of accu aansluit of het gereedschap oppakt of draagt. Het risico van ongelukken is groot als u het elektrische gereedschap draagt met uw vinger op de schakelaar of als u gereedschap van stroom voorziet waarvan de schakelaar in de aanstand staat.
- Verwijder alle stelsleutels en schroef sleutels voordat u het gereedschap inschakelt. Het achterlaten van een sleutel op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap kan persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- Reik niet te ver. Blijf te allen tijde stevig staan en blijf goed in evenwicht. Zo heeft u in onverwachte situaties het elektrische gereedschap beter onder controle.

- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende delen verstrikt raken.
- Indien afzuig- en opvangvoorzieningen voor stof aanwezig zijn, moeten deze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt. Dergelijke voorzieningen kunnen het risico van door stof veroorzaakte problemen verminderen.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor het geplande werk. Het juiste elektrische gereedschap werkt beter en veiliger bij gebruik met de beoogde belasting.
- Gebruik het elektrische gereedschap niet als het niet kan worden in- en uitgeschakeld met behulp van de schakelaar. Elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu uit het elektrische gereedschap voordat u afstellingen verricht, hulpstukken verwisselt of het gereedschap opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrische gereedschap onbedoeld wordt ingeschakeld.
- Elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, moet buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen. Laat het elektrische gereedschap niet gebruiken door personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze instructies niet hebben gelezen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.
- Onderhoud het elektrische gereedschap. Vergewis u ervan dat bewegende delen

niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten, dat er geen onderdelen zijn afgebroken en dat er geen andere omstandigheden zijn die het gebruik van het gereedschap ongunstig kunnen beïnvloeden. Als het elektrische gereedschap beschadigd is, moet het vóór gebruik worden gerepareerd. Veel ongevallen worden veroorzaakt door gebrek aan onderhoud van elektrisch gereedschap.

- Zorg ervoor dat snijgereedschappen scherp en schoon zijn. Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijvlakken werkt minder vaak stroef en is gemakkelijker te bedienen.
- Gebruik het elektrische gereedschap, accessoires, bits, enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Elk gebruik van het elektrische gereedschap anders dan het beoogde gebruik kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- Houd de handgrepen schoon, droog en vrij van olie en vet. Gladde handgrepen maken het product moeilijk vast te houden – risico van lichamelijk letsel en/of materiële schade.

SERVICE EN ONDERHOUD

Laat het elektrische gereedschap onderhouden door een geschoolde onderhoudsmonteur die uitsluitend identieke reserveonderdelen gebruikt. Zo wordt gewaarborgd dat het elektrisch gereedschap veilig gebruikt kan worden.

SPECIEFIEKE INSTRUCTIES VOOR BANDZAGEN

Preventieve veiligheidsmaatregelen

- Controleer de zaagband op beschadigingen en vervormingen en vervang hem indien nodig.
- Controleer het zaagtafelinzetstuk op slijtage en vervang indien nodig.

- Sluit de bandzaag aan op een stofafzuig- en opvanginrichting als er hout gezaagd moet worden.
- Zet de bandzaag niet aan als de zaagbandbescherming niet dicht is.
- Selecteer de juiste zaagband en de juiste bandsnelheid voor het werkstuk en het te zagen materiaal.
- Probeer niet om de zaagband of andere bewegende delen te reinigen voordat deze volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Draag veiligheidshandschoenen bij het hanteren van zaagbanden en werkstukken met scherpe randen of bramen.

Veilig gebruik

- Gebruik altijd een duwinrichting wanneer u rechte sneden zaagt in kleine werkstukken tegen de parallelaanslag.
- Bij vervoer van de bandzaag moet de zaagbandbescherming in de laagste stand dicht bij de zaagtafel staan.
- Bij verstek zagen met een schuine zaagtafel moet de parallelaanslag op het onderste gedeelte van de zaagtafel worden geplaatst.
- Ronde of onregelmatige gevormde werkstukken moeten met geschikte klemmen aan de zaagtafel worden vastgemaakt, om ervoor te zorgen dat ze niet draaien of een andere manier kunnen bewegen.
- Tijdens het vervoer mogen alleen transportbeschermers en transportzekeringen worden gebruikt. Gebruik nooit de bescherming of kappen van de bandzaag als hefpunten, steun of transportzekeringen.
- Verstelbare afschermingen moeten altijd op de kleinste mogelijke afstand van het werkstuk worden ingesteld.
- Lange werkstukken moeten met bijvoorbeeld een afrolbeveiliging worden vastgezet, zodat ze aan het einde van het zagen niet omvallen.
- Wanneer de duwinrichting niet wordt gebruikt, moet deze in de buurt van de

bandzaag worden opgeborgen. De meegeleverde duwinrichting moet in de houder aan de achterkant van de bandzaag worden bewaard.

MINIMALISEREN VAN GELUID EN TRILLINGEN

- Plan de werkzaamheden zodanig dat de blootstelling aan te krachtige trillingen over een langere tijd wordt verdeeld.
- Om lawaai en trillingen tijdens het gebruik te beperken, dient u de gebruikstijd te beperken, gebruik te maken van werkstanden met weinig trillingen en weinig lawaai en geschikte beschermingsmiddelen te gebruiken.
- Neem de volgende maatregelen om de risico's van blootstelling aan trillingen en/of lawaai tot een minimum te beperken:
 - Gebruik het gereedschap alleen in overeenstemming met deze instructies.
 - Controleer of het gereedschap in goede staat verkeert.
 - Gebruik accessoires in goede staat, geschikt voor de taak.
 - Houd handgrepen/greepvlakken stevig vast.
 - Onderhoud en smeer het gereedschap in overeenstemming met deze instructies.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Draag oogbescherming.
	Draag een ademhalingsbescherming.
	Draag gehoorbescherming.
	Draag veiligheidshandschoenen.

	Goedgekeurd overeenkomstig de toepasselijke richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de toepasselijke regelgeving.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	250 W
Zaaghoogte	80 mm
Bandmaat	1400 x 7 x 0,37 mm
Zaagsnelheid	900 m/min.
Zaagbreedte	200 mm
Gewicht	17 kg
Afmetingen	69 x 45 x 61 cm
Geluidsdrukkniveau, LpA	84,3 db(A)
Meetonzekerheid, KpA	3 dB
Geluidsvermogensniveau, LwA	96,0 db(A)
Meetonzekerheid, KwA	3 dB

Draag altijd gehoorbescherming!

De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, die zijn gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillende gereedschappen met elkaar te vergelijken en voor een preliminaire beoordeling van de blootstelling. De meetwaarden zijn vastgesteld conform EN 61029-2-5:2011.

WAARSCHUWING!

Het werkelijke trillings- en geluidsniveau tijdens het gebruik van gereedschap kan afwijken van de gespecificeerde totaalwaarde, afhankelijk van de wijze waarop het gereedschap wordt gebruikt en het materiaal dat wordt bewerkt. Identificeer daarom de veiligheidsmaatregelen die nodig zijn om de gebruiker te beschermen op basis van een schatting van de blootstelling in reële gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle onderdelen van de

werkcyclus, zoals de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en de tijd dat het stationair draait, in aanvulling op de aanlooptijd).

BESCHRIJVING

1. *Klemschroef*
2. *Bovenwiel voor zaagblad*
3. *Vergrendeling voor deksel*
4. *Bescherming voor zaagblad*
5. *Bovenste zaagbladgeleider*
6. *Zaagtafelinzetstuk van kunststof*
7. *Zaagtafel*
8. *Rubberen ringen*
9. *Vergrendeling voor deksel*
10. *Onderwiel voor zaagblad*
11. *Onderste zijdeksel*
12. *Schakelaar*
13. *Bovenste zijdeksel*

AFB. 1

14. *Stelschroef voor bovenwiel voor zaagblad*
15. *Borgschroef voor bovenwiel voor zaagblad*
16. *Statief voor machine*
17. *Snoer*
18. *Motor*
19. *Kantelbeschermingen*
20. *Aansluiting voor afzuigvoorziening*
21. *Schaaldraaiknop voor hellingshoek*
22. *Zaagblad*
23. *Instelknop voor zaagbladgeleider*
24. *Vergrendelingsgreep voor zaagbladgeleider*

AFB. 2

25. *Inbussleutel (5 mm)*
26. *Inbussleutel (4 mm)*
27. *Inbussleutel (3 mm)*
28. *Moer*
29. *Ring*

30. *Rubberen voetjes*

31. *Schroef*

AFB. 3

32. *Vergrendelingshendel*

33. *Ring*

34. *Zaagtafel*

35. *Invoer*

36. *Parallelaanslag*

37. *Zaagtafelinzetstuk van kunststof*

38. *Ring*

39. *Vergrendelingsgreep voor zaagtafel*

AFB. 4

40. *Moer*

41. *Inbusschroef*

42. *Kantelbeschermingen*

43. *Ring*

AFB. 5

VOORBEREIDING

1. Til de bandzaag met beide handen uit de verpakking.
2. Plaats de bandzaag op een vlakke, horizontale en stabiele ondergrond, zoals een werkbank.
3. Controleer of er geen onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

WAARSCHUWING!

- **Onzorgvuldig gebruik kan het risico van lichamelijk letsel met zich meebrengen.**
- **Houd kinderen, omstanders en huisdieren op een veilige afstand als de bandzaag wordt uitgepakt.**
- **Zorg ervoor dat het verpakkingsmateriaal onbereikbaar is voor kinderen – risico van verstikking.**
- **Gebruik de bandzaag niet als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn neem contact op met de dealer.**

MONTEREN

RUBBERVOETJES/ KANTELBEVEILIGING AANBRENGEN

1. Plaats de 4 rubbervoetjes (30) aan de onderkant van de bandzaag met de schroef (31), sluitring (29) en moer (28).

AFB. 6

2. Steek de kantelbeveiliging (42) in de voet en zet deze vast met de inbusschroef (41), de sluitring (43) en de moer (40).

AFB. 7

ZAAGTAFEL MONTEREN

1. Verwijder de schroefverbindingen.

AFB. 8

2. Schuif de zaagtafel (34) vanaf de achterkant op de machinestandaard.
3. Bevestig de zaagtafel met ringen (38), vergrendelingsgreep (39) en vergrendelingshendel (32).

AFB. 9

AFZUIGINRICHTING VOOR SPAANDERS EN STOF AANSLUITEN

Bevestig de zuigslang van een geschikte stof- en spananafzuiger (zoals een industriële stofzuiger of gelijkwaardig) met een slangklem aan de aansluiting van de afzuiger.

LET OP!

Gebruik geen gewone huishoudstofzuiger als spaanzuiger.

AANWENDING

WAARSCHUWING!

- Een onbedoelde start en onjuiste aanwending kunnen ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
- Schakel de bandzaag uit, trek de stekker uit het stopcontact en wacht tot alle

bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u instellingen uitvoert.

- **Draag veiligheidshandschoenen bij het hanteren en het werken met zaagbanden.**

HANDELINGEN EN INSTELLINGEN ALVORENS TE ZAGEN

Spanning van de zaagband instellen

Het zaagblad (22) heeft de juiste spanning wanneer het met een vinger niet meer dan 1 tot 2 mm in het midden van de klem opzij kan worden geduwd.

1. Draai de stelschroef (1) rechtsom om de spanning van de band te verhogen.
2. Draai de stelschroef tegen de klok in om de riemspanning te verminderen.

WAARSCHUWING!

Te hoge spanning van de zaagband kan leiden tot een breuk van de zaagband – risico van lichamelijk letsel!

BELANGRIJK!

- **Haal de spanning van de zaagband als de bandzaag langere tijd niet zal worden gebruikt.**
- **Controleer de spanning van de zaagband voor elk gebruik en pas aan indien nodig.**

Instellen van de geleiding van de zaagband

1. Controleer of de spanning van de zaagband correct is ingesteld voordat de geleiding van de zaagband wordt ingesteld.
2. Open de bovenste dekplaatvergrendeling (draai de knop tegen de klok in) en open de bovenste afdekking (13).
3. Open de onderste dekplaatvergrendeling (draai de knop tegen de klok in) en open de onderste afdekplaat (11).
4. Draai het bovenste zaagwiel (2) langzaam met de klok mee. Controleer of de

zaagband midden op het loopvlak van de zaagwiel loopt. Als de zaagband niet midden over het loopvlak van het zaagwiel loopt, pas de geleider dan aan volgens de onderstaande aanwijzingen:

- De zaagband verschuift naar de achterkant van het wiel: Draai de hoogteverstelknop (14) tegen de klok in terwijl u het wiel met de hand ronddraait.
- De zaagband verschuift naar de voorkant van het wiel: Draai de instelknop voor de hoogte met de klok mee.

5. Draai na het afstellen het tandwiel enkele slagen rond en controleer of de zaagband in het midden van het loopvlak van het tandwiel loopt.
6. Wanneer het zaagblad in het midden van het loopvlak van het bovenste bandwiel loopt, blijf dan het bovenste tandwiel ronddraaien totdat het zaagblad ook in het midden van het loopvlak van het onderste bandwiel loopt.
7. Controleer of het zaagblad correct langs de bovenste geleiderol (44), langs de onderste geleiderol (45) en tussen de twee geleidepennen (46) loopt. De afstand tussen de zaagband, de geleiderollen en de geleidepennen moet ongeveer 0,5 mm zijn.

AFB. 10

AFB. 11

8. Stel zo nodig de afstand van de geleiderollen en geleidepennen tot de zaagband bij. Maak de inbusschroef van de bovenste geleiderol en de inbusschroeven van de onderste geleiderol en de geleidepennen los.
9. Stel de geleiderollen en geleidepennen in op de juiste afstand van de zaagband, draai de inbusschroeven vast en sluit tenslotte de bandbescherming.

Hoogteverstelling van de bovenste zaagbladgeleider

1. Maak de vergrendelingsgreep (23) los.
2. Draai de instelknop (24) zodanig dat de bovenste zaagbladgeleider zo dicht mogelijk bij het werkstuk omlaag gaat. De afstand moet 2-3 mm zijn.
3. Draai de vergrendelingshendel vast.
4. Controleer de afstand van elke zaagsnede en pas zo nodig aan.

AFB. 12

Zaagtafelhoek instellen

1. Maak de vergrendelingsgreep (39) en de vergrendelingshendel (32) los en open de afdekplaat bij de zaagbladgeleider.
2. Plaats een winkelhaak tussen het zaagblad en de zaagtafel.

AFB. 13

3. Kantel de zaagtafel door hem te verdraaien tot de hoek tussen de zaagtafel en het zaagblad 90° is.
4. Draai de vergrendelingsgreep en vergrendelingshendel vast en sluit de afdekplaat bij de zaagbladgeleider.
5. Draai de moer (47) los.

AFB. 14

6. Stel de schroef (48) zo bij dat hij contact maakt met de machinestandaard.
7. Draai de moer vast om de schroef te borgen.

Zaagblad kiezen

Het meegeleverde zaagblad is van het universele type. Houd bij de keuze van zaagbladen rekening met het volgende.

- Met smallere zaagbladen kunnen kleinere stralen worden gezaagd dan met bredere zaagbladen.
- Brede zaagbladen worden gebruikt voor rechte zaagsneden. Dit is vooral belangrijk bij het zagen van hout,

omdat het zaagblad de neiging heeft de nerf van het hout te volgen en dus gemakkelijk afwijkt van de zaaglijn.

- Fijn getande bladen geven fijnere zaagsneden dan grof getande bladen, maar het zagen gaat langzamer.

LET OP!

Gebruik nooit vervormde of beschadigde zaagbladen.

ZAGEN

WAARSCHUWING!

- Een onjuiste handelwijze kan resulteren in ernstig lichamelijk letsel.
- Wees voorzichtig bij alle zaagwerkzaamheden.
- Wacht, nadat de zaag is aangezet, tot de zaagband zijn volle snelheid heeft bereikt voordat u begint te zagen.
- Stel voor elke zaagsnede de bovenste zaagbladgeleider in op de kleinste mogelijke afstand van het te zagen werkstuk en vergrendel de zaagbladgeleider in de ingestelde positie.
- Gebruik een invoer bij het zagen van smalle werkstukken.
- Lange werkstukken moeten met bijvoorbeeld een afrolbeveiliging worden vastgezet, zodat ze aan het einde van het zagen niet omvallen.

LET OP!

- Bij het zagen van schuine sneden moet de parallelaanslag altijd worden gebruikt.
- Zaag elke keer nadat een instelling is aangepast een proefsnede om te controleren of de instellingen werken.
- Controleer en indien nodig reinig het afzuigkanaal regelmatig.

Starten en stoppen

1. Druk op de groene knop I van de schakelaar om te starten. Wacht tot de zaagband op volle snelheid is voordat u begint te zagen.
2. Druk op de rode knop O van de schakelaar om uit te schakelen.
3. Trek de stekker uit het stopcontact.
4. Wacht tot de zaagband volledig tot stilstand is gekomen en verwijder daarna het werkstuk van de zaagtafel.
5. Laat de zaagband volledig afkoelen.

WAARSCHUWING!

- **Controleer voor elk gebruik of de zaagband correct is ingesteld en de juiste spanning heeft.**
- **Wacht tot het product volledig tot stilstand is gekomen voordat u werkgebied verlaat.**

BELANGRIJK!

De schakelaar van de bandzaag heeft een nulspanningsbeveiliging, wat betekent dat de bandzaag na een stroomstoring opnieuw moet worden aangezet met de schakelaar.

Parallelaanslag

1. Beweeg de klem op de parallelaanslag omhoog.
2. Verplaats de parallelaanslag langs de zaagtafel, links of rechts van het zaagblad, naar de gewenste positie.
3. Beweeg de klem op de parallelaanslag omlaag. Als de klem de parallelaanslag niet stevig vergrendelt, draai hem dan met de klok mee tot de parallelaanslag is vergrendeld.
4. Controleer of de parallelaanslag parallel is aan het zaagblad.

AFB. 15

Schulpen (zagen in de lengterichting)

Schulpen houdt in dat het werkstuk in de lengte wordt doorgezaagd, langs de nerf van

het hout. Het werkstuk moet vlak tegen de zaagtafel liggen en één kant van het werkstuk moet tegen de parallelaanslag worden gedrukt.

1. Stel de parallelaanslag in volgens de hoogte van het werkstuk en de gewenste breedte van de zaagsnede.
2. Stel de bovenste zaagbandgeleider in.
3. Zet eerst de stofafzuiging aan en daarna de bandzaag.
4. Sluit uw handen, houd ze vlak tegen het werkstuk en schuif het werkstuk langs de parallelaanslag naar de zaagband (14).
5. Als u klaar bent met zagen, eerst de bandzaag uitzetten en daarna de stofafzuiging.

AFB. 16

LET OP!

Wacht tot de zaagband volledig tot stilstand is gekomen voordat u de zaagtafel reinigt.

Gehoekte/afgeschuinde sneden

1. Stel de zaagtafel in op de gewenste hoek.
2. Monteer de parallelaanslag op basis van de breedte en hoogte van het werkstuk.
3. Ga bij het zagen uit van de breedte van het werkstuk.

AFB. 17

Zagen uit de vrije hand

1. Laat de zaagbladgeleider op het werkstuk zakken.
2. Zet het product aan.
3. Houd het werkstuk stevig op de zaagtafel en beweeg het langzaam langs het zaagblad.
4. Voer het werkstuk langzaam langs het zaagblad om de zaaglijn te volgen.
5. Het kan de voorkeur verdienen eerst delen af te zagen tot op ongeveer 6 mm van de zaaglijn.

6. Voor gebogen lijnen met zo'n kleine straal dat ze niet goed gezaagd kunnen worden, kan het gemakkelijker zijn om een aantal zaagsneden loodrecht op en bijna helemaal tot aan de zaaglijn te maken. Wanneer de gebogen lijn wordt gezaagd, valt het gezaagde materiaal weg.
7. Als u klaar bent met zagen, zet eerst de bandzaag uit en vervolgens de stofafzuiging.
8. Wacht tot de zaagband volledig tot stilstand is gekomen voordat u de zaagtafel reinigt.

AFB. 18

WAARSCHUWING!

- **Houd altijd het deel van het werkstuk vast dat het eindproduct wordt, niet het deel dat wordt afgezaagd.**

Vastgelopen materiaal verwijderen

Schakel de bandzaag onmiddellijk uit en haal de stekker uit het stopcontact als de zaagband in het werkstuk blijft steken of als zich een andere obstructie voordoet.

WAARSCHUWING!

Draag veiligheidshandschoenen bij het verwijderen van de obstructie, raak de zaagband niet met blote handen aan –risico van snijwonden.

Zaagband vervangen

1. Verwijder de zijafdekking.

AFB. 19

2. Verplaats de zaagbladgeleider zodat hij ongeveer halverwege de zaagtafel en de machinestandaard staat.
3. Maak de vergrendelingen los en open de zijafdekking.
4. Verwijder de schroefverbindingen.
5. Ontspan het zaagblad door de klemschroef tegen de klok in te draaien.
6. Verwijder het zaagblad van de wielen en voer het door de sleuf in de zaagtafel naar buiten.
7. Plaats het nieuwe zaagblad gecentreerd op de wielen. De tanden van het zaagblad

moeten omlaag naar de zaagtafel zijn gericht.

AFB. 20

8. Span het zaagblad in.
9. Sluit de zijdelingse afdekplaat.
10. Plaats de schroefverbindingen terug.
11. Plaats de afdekplaat terug.
12. Draai het zaagwiel met de hand en controleer of de zaagband stabiel over de het zaagwiel loopt en niet naar de zijkant verschuift.
13. Stel zo nodig de zaagbandgeleider bij.

WAARSCHUWING!

- **Schakel de bandzaag uit, trek de stekker uit het stopcontact en wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u de zaagband verwisselt.**
- **Draag veiligheidshandschoenen bij het hanteren en het werken met zaagbanden.**

ONDERHOUD

WAARSCHUWING!

- **Schakel de bandzaag uit, haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen alvorens accessoires te reinigen, af te stellen, te onderhouden en/of te vervangen.**
- **Draag veiligheidshandschoenen.**
- **De bandzaag heeft geen interne onderdelen die de gebruiker kan onderhouden of repareren. Probeer de bandzaag nooit zelf te repareren. Schakel een erkend servicecentrum in.**

TESTEN EN CONTROLE

Test de bandzaag regelmatig en controleer of:

- De schakelaar goed functioneert en vrij is van beschadigingen.

- Alle onderdelen goed functioneren en vrij zijn van beschadigingen.
- Snoer en stekker vrij zijn van beschadigingen.
- De ventilatieopeningen vrij zijn van vuil, vreemde voorwerpen of andere zaken die de toevoer van koele luchtstroom kunnen belemmeren. Reinig de ventilatieopeningen indien nodig met een zachte borstel of kwast.

REINIGING

- Reinig de bandzaag na elk gebruik.
- Houd de veiligheidsvoorzieningen zoveel mogelijk vrij van stof en vuil.
- Neem de bandzaag af met een schone doek of blaas hem voorzichtig schoon met perslucht. Draag een veiligheidsbril tijdens het werken met perslucht.
- Bij sterke vervuiling kan de bandzaag worden gereinigd met een doek die is bevochtigd in een zeepsopje.

WAARSCHUWING!

- **Schakel de bandzaag uit, haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u ze schoonmaakt.**
- **Draag veiligheidshandschoenen.**
- **De zaagband wordt heet tijdens het gebruik – risico van brandwonden. Laat de zaagband volledig afkoelen voordat u gaat reinigen.**

LET OP!

- **Verkeerd uitgevoerde reiniging kan de bandzaag beschadigen en kan ertoe leiden dat water of andere vloeistoffen de bandzaag binnendringen en kortsluiting veroorzaken.**
- **Dompel de bandzaag niet onder in water of een andere vloeistof en spoel hem niet af met water of een andere vloeistof.**
- **Gebruik geen schoonmaakmiddelen die oplosmiddelen of bijtende of schurende additieven bevatten en probeer de**

bandzaag niet te reinigen met een plamuurmes, mes of ander scherp gereedschap – risico van beschadiging van het oppervlak van de bandzaag.

RUBBEREN RINGEN VAN DE ZAGBLADWIELEN VERVANGEN

1. Open de zijafdekking.
2. Verwijder het zaagblad.
3. Til met een kleine schroevendraaier de rand van de rubberen ring op het bovenste wiel omhoog en trek de rubberen ring van het wiel af.

AFB. 21

4. Herhaal dit voor het onderste wiel.
5. Plaats de nieuwe rubberen ringen, vervang het zaagblad en sluit de zijafdekking.

ZAGTAFELINZETSTUK VERVANGEN

1. Draai de 4 kruiskopschroeven die het zaagtafelinzetstuk vasthouden los met een kruiskopschroevendraaier.

AFB. 22

2. Verwijder de zaagtafelinzet.
3. Volg de instructies in omgekeerde volgorde om een nieuw zaagtafelinzetstuk te plaatsen.

TRANSPORT EN OPSLAG

- Reinig de bandzaag zorgvuldig voordat u deze opbergt.
- Haal de spanning van de zaagband voordat u het apparaat opbergt
- Bewaar de bandzaag in een droge omgeving en buiten het bereik van kinderen.
- Dek de bandzaag goed af om hem te beschermen tegen stof en andere verontreinigingen.

- Wanneer de bandzaag met de hand wordt verplaatst, moet hij worden opgetild met een hand om de voet en de standaard.
- Voordat de bandzaag per voertuig wordt vervoerd, moet hij volledig worden gedemonteerd.

BELANGRIJK!

Probeer nooit de bandzaag in de zaagtafel op te tillen of te dragen.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Taak
Het product start niet.	De veiligheidsschakelaar op de bovenste of onderste behuizing is niet geactiveerd.	1. Draai de vergrendelknop op de bovenste en onderste behuizing los en open beide behuizingen. 2. Duw de bovenste behuizing naar de vergrendeling. BELANGRIJK! Controleer of je een klik hoort, dit geeft aan dat de veiligheidsvergrendeling is ingeschakeld. 3. Draai de vergrendelknop vast en voer dezelfde procedure uit voor de onderste behuizing.

